SHU-PIHUI



84

№ 29

Ceta

Instituto de Estudios Teológicos de la Amazonía
BIBLIOTECA
Iquitos

SHUPHUI

Revista latinoamericana de actualidad y análisis
Publicada por el CENTRO DE ESTUDIOS TEOLOGICOS DE LA AMAZONIA (C.E.T.A)

Vol. IX Enero - Marzo 1984 No. 29

Director: Joaquín García Sánchez
Secretaria General: Bibiana Daigle Pelletier.
Coordinación General: José Alvarez
Consejo de Redacción: Antonio Aladro, Gastón Harvey, Jaime Regan, Jesús Carballo, José María Arroyo, Basilio Mateos.
Colaboradores: Maximino Cerezo B., Róger Rumrrill, Alberto Chirif, Juan Marcos Mercier, Françoise Barbira, Alberto Pontoni, César Villanueva.
Documentación: Alejandra Schindler
Bibliografía: Eloisa López de Soria.
Ilustraciones: Maximino Cerezo B., Humberto Ampuero.
Composición IBM: Alva Isern Catalao
Corrección de Pruebas: Julia Corina Ramírez Cabrera
Montaje: Rosín Azán Ayambo.
Offset: Pedro Lerma y Madinson Flores.
Administración: Julia Corina Ramírez y Martha Pinedo.

Edita: Publicaciones CETA.
Imprime: Talleres del Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía.
Redacción y Administración: Putumayo 355, Teléfono : 23-35-52, Iquitos Perú.
Suscripción:

PERU: 1 No.	S/.	7,000.00
4 No.		25,000.00
AMERICA LATINA:	$	15.00
ESTADOS UNIDOS:	$	18.00
EUROPA:.....	$	20.00

SHUPIHUI

Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía
BIBLIOTECA
Iquitos

CONTENIDO

Presentación

1. TEMAS

Proyecto de Edición Monumental de las Fuentes Históricas de la Amazonía, *Joaquín García Sánchez*. 9
Esquema para una Bibliografía Amazónica, *Raúl Porras Barrenechea*. 15
Introducción a la Historiografía de la Amazonía Peruana, *Jeanine Levistre de Ruiz*. 25
Historiografía del Oriente Boliviano: logros y tareas, *Hans van den Berg O.S.A.* 51
Visión Bibliográfica de los Paises Amazónicos, *Jeanine Levistre de Ruiz*. 71

2. DOCUMENTOS

Mensaje al Pueblo de Nicaragua en el Día Mundial de la Paz. . 115
Encuentro Misionero Claretiano del Caribe y la Amazonía. . . 119
Lima: Encuentro Indigenista 130

3. TEXTOS Y GLOSAS

De Nuevo los Matses en la Noticia. 135
En Defensa de la Vida Humana 137
Marzal Guarani: Líder y Mártir de la Causa del Indio en la Amazonía 140
Llueve sobre mojado. 144

4. AL RITMO DE LA NOTICIA

5. BIBLIOGRAFIA

EL RETORNO A LAS FUENTES

LA historia es maestra de la vida, reza el adagio. Mas lo difícil no es saber que ha acontecido, sino dar con la clave que nos lleve a una correcta lectura del quién, del cómo y del por qué aconteció.

La interpretación dialéctica de la historia ha puesto la base en las relaciones de producción, de donde deriva la estructura política y social, y todo al final se corona con una elaboración de pensamiento llamada ideología que tiende sutilmente los tentáculos y confecciona una compleja urdimbre llamada cultura. La lectura del devenir histórico desde este prisma elabora un discurso justificatorio que engrandece los estados, glorifica la dominación, elabora héroes y mártires, y hasta fabrica mitos que nunca sucedieron.

Sin dar un crédito absoluto a un modo tan rígido y unilateral de ver el pasado, no podemos negar una gran parte de razón. A veces no se alcanza a distinguir el límite entre lo mítico proyectado y lo acontecido.

La práctica histórica de los últimos quince años ha venido a poner al descubierto las deficiencias substanciales de los análisis del pasado de la región amazónica durante siglos pisoteada por distintos modos de colonización. Por una parte se ha comprobado que el discurso histórico de nuestro pasado

hecho por mediaciones oficialistas o por mercenarios magnificadores del sistema de expoliación, o es ignorante, o malintencionado, o preconcebido, o instrumentalizado por las grandes decisiones mal llamadas "nacionales". Pero no es menos cierto que el pensamiento progresista amazónico ha aplicado instrumentos de análisis con cierto rigor dogmático, cayendo en la red de los estereotipos ajenos a la marcha real de un pasado mítico e histórico de alguna manera presente hoy.

El Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA), con el auspicio del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP), se ha propuesto como un sagrado deber recuperar en una obra gigantesca la totalidad de las Fuentes Históricas de toda la región amazónica. Diez años de trabajo que ahora se inauguran, más la participación de los más destacados historiadores y bibliógrafos amazónicos del mundo, lograrán congregar tanta obra documental dispersa por los archivos y bibliotecas. Con ello de alguna manera se colocan los sólidos pilares de una reflexión que ilumine la marcha hacia el futuro de nuestros pueblos.

El presente número de SHUPIHUI pretende ofrecer al público lector algunos hitos de arranque en este trabajo, recogiendo bibliografías y estableciendo criterios a fin de que la obra que llevará por título MONUMENTA AMAZONICA se vea acompañada en su nacer y desarrollo por la reflexión mancomunada de todos los que desde dentro acompañan el proceso amazónico.

SHUPIHUI

temas

PROYECTO DE EDICION MONUMENTAL DE LAS FUENTES HISTORICAS DE LA AMAZONIA

JOAQUIN GARCIA SANCHEZ

Una obra transcendental realizada por el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA) con el auspicio del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP).

DESDE hace aproximadamente dos décadas se ha venido desencadenando un amplio movimiento de interés por la Amazonía tanto en el Perú como en el resto de los países ribereños del río más caudaloso del mundo.

Pasada la efervescencia extractiva de fines del siglo XIX y principios del XX esta subregión americana se fijó en un estado de aletargamiento económico, consecuencia en gran parte del abandono a que le sometieron los grandes centros de decisión nacional al no ofrecer fáciles expectativas extractivas.

Poco a poco desde los años sesenta se fue despejando el horizonte, debido a una serie de factores de diversa índole que convergieron, aunque no siempre armónicamente o con identidad de

ideales: nueva comprensión de los modelos de desarrollo, descubrimiento de nuevas fuentes de riqueza natural, ambiciosos proyectos de proporciones desmesuradas para iniciar una marcha conquistadora hacia los espacios vacíos que se consideraba eran la Selva, incremento de las comunicaciones, etc.; y, casi al mismo tiempo, el despertar de la conciencia ecológica y de la conciencia étnica de las minorías, el progreso en los estudios antropológicos, etc. Todo ello ha traído consigo un interés por los trabajos de investigación de la más variada naturaleza: desde las ciencias positivas en su perspectiva más rígidamente economicista, hasta los estudios socioantropológicos más orientados hacia la solución de la problemática del hombre en su propio hábitat. Sin que faltasen naturalmente quienes proyectasen las frustraciones de la sociedad decadente hacia formas de trabajo puramente especulativas, o hacia ilusiones puramente mágicas.

La necesidad de las ciencias históricas tenía que asociarse casi de modo determinista a este resurgimiento general ya sea como instrumento de apoyo o como clarificación lógica del momento actual en sus raíces más hondas.

Pero la necesidad se estrelló de inmediato con evidencias demasiado frustrantes. Los archivos y bibliotecas de los países amazónicos carecen de los más elementales materiales históricos y, cuando éstos abundan, es de una manera dispersa, perdidos en los más variados y distantes archivos del mundo entero. A pesar de esfuerzos de francotiradores realizados por una serie de heroicos historiadores, antropólogos y bibliógrafos no se ha conseguido siquiera en principio un compendio útil de las fuentes que marcan los hitos principales de las distintas etapas del devenir de la Amazonía. La misma praxis social y pastoral de las dos últimas décadas nos plantea cada día mayores interrogantes, consecuencia de una especie de ruptura de la memoria histórica. En definitiva es muy poco lo que conocemos del pasado. Y cuando lo conocemos, es sólo parcialmente, y carecemos de criterios suficientes para hallar las claves de lectura del pasado, por otro lado complejo y difuso. Hay propuestas que se consideraron provisionales hace muy pocos años y que hemos consagrado como tesis indiscutibles y por lo tanto más desorientadoras. Así se hace la historia..., lamentamos después.

El equipo del CETA concluyó de todo esto que era de pe-

rentoria necesidad arriesgarse a cualquier costo a realizar una obra monumental, que congregase como en un mágico llamado a tanto silencio arrumado en anaqueles, cartapacios y microfilms por toda la tierra, y se convirtiera en una voz armónica, firme y precisa, para decir sin perturbaciones cuál ha sido el pasado de la región más espaciosa e inexplorada.

Con ello se organizaría en forma sistemática la sabiduría que varios siglos han ido acumulando y que constituye realmente un patrimonio de la humanidad. De otro modo esto que ahora es complejo, difícil, y a veces inalcanzable, podría perderse irreparablemente para siempre, y con ello una experiencia científica y cultural de dimensiones inconmensurables.

Así fue como nació el primer perfil de los **MONUMENTA AMAZONICA**

EL SENTIDO DEL PROYECTO

Obviamente esta opción llamada MONUMENTA AMAZONICA, o EDICION MONUMENTAL DE LAS FUENTES HISTORICAS DE LA AMAZONIA, tenía que concretarse en un plan científico y con una sistematización muy calculada. Suponía reunir en una sola colección homogénea la mayoría de las fuentes históricas de la Amazonía con el propósito de brindar un servicio a la investigación en general. Pretender ser absolutos, además de pretencioso, era prácticamente imposible.

Habría que rescatar del olvido una serie de documentos y obras que o por no estar editados o por estarlo en diversas bibliotecas y en otros idiomas no están al alcance de los estudiosos y del público medio de todos los países de la cuenca y de América Latina en general. Otras obras importantes editadas en el pasado se han hecho extraordinariamente escasas y de difícil acceso.

Consecuentemente el proyecto supondría:

a) La impresión y/o reimpresión de la mayoría selecta de las Fuentes Históricas Amazónicas a partir de la llegada de los primeros conquistadores, hasta fines del siglo XIX o principios del XX (agonía de la era extractivo-mercan-

til). El total en su mayor aproximación supone unos 50 volúmenes.

b) La clasificación de la obra se hará en ciclos, distribuídos de la siguiente forma:

1. **Ciclo de los Conquistadores** (siglo XVI)
2. **Ciclo de El Dorado** (siglo XVI)
3. **Ciclo de los Misioneros** (siglo XVI, XVII, XVIII, y XIX)
4. **Ciclo de los Científicos** (siglo XVIII y siglo XIX)
5. **Ciclo de los Viajeros y Navegantes** (siglo XVIII y XIX)
6. **Ciclo del Caucho y la era extractiva** (siglo XIX y XX).

c) La totalidad de la edición se realizará en idioma castellano, para lo cual se precisará la traducción de obras que hayan sido originalmente publicadas en otros idiomas: portugués, inglés, alemán y francés.

d) Cada obra estará preparada por un especialista de relieve internacional que a su vez añadirá introducción y anotaciones críticas a la misma.

e) La edición estará presentada en una calidad gráfica superior a la media y se ilustrará con materiales iconográficos de la época, grabados, reproducciones, mapas, etc., relativos a los contenidos de cada una de las obras.

LA RESPONSABILIDAD DEL PROYECTO

La planificación y ejecución del Proyecto corresponde al CETA, en tanto que el financiamiento proviene de los fondos del Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP). Ambas entidades suscribirán un convenio bilateral de cooperación en que se expliciten los términos concretos de la distribución de tareas.

Se da por supuesto que el CETA y el IIAP figurarán como coeditores de la obra en su conjunto. En los casos específicos en que alguna serie de volúmenes correspondan a un determinado país o estén a cargo de instituciones internacionales se realizarán convenios complementarios que supongan la inclusión de los mismos como coeditores de su área, además de los anteriores.

LOS PRIMEROS PASOS

Aún cuando no se hayan ultimado los detalles del Proyecto, desde hace medio año se vienen realizando una serie de contactos tanto con personalidades de las ciencias históricas amazónicas como con archivos y bibliotecas del mundo especializados en la misma materia. Los resultados de estas gestiones están siendo muy positivos y existe un vivo interés de participación en este trabajo, al que todos consideran como urgente y de gran transcendencia.

El equipo central a cuyo cargo corre la coordinación del trabajo, selección de obras y distribución de las mismas, ya está formado prácticamente con una serie de representantes cualificados de todos los países incluídos, además de otros expertos de centros del saber de Europa y Norteamérica.

En números sucesivos de SHUPIHUI seguiremos informando de los avances. Mientras tanto esperamos recibir resonancias a nuestro programa, con sugerencias, informaciones oportunas, que puedan ayudar al cumplimiento más exacto de los grandes objetivos que nos hemos propuesto.



ESQUEMA PARA UNA BIBLIOGRAFIA AMAZONICA

RAUL PORRAS BARRENECHEA

LA bibliografía amazónica ha sido poco estudiada y divulgada en el Perú. No existe ningún repertorio o ensayo monográfico sobre ella. El centenario amazónico podría ser una oportunidad para que nuestras universidades o institutos bibliográficos emprendieran esa previa tarea de ordenación y de clasificación de las numerosas fuentes históricas y geográficas que existen sobre la Amazonía . En esta breve nota intentaremos tan sólo esbozar algunos ligeros apuntes sobre las obras más destacadas en que se ha reflejado la evolución histórica de la Amazonía, con el objeto de señalar los mejores esfuerzos en el curso de cuatro siglos y marcar un breve derrotero a los curiosos no familiarizados con la bibliografía amazónica.

El siglo XVI se inicia con el descubrimiento del Amazonas cuya desembocadura halla Vicente Yáñez Pinzón el año 1500. La primera bibliografía amazónica está pues en los cronistas primitivos de Indias y en los mapas de los cosmógrafos de la Casa de Contratación. La primera cita nominal del Marañón, aunque acaso se refiera al Orinoco, se halla en las cartas de Pedro Mártir de Angle-

ría y posiblemente el primer trazo geográfico del río en el mapa de **Diego Rivero de 1527.** La crónica directa comienza más tarde. El primer cronista de la navegación del Amazonas es **Fray Gaspar de Carvajal,** el Vicario tuerto de la expedición de Gonzalo Pizarro y de Francisco de Orellana, quien, con un solo ojo, vió más que todos los etnógrafos y naturalistas de posteriores y prosaicas épocas de positivismo. Del relato de Carvajal surge una geografía humana maravillosa con ciudades de doscientas leguas, cuya desaparición posterior hubiera entristecido a las Casas, y leyendas fabulosas como la de los grandes señores Omagua, Aparia y Machifaro y, sobre todo, la de las belicosas Amazonas que se instalan para siempre en la toponimia fluvial de América. La crónica de Carvajal fué **recogida por Gonzalo Fernández de Oviedo** en su *Historia General y Natural de las Indias* y posteriormente, en nuestro siglo don José Toribio Medina halló una segunda copia que presenta algunas variantes y revela algunas veleidades del alma de Fray Gaspar. En el mismo siglo XVI el descubrimiento del Amazonas y las primeras entradas al Marañón ocupan páginas de las crónicas de Cieza, Gómara, Zárate y Pedro Pizarro. Un segundo ciclo de crónicas se produce después de 1570 a raíz de la entrada de Urzúa y de Lope de Aguirre al Amazonas por la vía de Chachapoyas y los Motilones hacia el Huallaga. La jornada de Omagua y Dorado ha sido relatada por cinco o seis cronistas entre los que se destacan el bachiller Francisco Vázquez y Toribio de Ortiguera. Estas crónicas se hallan publicadas por la Sociedad de Bibliófilos Españoles (1881) y en la Nueva Biblioteca de Autores Españoles, dirigida por Menéndez y Pelayo (1909). Emiliano Joz ha analizado y discriminado doctamente la cronología y la originalidad de estos relatos. Después de las crónicas del descubrimiento deben considerarse las crónicas parciales de las diversas entradas a la región de Chachapoyas, los Bracamoros, los Chupachos, Rupa Rupa, Ambaya, los Chunchos o cualquier otro nombre encubridor del Dorado. El brillante historiógrafo español don **Marcos Jiménez de la Espada** ha hecho a este respecto la más prolija y experta investigación exhumando textos reveladores para nuestra historia geográfica y añadiéndoles jugosos comentarios, en el tomo IV de sus *Relaciones Geográficas de Indias* (Madrid, 1897). La obra de investigación se completa del lado peruano con la eficaz y tesonera búsqueda de **Luis Ulloa** quien aporta valiosos textos de relaciones que figuran en nuestros alegatos sobre la cuestión de límites con el Ecuador y Bolivia y quien aclara algunas de las expediciones seicentistas, entre ellas la de **Juan Alvarez Maldonado.** La bibliografía del siglo XVI guarda aún,

seguramente, algunas sorpresas. Entre ellas se halla el manuscrito del libro que en 1578 escribió el Capitán **Diego de Aguilar y Córdoba** con el título de *El Marañón* que se conserva inédito en el Museo Británico, historia y descripción del Amazonas que se refiere principalmente al viaje de Pedro de Urzúa y de Lope de Aguirre y que Menéndez Pelayo y otros autores que no vieron el prosaico manuscrito consideraron como un poema.

Así como el siglo XVI pertenece por entero a los conquistadores y a la relación de sus turbulentas *"entradas"*, la bibliografía del siglo XVII es de los misioneros. Es una bibliografía casi íntegramente jesuítica, desde las breves cartas de información transmitidas desde la selva a los superiores de Quito y de Lima, hasta las copiosas relaciones descriptivas de la tierra y de sus habitantes o las minuciosas y completas recopilaciones sobre los trabajos de los misioneros escritas en los conventos de los grandes centros coloniales. Entre estas relaciones se destacan la clásica obra del **P. Acuña** *Nuevo descubrimiento del gran río de las Amazonas* **(Madrid 1641)** en la que describe su famoso viaje por este río y todas las excelencias y riquezas de la tierra con hipérboles de canto épico: el *Nuevo descubrimiento del río Marañón, llamado de las Amazonas,* **escrito por el Franciscano Fray Laureano de la Cruz en 1651**; las noticias de **Fray Diego de Córdoba Salinas en su** *Corónica de la provincia de los Doce Apóstoles (1651);* la importantísima *Relación o informe de las Misiones de la Compañía de Jesús en el país de los Maynas* **del P. Francisco de Figueroa,** con sus minuciosas e ingenuas descripciones de los usos y costumbres de cada una de las tribus amazónicas que constituyen el más valioso documento histórico y etnográfico de esa región y por último la enjundiosa recopilación histórica glosada y comentada en el estilo barroco de la época, **del P. Manuel Rodríguez titulada** *"El Marañón y Amazonas* . Historia de los descubrimientos, entradas y reducciones de naciones, trabajos malogrados de algunos conquistadores y dichosos de otros, así temporales como espirituales en las dilatadas montañas y mayores ríos de la América."**(Madrid 1684)**. Del mismo carácter erudito pero con un sentido más exhaustivo y propensión hacia lo maravilloso, es la voluminosa obra inédita de **Antonio de León Pinelo** *El Paraíso el Nuevo Mundo,* próxima a ser editada, en que se propone probar con citas las más rebuscadas y estrafalarias, que en el propio lugar de la hoya amazónica peruana, estuvo el Edén bíblico y el recinto del primer pecado terrenal.

En el siglo XVIII la investigación directa de la Amazonía se

ilustra además de la obra de los misioneros con la presencia de algunos grandes viajeros como La Condamine y Humboldt. También puede señalarse como un paso decisivo la aparición de la cartografía . El primer mapa directo del Amazonas, sin considerar los utópicos de Samson y Logan y los propios anteriores esbozos del autor, es el que publicó el **P. Samuel Fritz** en Quito en 1707. A los mapas de Fritz —el P. Bayle señala tres, uno en 1689, otro en 1691 y otro en 1707— se agrega el *Diario* de viaje del misionero con sus noticias candorosas sobre los Omaguas. Entre las obras de los jesuítas continuadores de Fritz debe citarse principalmente al **P. Pablo Maroni** con sus *Noticias auténticas del famoso río Marañón*, **escrita en 1738** y publicada por **Jiménez de la Espada** en 1889, al **P. Juan Magnin** con su descripción de las misiones de Sucumbios y de Maynas acompañados de un mapa y sugestivos datos sobre la naturaleza y el hombre amazónico y al **P. Francisco Javier Weigel** autor de una *Historia de las cosas de Maynas*, también con un mapa. Entre las obras inéditas se citan la *Historia* del P. Carlos Brentano, con noticias y dibujos de historia natural y de geografía política; el *Origen verdadero del famoso río de las Amazonas con algunas observaciones sobre lo que escribieron acerca de él el P. Samuel Fritz y Mr. de la Condamine*, trabajo inédito del jesuíta peruano Victoriano Cuenca (1714—1775), citado por el P. Vargas Ugarte y el *Diario de un misionero de Maynas* del P. Manuel de Uriarte. Del siglo XVIII es también la voluminosa *Historia de las Misiones de la Compañía de Jesús en el Marañón español*, del P. José Chantre y Herrera, pesada recopilación de los esfuerzos misioneros desde su origen hasta 1778. Por último, prestigian esta época los viajes del P. Manuel de Sobreviela por el Huallaga y del P. Narciso Girbal por el Marañón y Ucayali cuyos resultados consignó el primer *Mercurio Peruano* en 1791 y que inician la acción expansiva del convento de Ocopa hacia el Marañón que había de influir decisivamente en la cédula de 1802. En la bibliografía ocopeña hay que citar el *Compendio histórico de las misiones* del P. Amich, la anónima *Noticia geográfica-histórica* y las relaciones o memoriales de Fray José de San Antonio, y Fray Francisco de San José y otros.

La bibliografía del siglo XIX, copiosa y poco divulgada, pertenece casi por entero a los viajeros y exploradores. Se inicia con el viaje de Lister Maw en 1827 desde la costa del Perú por la ruta tradicional de Chachapoyas hacia el Marañón y el Atlántico y continúa con los viajes célebres del alemán Poeppig., de los ingleses Smith y Lowe (1834—35); los viajes de los franceses D'Orbigny

(1836) y Castelnau (1834–47) y Marcoy (1848), preocupado el primero de investigaciones geográficas, geológicas y etnográficas, el segundo de estudiar la hoya del Amazonas y sus condiciones atmosféricas y la vida de hombres y de plantas y el último únicamente del afán del riesgo y de la aventura. De esta época son también el viaje de Cayetano Osculati por el Napo (1847–48), el viaje del inglés Spruce (1849), la exploración del valle del Amazonas por los tenientes Herndon y Gibbon, de la marina norteamericana (1851), el viaje del peruano José Manuel Valdés y Palacios, realizado en 1844 y publicado en Río de Janeiro, en portugués, en 1846; y los viajes de Pereyra de Sales, Maury, Wallace, Castrucci, Edwards, Wilkem de Mattos, Michelena y Rojas, Markham, Chandless, los naturalistas Sales y Agassiz, Orton con su nueva teoría sobre la formación del valle del Amazonas. Tuckers, explorador del Huallaga y del Pachitea, Barrington Brown y Lidston, exploradores del Yurúa y del Purús, Mathews del Madre de Dios, Wiener, el sugestivo viajero francés que publicó su viaje al río de las Amazonas y a las cordilleras en 1879. Crevaux, el gran viajero francés de las Guayanas y del Pilcomayo que penetró al Putumayo en 1876. Santa Anna Nery con su atractivo libro sobre el país de las Amazonas (1885), Olivier Ordinaire (1886) Marcel Monnier (1886–87) que descendió por el Huallaga al Amazonas y recogió apuntes espirituales y sugestivos como los de Marcoy y Castelnau, H. Guillaume, E. Stradelli (1889). Bernardo da Costa e Silva (1891) y otros. Entre todos estos viajeros se destaca la formidable figura del italiano Antonio Raimondi con su monumental obra *El Perú*, verdadera Summa de la naturaleza amazónica, que recorrió durante largos años y que contiene no sólo el más luminoso inventario de la flora y de la fauna y de las riquezas minerales de aquella sino también la más completa y documentada historia de la geografía amazónica y de los esfuerzos colonizadores realizados en ella por los conquistadores españoles, los misioneros y luego las autoridades, los exploradores y los marinos peruanos. La obra de Raimondi, publicada de 1874 a 1913 constó inicialmente de seis volúmenes que contienen en los tomos primero, segundo y tercero la historia de los viajes y exploraciones realizados en todo el territorio del Perú, en el cuarto y quinto los estudios mineralógicos y geológicos. Raimondi publicó además otros volúmenes, entre los cuales cabe señalar sus *Apuntes sobre al provincia Litoral de Loreto* y sus *Itinerarios de viaje*, publicados en 1929 por el Banco Italiano de Lima cuyo tercer fascículo contiene los apuntes relativos al viaje realizado a los departamentos de Amazonas, San Martín y Loreto, de 1866 a 1869.

La bibliografía del siglo XX es múltiple, dispersa y heterogénea. Es difícil orientarse en ella sin pauta alguna preestablecida. Puede distinguirse en ella diversos grupos de obras, desde los estudios y monografías universitarias, informes científicos y relatos de viajeros, alegatos sobre fronteras, estudios etnográficos, cartas y derroteros fluviales hasta novelas de aventura, gramáticas y vocabularios y boletines estadísticos sobre el caucho o el petróleo, al lado de incipientes relatos sobre la poesía y el folklore de la selva.

El mayor y el más intenso esfuerzo bibliográfico realizado en nuestro siglo es el que representa la *Colección de Leyes, Decretos, Resoluciones y otros documentos oficiales referentes al departamento de Loreto,* publicados de 1903 a 1905 por el Jefe del Archivo de límites del Ministerio de Relaciones Exteriores don Carlos Larrabure y Correa. Esta importantísima obra en XVIII volúmenes puede considerarse como una verdadera enciclopedia de la región amazónica. Ella contiene toda la historia administrativa y política de la región de Maynas y Loreto, la historia de los caminos y de los ferrocarriles, el lento avance de los descubrimientos fluviales con los informes de los prefectos peruanos, de los caucheros y exploradores, el nacimiento y desarrollo de las industrias y de los ensayos de colonización, descripciones de la flora y de la fauna, informes sobre navegabilidad de los ríos, cartas y relaciones de los misioneros, noticias sobre las tribus de los afluentes amazónicos y sobre sus ritos y costumbres y en general todos los esfuerzos realizados por el Perú para descubrir, colonizar y civilizar la región amazónica. Entre las aportaciones científicas que pueden sumarse a este gran esfuerzo individual deben considerarse las publicaciones hechas en el *Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima* y en los Boletines del Cuerpo de Ingenieros de Minas y del Ministerio de Fomento, en las Memorias del ramo y en revistas como *La Vida Agrícola,* el *Boletín Oficial de Minas y Petróleo* y los *Extractos Estadísticos del Perú.*

Una importante contribución a la bibliografía amazónica ha sido la ofrecida por los procesos sobre discusiones de fronteras entre el Brasil, Colombia, Ecuador, Bolivia y el Perú, del que es una expresión la Colección ya citada de Larrabure. Los alegatos presentados ante el Arbitro Argentino en la cuestión con Bolivia y ante el Arbitro Español en la cuestión con el Ecuador, contienen el más abundante y rico material histórico para el estudio de la región amazónica y de su evolución desde el descubrimiento hasta nues-

tros días. En contraste con este aporte constructivo, la contraversia apasionada por los territorios amazónicos dió lugar a una serie de libros difamatorios sobre la colonización peruana en el Nor Oriente, de los que son expresivos libros como *The Putumayo, The Devil's paradise,* del aventurero Hadenburg, *The lords of the Devil's paradise* de Sidney Paternoster, *The Putumayo red book, Slavery in Perú,* de la Secretaría de Estado de Washington (1913) y el libro del Colombiano Vicente Olarte Camacho *Las crueldades en el Putumayo y en el Caquetá* (Respetuosamente dedicado a la Sociedad Antiesclavista y protectora de aborígenes de Londres, 1916, literatura impresionante y de truco filantrópico, de la que fue un eco la novela del colombiano José Eustasio Rivera, titulada *La Vorágine.* En respuesta surgieron algunos folletos de Larrabure y Correa, de Rey de Castro, de Pablo Zumaeta y del francés Eugenio Robuchon *(En el Putumayo y sus afluentes,* Lima 1907) que desvanecen en parte la calumnia internacional, ya que la culpabilidad era múltiple y el principal y trágico protagonista era la propia selva. Dentro de este mismo proceso tienen cabida las publicaciones de las Comisiones Demarcadoras de Límites con el Brasil y Bolivia que dieron lugar, entre otros, a informes científicos de Woodrofe, y de Buenaño y Numa P. León en el Alto Purús y en el Alto Yurúa (1906).

La bibliografía misionera, que puede estudiarse principalmente en los volúmenes publicados por la *Biblioteca Missionum* de los P. P. Streit y Didinger, ofrece también un vasto desarrollo. Los franciscanos de Ocopa, los dominicos del Urubamba, del Ucayali y del Madre de Dios y los agustinos de San León del Amazonas han continuado la paciente tarea informativa de los primeros misioneros. En esta labor sobresalen los nombres de los obispos Zubieta, Irazola, Sarasola, y Uriarte y los trabajos de los P. P. Bernardo Calle, Bernardino Izaguirre, Lucas Espinoza y Juan Pío Aza. De capital importancia para la historia geográfica es la obra de Fray Bernardino Izaguirre, titulada *Historia de las misiones franciscanas y narración de los progresos de la geografía en el oriente del Perú. Relatos originales y producciones de lenguas indígenas de varios misioneros,* publicada a partir de 1921 en numerosos fascículos. Del mismo alto valor son los informes del P. Bernardo Calle sobre los jíbaros y tribus del Alto Marañón y los estudios lingüísticos del P. Aza sobre la lengua machigüenga y del agustino Espinoza sobre la lengua de los tupí del oriente peruano. También debe citarse con elogio la paciente obra bibliográfica llevada a cabo por la pu-

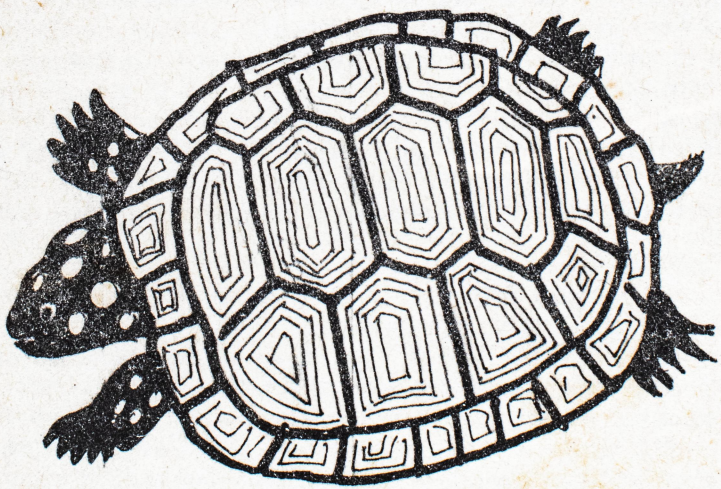
blicación peruana *Anales de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú* y por otras publicaciones religiosas como las agustinianas *España y América, Revista agustiniana, Ciudad de Dios, Archivo Agustiniano* y otras como *Razón y Fe, Bolletino Salesiano o Rose Serafiche, Annali delle francescane missionarie di Maria* y la revista de las Misiones Dominicanas en el Perú.

Los estudios geográficos peruanos reciben un gran impulso por la acción de los prefectos de Loreto y de instituciones como el Archivo de Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Sociedad Geográfica de Lima, la Junta de Vías Fluviales y el Servicio Geográfico del Ejército. La cartografía amazónica adquiere un gran impulso con los viajes y recorridos del Prefecto Portillo, y de los exploradores La Combe Von Haessel, Villalta, Olivera, Torres Balcázar, Mavila, Carvajal, Stiglich y otros. Las nuevas exploraciones y el celo incansable del Prefecto Portillo se cristalizan en el Atlas de Amazonas y sus afluentes publicado por este funcionario que traza por primera vez el perfil auténtico de los afluentes del Amazonas. Los mapas de Portillo serán más tarde perfeccionados en el gran mapa mural del ingeniero Francisco Alayza y Paz Soldán, docta autoridad de Loreto en 1916, mapa que se conserva en el archivo de límites del Ministerio de Relaciones Exteriores y en las cartas levantadas científicamente por el Servicio Geográfico del Ejército.

Entre los innumerables viajeros modernos cabe citar los nombres de Augusto Plane con su libro *L'Amazonie,* escrito en el momento del apogeo del caucho (1903) C.R. Enock, con sus libros de viaje, particularmente *The Andes and the Amazon* (1907); H. J. Mozans con su libro *Along the Andes and down the Amazon* (1911), Joseph E. Woodroffe, autor de *The upper reaches of the Amazon* (1914), Thomas Wiffen con *The north-west amazons* (1915). G. M. Dyott con *Silent Higways or the jungle* (1924), F. W. Up de Graff con su truculento libro *Los cazadores de cabezas del Amazonas,* M. G. Grubb con *Amazonas and Andes* y el viajero francés Bertrand Flornoy, el más reciente de todos, quien ha publicado en 1940, en Chile, su relato de viaje titulado *Alto Amazonas,* río en el cual realiza actualmente nuevas exploraciones. A estos nombres pueden unirse los de Crequi Montfort y el Marqués de Wavrin con su grueso volumen *Moeurs et coutumes des indiens sauvages de l'Amerique du Sud.*

Los estudios de carácter científico son poco numerosos y difíciles de hallar. Sumaria e incompletamente pueden citarse las dos tesis universitarias de Belaúnde *Los Mitos Amazónicos y el Imperio Incaico (Revista Universitaria 1911) y Las expediciones de los Incas a la Hoya Amazónica,* la tesis de Alberto Ballón Landa *Los Hombres de la Selva* (1917), el libro del doctor Hildebrando Fuentes sobre *Loreto* (1908), los libros y folletos de Portillo, Stiglich, Larrabure, R. García Rosell, V. Pinedo, O. de los Heros, J. Capelo, Ricardo Tizón y Bueno, Aníbal Maurtua, A. Tamayo, Emilio Delboy y Ricardo E. Cavero sobre los diversos aspectos de la vida de la montaña. La salud y la vida higiénica del hombre de la selva han sido estudiadas por primera vez con brillantez e intuición por el eminente hombre de ciencia peruano Dr. Dn. Carlos Enrique Paz Soldan, asociado al Dr. Maxime Kuczynski Godard, a quienes se debe las obras *La selva peruana, sus pobladores y su colonización en seguridad sanitaria.* Lima, 1939 y *El departamento de Amazonas. Algunas observaciones médico sociales. Lima 1940.*

Faltan en esta bibliografía, apresurada e incompleta, principalmente las obras de carácter literario. La Amazonía no ha encontrado aún su poeta —no lo es Chocano con sus esporádicos cantos a la selva apenas entrevista ni Amézaga con sus cortas e inspiradas estrofas— ni ha surgido la moderna epopeya en prosa que sea para el Perú lo que la panorámica obra *Os Sertoes,* de Euclydes da Cunha es para el Brasil. El ciclo creador parece, sin embargo, abrirse en este año simbólico de la Amazonía. Así lo anuncia la aparición de obras como *Leyendas Amazónicas* del doctor Elías Lozada Benavente; *Ayahuasca, Mitos y leyendas amazónicas* de Arturo Burga Freitas, *Sangama, Novela* de Arturo D. Hernández, propiciadas por el Comité del IV Centenario del Descubrimiento del Amazonas.



INTRODUCCION A LA HISTORIOGRAFIA DE LA AMAZONIA PERUANA

JEANINE LEVISTRE DE RUIZ

ESTE artículo trata de presentar la literatura histórica principalmente en español, inglés y francés sobre la Amazonía Peruana desde la época colonial hasta la fecha. Es el trabajo de un resumen de investigación histórica que hice en Francia y Perú durante los años 1981–82 en el cuadro de una tesis de Maestría titulada *"L'Amazonie Péruvienne 1880–1980: Bibliographie critique"* (Université de Paris –X– Nanterre, Nov. 1982) (no publicada).

En la primera parte referente a los problemas de la historiografía de la Amazonía Peruana, subrayo el desequilibrio entre los estudios sobre la historia de los grupos autóctonos amazónicos, en particular antes de sus contactos con los conquistadores y los inmigrantes blancos, de una parte, y, de otra parte, los estudios sobre los conquistadores y colonizadores. Trato de resumir las informaciones disponibles (mayormente hipótesis) sobre la prehistoria de la Amazonía Peruana. Muestro también la importancia de la arqueología en el estudio de la historia de América Latina y de la Amazonía.

En la segunda parte, menciono las principales tradiciones historiográficas; es decir las formas de escribir la historia, de la Amazonía Peruana: tradición colonial, misionera, republicana. La época colonial se caracteriza por las crónicas de las expediciones de descubrimiento y de conquista, crónicas escritas por padres misioneros.

Veremos que la tradición misionera abarca varios períodos, desde la conquista hasta la época contemporánea, y en ella se puede notar cambios en sus perspectivas, mayormente desde un pasado muy reciente. Mientras describo el contexto histórico, analizo también los escritos de los viajeros científicos extranjeros (mayormente europeos y norteamericanos) durante la época republicana hasta las dos primeras décadas del siglo XX, así como la literatura histórica Peruana.

En la última parte presento algunas observaciones generales sobre la historiografía reciente de América Latina, sus nuevos planteamientos y métodos, así como la evolución de la historiografía de la Amazonía durante los últimos veinte años. La mayoría de las investigaciones universitarias son hechas por norteamericanos y se plantea la necesidad de que los mismos peruanos (incluyendo con el tiempo historiadores de las comunidades nativas) asuman la tarea de escribir la historia de esta región, objeto de tantos mitos todavía.

I. Problemas de la historiografía de la Amazonía Peruana

Los problemas de la historiografía o forma de escribir la historia de la Amazonía Peruana están ligados principalmente a la situación política y cultural de esta región.

La sociedad actual de la Amazonía Peruana resulta de la interacción de varias corrientes culturales, a saber: los grupos indígenas amazónicos y los grupos blancos y mestizos inmigrantes, sea desde la Costa o Sierra del Perú, o desde el extranjero. Además la Amazonía es percibida por el Gobierno Central como una tierra casi vacía que es necesario conquistar, *"colonizar"*. Por esta razón, desde la época colonial la investigación histórica ha sido llevada a cabo a partir de la hipótesis que el pasado de los grupos nativos no era digno de ser estudiado porque su cultura era inferior y había quedado estática. De modo que los historiadores hasta una fecha

no tan lejana, han dedicado mayormente su atención a las actividades de los conquistadores y de los colonizadores, dejando en las tinieblas la historia de los grupos autóctonos, particularmente el período anterior a sus contactos con los blancos.

En lo que se refiere a la época colonial y post-colonial, la historiografía siempre ha sido marcada por un prejuicio y un etnocentrismo muy grande en contra de los indígenas.

Hace sólo 40 años, el historiador Raúl Porras Barrechea, considerado como progresista en aquel tiempo, escribió una frase reveladora de este prejuicio vigente en la mente de la casi totalidad de los historiadores: *"Peruanidad no puede ser dentro y fuera de la Amazonía, sino lucha de civilización contra barbarie por la humanidad, por la cultura y por la cruz".* (1)

¿Cómo pensar, entonces, que la historiografía tradicional hubiera podido reconocer algún valor a las fuentes no escritas (las tradiciones orales indígenas) para las reconstituciones históricas?

En realidad la historia de la Amazonía Peruana queda por escribir. Se necesitará para este fin el aporte de disciplinas auxiliares como la arqueología, la antropología física y social, la sociología, la lingüística.

En el campo de la arqueología la mayoría de los escritos sobre la Amazonía Peruana tienen menos de 25 años. Actualmente, los principales especialistas de la prehistoria amazónica (Alto Amazonas) son Donald Lathrap y Betty Meggers, ambos arqueólogos norte-americanos. Además, estos últimos diez años tres norteamericanos han sustentado una tesis de doctorado en la Universidad de Illinois, Urbana-Champaign, sobre la arqueología de la Amazo-

(1) Citado por R. Rumrrill en un discurso el 23-11-83 en la Municipalidad de Maynas en ocasión de la presentación del libro *"Hacia la Tierra Sin Mal"* del Padre Jaime Regan.

nía Peruana (2), desafortunadamente no están publicadas ni traducidas al Castellano.

D. Lathrap (3) piensa que las regiones andinas hubieran sido pobladas a raíz de invasiones de las sociedades amazónicas, las cuales después de problemas todavía desconocidos, se encontraron obligadas a surcar los ríos, mientras Betty Meggers y C. Evans (4) emiten la hipótesis (basándose en la cerámica a incisión encontrada en las excavaciones arqueológicas) que la agricultura practicada por los nativos de la Amazonía es una influencia andina. Sin embargo, la agricultura puede ser conocida y no practicada y no es necesariamente el índice de un grado de civilización más o menos evolucionado. Los antropólogos han observado que los indígenas amazónicos, en función de condiciones más o menos favorables a la pesca o a la caza, pueden practicar o no la agricultura, según sus necesidades.

La prehistoria de la Amazonía Peruana no está bien conocida todavía. Está basada en hipótesis como hemos visto. La Selva Alta Central (1800–2800 m.) parece haber sido poblada hace más de 20,000 años por comunidades de cazadores nómadas que migraron desde Asia hasta América del Norte por el Estrecho de Bering hace aproximadamente 50,000 años.

---

(2) **RAYMOND, J. S. 1972** The cultural remains from the Granja de Sivia, PERU: An archeological study of tropical forest culture in the Montaña. **262 pág.**

ROE, P. J. 1973. Cumancaya: Archeological excavations and etnographic analogy in the Peruvian Montaña. **502 p.**

WEBER (R. le Roy). 1975. Caimito: An analysis of the late prehistoric culture of the central Ucayali, Eastern Perú

(3) **LATHRAP (Donald W.) 1963.** Los Andes Centrales y la Montaña. **Revista del Museo Nacional. Lima, Tomo 32, pág. 197–202.**

LATHRAP (D. W.) 1968. The tropical forest and the cultural context of Chavín. **En: Benson Elizabeth, Ed;** Dumbarton Oaks Conf. on Chavín. **Oct. 26–27, 1968. Washington 1971 p. 73–100.**

(4) **MEGGERS (Betty) y EVANS (Clifford). 1977.** Las tierras bajas de Sudamérica y las Antillas. **En: Estudios Arqueológicos. Ed. Univ. Católica. Quito. pp. 11–69.**

Para esos cazadores la selva tropical húmeda de baja altitud, tal como la Selva Amazónica, no hubiera sido un ambiente viable. Por esta razón, la ocupación de la Selva Baja hubiera empezado solamente después del descubrimiento de la agricultura y de la utilización de las embarcaciones acuáticas. Algunos grupos hubieran bajado progresivamente desde las zonas de la Selva Alta de las vertientes orientales de los Andes; pero parece que la mayor parte hubiera penetrado en embarcaciones por el estuario del Amazonas, hace aproximadamente 5,000 años.

El ambiente amazónico más favorable para esos primeros habitantes fue sin duda las terrazas inundables y las zonas ribereñas abundantes en recursos de pesca, caza y recolección, y en tierras aptas a la agricultura de autosubsistencia de roza y quema que ellos practicaban.

Así, el primer núcleo cultural amazónico se hubiera establecido primero en la zona de llanuras aluviales *"(varzea)"* de la Amazonía Central (alrededor del actual Manaus) donde se hubieran instalado numerosas comunidades sedentarias perteneciendo a etnias de lengua proto-arawak o proto-tupi-guaraní. La mayoría de esas sociedades parecen haber sido caracterizadas por su organización familiar extendida y en autarquía y su distribución dispersa, pero en algunos casos, parecen haber tenido un nivel de organización y de estratificación más complejo y más amplio.

Esas comunidades originarias de la Amazonía central, después probablemente de una fuerte expansión demográfica, se lanzaron a la conquista de la parte de América del Sur situada al este de los Andes. Durante veinte siglos, olas de ocupación pioneras hubieran ido ríos arriba hasta una altitud de 1,500–2,000 m. en la vertiente oriental de los Andes donde se hubieran chocado con esta barrera enorme.

De hecho, no se sabe lo que incitó a los grupos amazónicos a remontar los valles andinos: ¿cambio climático, presiones migratorias, expediciones de saqueo para procurarse herramientas de metal o tal vez motivos religiosos?.

El hecho que el límite extremo de desarrollo de esas culturas sea situado a una altitud inferior a 2,000 m. parece ser debido a razones de orden ecológico y social. En efecto, a una altitud supe-

rior no era posible obtener productos alimenticios de base como el pescado o la yuca. Además estas regiones ya estaban ocupadas por sociedades de origen andino u otras.

Es así que la cuenca superior del Amazonas en su parte peruana parece haber sido el punto de convergencia de dos grandes corrientes de población, una viniendo de la Sierra, la otra de la selva baja; en esta parte se hubieran producido múltiples intercambios.

Olas de migrantes continuaron llegando desde el Este (Arawaks, Tupis, Maipurs) y del norte (Tucanos, Jíbaros, etc..) Así, las mejores tierras se volvían en objeto de disputa entre diferentes grupos; se produjeron guerras e invasiones en las cuales los más fuertes desde el punto de vista numérico, organizacional, tecnológico y militar salían vencedores.

Los grupos de habla Pano, por ejemplo, que habrían bajado de los Andes hace unos 2,000 años, habrían empezado por adaptarse al modo de vivir de los ocupantes de origen, de lengua Arawak que estaban instalados en las zonas fértiles del Ucayali central. Luego, dotados de una organización política más amplia y más compleja que la de sus huéspedes les habrían expulsado refugiándose éstos en las vertientes más cercanas de los Andes (Gran Pajonal); luego los más fuertes de los grupos de habla Pano (Shipibo, Conibo) habrían también expulsado de esta zona a los grupos más débiles de la misma lengua (Amahuaca, Cashinahua, Mayoruna, etc...) desplegándose éstos hacia las zonas menos fértiles de los ríos menores y de la Selva interior interfluvial, lo que implicaba en este último caso una vida nómada para estos grupos, dado que la satisfacción de sus necesidades en proteínas animales ya no dependía de la pesca sino de una caza migratoria.

Paralelamente, en la época pre-incaica tuvo lugar un empujón desde río arriba hacia río abajo. Grupos andinos mandaban colonos (mitimaes) a los diferentes pisos ecológicos para cultivar o recolectar productos específicos. Sin embargo esta ocupación era precaria y siempre dependía de la relación de fuerza del momento con las tribus vecinas. El acceso a esas *"colonias"* sólo podía perdurar mediante alianzas o guerras con los diferentes grupos vecinos. Para las etnias de los Andes, el nombre genérico para los indígenas de la Selva era y es siempre *"chuncho"*, término sinóni-

mo de *"salvaje"*. Una vez estabilizada esta situación de enfrentamiento, relaciones intensas y continuas se llegaban a establecer.

Los grupos de la Selva Baja iban río arriba en embarcaciones hacia la Ceja de Selva Andina a fin de cambiar pescado, frutas, artesanías (telas, cerámicas) o signos de prestigio (pieles, plumas, maderas duras) por sal, hachas de piedra.

Si la organización social era radicalmente diferente entre etnias andinas y etnias selváticas (centralización y endogamia, de una parte, independencia y exogamia, de otra parte) las formas de ocupación del espacio pueden parecer similares. Sin embargo, los cambios climáticos o cualquier perturbación en la relación de fuerza, modificaban las condiciones de acceso a las tierras orientales y amenazaban la posición de las etnias andinas.

Así, bajo el efecto de esta doble presión, desde río arriba y desde río abajo, la vertiente oriental de los Andes estaba en un estado de efervescencia permanente. Sin embargo, este espacio disputado era un lugar de encuentros y de intercambios.

Esta breve exposición sobre la prehistoria de la Amazonía está basada principalmente en hipótesis como hemos señalado anteriormente.

Es de esperar que en un futuro no tan lejano, se desarrollará más la investigación arqueológica, con la participación de arqueólogos peruanos, tal vez en la forma de cooperación bilateral o multilateral, es decir, con un país o una institución determinada, o con una organización internacional (Unesco, por ejemplo).

Hemos visto que el proceso de adaptación de las poblaciones indígenas al medio ambiente natural amazónico ha sido un proceso milenario. Un mejor conocimiento de esta evolución, así como un mejor estudio de la geografía y de la ecología de esta región, deberán ayudar a comprender mejor su historia y en particular las enormes dificultades que encontró la colonización, dificultades hasta ahora presentes. Se puede esperar que la utilización de técnicas modernas como el empleo de sensores remotos (imágenes de satélites, fotografías infrarrojas etc.) dará informaciones suplementarias sobre esta región, tanto desde el punto de vista geográfico, arqueológico y otros.

Iquitos

Antes de concluir sobre la importancia de la arqueología en la investigación histórica, quisiera remarcar algunas reflexiones publicadas en el libro *"Corrientes de Investigación en las Ciencias Sociales"* (5).

De hecho, la arqueología ha ampliado enormemente el campo de visión del historiador. En poco más de cien años, los arqueólogos en el mundo han desenterrado media docena de civilizaciones extinguidas, cuya existencia se había olvidado. En lugar de los cinco mil años iluminados por los escritos que se han conservado en forma desigual y caprichosa, la arqueología ofrece ahora al historiador una visión de doscientos cincuenta mil años. Naturalmente, en el caso de la Amazonía Peruana no se puede realmente esperar encontrar restos tan antiguos dada la dificultad de conservación en las zonas tropicales húmedas. Pero el resultado más duradero del descubrimiento arqueológico, es, sin embargo, haber disuelto la tradicional confianza del historiador en los documentos conservados y, en algunos casos por lo menos, haber demostrado la poca fiabilidad de estos y el carácter mítico de la información que transmiten.

Otro resultado significativo de la arqueología, en su sentido más amplio, es el haber reforzado la idea de que el tema central de la historia humana es la lucha del hombre con el medio. Siempre que haya una documentación escasa o inadecuada la arqueología es el principal recurso del historiador para encontrar pruebas tangibles y concretas y, por este motivo, es no solamente importante en el estudio de la historia de América Latina, sino también de Asia y Africa.

Tradiciones historiográficas de la Amazonía Peruana

Vamos a considerar ahora las principales tradiciones historiográficas de la Amazonía Peruana: colonial, misionera y republicana (peruana y extranjera). En el caso de la tradición misionera, esta cubre diferentes períodos de la historiografía. La historiografía reciente de estos últimos 15 años estará considerada en el capítulo siguiente.

(5) Maurice FREEDMAN, Sigfried J. de LAET et Geoffrey BARRACLOUGH, *"Corrientes de la investigación en las ciencias sociales"*, Unesco, París, 1981, pp. 429—432.

De la época colonial, nos quedan principalmente crónicas de las expediciones del descubrimiento y de la conquista. No se trata propiamente de obras de historiadores. Una de las más conocidas es la relación del nuevo descubrimiento del famoso río grande de las Amazonas del Padre Gaspar de Carvajal, cronista de la expedición de 1541 de Gonzalo Pizarro y de Francisco de Orellana. En su relación, de Carvajal menciona el encuentro con temibles *"amazonas"* (refiriéndose a las mujeres guerreras de la mitología griega). Algunos antropólogos piensan que se trataba sin duda de los Indios Yaguas, quienes, hasta ahora, llevan una especie de faldas y largas crines.

Del siglo siguiente nos quedan también crónicas de viajes hechas por padres misioneros. Las más conocidas son el **"Nuevo descubrimiento del gran río de las Amazonas"** del Padre Christoval de Acuña; el cual se hizo por orden de su majestad el año 1639. También la crónica del Padre Laureano de la Cruz, **"Nuevo descubrimiento del río Marañón llamado de las Amazonas (1651)**. En 1684, el Padre Manuel Rodriguez hizo publicar en Madrid **"El Marañón y Amazonas. Historia de los descubrimientos, entradas y reducción de naciones"**.

Todas las expediciones coloniales en busca de riquezas míticas, de canela o de especias, fueron vanas. La fe en *"El Dorado"* empezó a declinar. La comunicación entre el Atlántico y el Pacífico era asegurada en condiciones demasiado precarias para ser continuada. Todas esas expediciones no habían prácticamente extendido el dominio hispánico.

Sin embargo, el centenar de tentativas que tuvieron lugar durante los siglos XVI y XVII sirvieron principalmente a aliviar las zonas centrales de los Andes de la presión de los colonos sin tierra, mestizos, vagabundos y otros excluídos del reparto colonial y resultaban en la captura de indígenas vendidos como esclavos (6).

(6) Interpretación de Thierry SAIGNES: *"Continuités et discontinuités dans la colonisation du piémont amazonien des Andes"*, In: Les phénoménes de frontiéres dans les pays tropicaux; C.N.R.S., París, 1981.

Al final del siglo XVII, cambiaron las perspectivas con la fundación de las primeras misiones en la Ceja de Selva. Los colonizadores con la ayuda de los misioneros fundaron algunos centros estratégicos de penetración (Moyobamba, Tarapoto, Saposoa), generalmente donde se podía explotar las minas auríferas de pequeña extensión y algunas tierrras aptas para los cultivos con el concurso de la población indígena juntada y evangelizada por la fuerza. Los mecanismos de la operación eran idénticos a los que fueron utilizados en la Sierra, según la interpretación de Carlos Collantes. (7). Primero, invasión militar o astucia misionera; luego atribución de los indígenas transformados en siervos a los nuevos señores (reparticiones, encomiendas); en fin, reclutamiento por la fuerza de mano de obra para la explotación de las minas.

En la Selva Baja, la situación era diferente porque ésta no ofrecía condiciones conformes a los objetivos y al modo de producción de la sociedad conquistadora; en particular, no se encontraban metales preciosos, las tierras aptas a los cultivos europeos eran bastante raras y los indígenas estaban muy dispersados.

Sin embargo, por razones geopolíticas y evangélicas, se establecieron centros misioneros ubicados en los grandes ejes fluviales, en los cuales se concentraba también por la fuerza a numerosos indígenas. Los Jesuítas, al contrario de los Franciscanos, quienes se acomodaban a la presencia de guarniciones militares cerca de sus misiones, buscaban la autonomía, tanto territorial como económica. Sus misiones tenían generalmente una posición estratégica frente a la amenaza portuguesa; tenían así el derecho de formar un ejército indígena. Así protegidos de los ataques de los *"bandeirantes"* y de los colonos vecinos, los indios aceptaban más fácilmente el yugo misionero.

La colonización y la evangelización tuvieron a menudo efectos catastróficos para la población indígena. Durante la co-

(7) Carlos Collantes, "Perspectives d'écodéveloppement pour l'Amazonie péruvienne. Deux essais sur L'écologie et le développement". París, CIRED, 1975 (Cahiers de l'Ecodéveloppement, no. 6), p. 18.

lonización minera del Alto Marañón, por ejemplo, los Españoles eliminaron en menos de 50 años (1549–1606) 95 o/o de los 20,000 Jíbaros integrados. Los indios Maynas primero no quisieron someterse, pero finalmente en 1619 aceptaron la misión. Pocos años después, de diez uno solamente había sobrevivido a la cautividad.

Naturalmente, las enfermedades traídas por los blancos (gripe, viruela, sarampión) eran en gran parte responsables de esta mortalidad, pero la crueldad de los soldados, así como la represión cultural habían desempeñado también un papel importante.

Al reunir en grandes aldeas poblaciones hasta entonces dispersas y rivales, los misioneros habían quebrado los circuitos tradicionales de alianza (parentesco, guerra). Al reducir a los jefes, aún poseedores de privilegios, a ser solamente intermediarios encargados de repercutir las decisiones tomadas por las autoridades coloniales, los misioneros quitaron todo significado al estatus y a las funciones de los jefes. Con la unificación lingüística y cultural de grupos así yuxtapuestos, con el empleo del Quechua como *"lengua geral"*, los misioneros introdujeron relaciones de subordinación y crearon comportamientos disciplinarios que tendían a formar una mano de obra indígena dócil y accesible, preludio a su inserción en el régimen colonial.

Sin embargo, la reacción de los indígenas a todas las agresiones de las cuales fueron víctimas se manifestó muy pronto. Al principio la lucha no era organizada. Algunas comunidades fueron utilizadas en contra de etnias rivales (práctica que se perpetuó durante la época del caucho); otros huyeron o buscaron a pesar de todo la protección de los misioneros. Otros resistieron pasivamente. Pero pronto, la lucha para la defensa del espacio vital y de la identidad cultural del grupo se convirtió en una amplia resistencia armada de un conjunto de comunidades y de clases oprimidas. Los Jíbaros del Alto Marañón han resistido mucho tiempo a la colonización; y después los Shipibos y los Cocamas quienes lograron deshacerse de toda dominación blanca en 1698.

La lucha alcanzó su apogeo con la gran rebelión empezada

en 1742 por Juan Santos Atahualpa en la vasta región de la selva central entre los Campas. Este movimiento mesiánico de liberación permitió no solamente llegar a una alianza entre etnias esparcidas y enemigas sino también reunir en la misma causa otros grupos explotados, foráneos de la región amazónica como los Quechuas y aún esclavos negros. Juan Santos mismo era probablemente originario del Cuzco.

La tradición de los misioneros fue una de las formas más importantes de la historiografía durante toda la época colonial. Históricamente, los misioneros fueron los primeros europeos a observar, apuntar y estudiar la historia, la cultura y las lenguas nativas de la Amazonía. Por esta razón, las otras tradiciones historiográficas dependen, en gran medida, de los archivos de los misioneros para las fuentes *"primarias"*. En consecuencia, es muy importante entender a la vez la naturaleza y los límites de la historiografía de los misioneros.

Los misioneros de la época colonial —y hasta las primeras décadas del siglo XX— eran productos del racismo y del chauvinismo cultural de Europa. Calificándose ellos mismos de vanguardia de la *"civilización cristiana"*, se representaban a menudo como servidores intrépidos de Dios, venciendo toda clase de obstáculos debidos al clima, al medio ambiente y a los *"indígenas"* gracias a su superioridad racial, espiritual, moral y tecnológica. El misionero debía tener un diario y dar cuenta de sus logros en la propagación del Evangelio en la lucha contra el *"paganismo"* de los *"infieles"*, de los *"salvajes"*.

Así en 1877, el Padre Luis SABATE titulaba su libro **"Viaje de los Padres misioneros del Convento del Cuzco a las tierras salvajes de los Campas, Piros, Cunibos y Shipibos en el año de 1874"**. (Lima 1877).

Todavía en 1916, F. Francisco IRAZOLA publicó un artículo en el Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima (vol. 32, pp. 183–196), titulado **"viaje de exploración de infieles por la zona central: Apurímac, Ene, Perené, Pangoa"**.

El misionero no sabía como conciliar entre las exigencias de

la verdad, las necesidades del proselitismo y sus sentimientos de fidelidad hacia los mártires. El rechazo o la caricatura de la civilización indígena confería a la acción de los misioneros un sentido y una justificación. Es por eso que la historiografía de los misioneros de este periodo se caracterizaba más a menudo por un periodismo sin escrúpulos y una etnografía a sensación, para desacreditar cultural y racialmente a los indígenas de la Amazonía.

Durante la época colonial, empezó a partir del siglo XVIII, la exploración de naturalistas europeos. Ellos también observaron y apuntaron la cultura indígena, y mayormente la flora, la fauna y la topografía.

Uno de los primeros fue el francés Charles Marie de La CONDAMINE, quien en 1737 se fue con una expedición mandada por la Academia de Ciencias de París para medir el meridiano de Quito y averiguar la forma de la tierra. Después de ocho años, La Condamine viajó desde las fuentes del Río Marañón río abajo hasta el Atlántico. Estudió el río Amazonas como ninguno antes de él, y estableció un mapa de una gran precisión.

Trajo a la Academia de Ciencias algunas muestras de una resina elástica y flexible, sin sospechar que así había abierto el camino hacia la industria del caucho.

Después de La Condamine, el más famoso de los científicos exploradores fue sin duda el Barón Alemán Alexander Von HUMBOLT. Impresionado por la lectura de La Condamine, viajó rio arriba del Orinoco en 1798 con su amigo francés Bonpland, hasta el Río Negro y luego el Magdalena. Se fue hasta Bogotá, Quito, Lima, luego se embarcó para México, volviendo a Europa en 1804. Pasó el resto de su vida en redactar los yeintinueve volúmenes que comportan sus obras completas, trabajos a los cuales se puede referir todavía con toda confianza.

En la mitad del siglo XIX dos naturalistas (botánicos) ingleses vinieron a la Amazonía sin formación científica y sin fortuna personal. Así para financiar su estadía Henry Walter BATES recolectó en once años 14,712 especies de

pájaros, reptiles e insectos de los cuales 8,000 eran desconocidos. Los mandó a Inglaterra al British Museum, sin contar las plantas raras mandadas a los Jardines de Kew. Escribió **"The Naturalist on the river Amazon. A record of adventures, habit of animals, sketches of Brazilian and Indian Life and aspects of nature under the Equator, during eleven years of travel"** (London, 1873, 3rd. edition).

Durante la época Republicana de la primera mitad del siglo XIX la dominación mercantilista española fue reemplazada por el capitalismo industrial europeo y un poco más tarde por la hegemonía continental de los Estados Unidos que fueron los principales beneficiarios de la Independencia de las antiguas colonias ibéricas de América. Es así que durante este periodo los gobiernos de las potencias industriales mandaron a la Amazonía una nueva ola de exploradores quienes, esta vez, practicaban la navegación a vapor. Su objetivo principal era la búsqueda de materias primas para los centros industriales. En 1851, un oficial de la Marina Norteamericana, Lewis HERNDON, recorrió la montaña central donde los militares peruanos estaban en estado de guerra continental con los Campas. Renunció finalmente a la exploración del Río Perené, pero llevó muchas informaciones a su gobierno sobre las otras regiones visitadas. Escribió **"Exploration of the valley of the Amazon, made under direction of the Navy Department"**. (Washington, 1854). Se puede citar también el ejemplo de Francis de CASTELNAU quien ejecutó una **"Expedición en las partes centrales de América del Sur, de Río de Janeiro a Lima, y de Lima al Pará, por orden del gobierno Francés, durante los años 1843 a 1847"**. Publicó seis volúmenes del relato de su expedición. Anteriormente, otro francés, Alcide d'ORBIGNY había publicado once volúmenes después de un **"Viaje en América del Sur ejecutado durante los años 1826 a 1833"**, que contienen consideraciones históricas, antropológicas, geográficas, botánicas y datos sobre la navegación en el Amazonas.

Otros exploradores vinieron para estudiar a los Indígenas pero con un espíritu colonialista.

Así, el francés WIENER encontró normal cortar la cabeza

de dos cadáveres de Indios Machiguengas que estaban abandonados (según sus ritos) cerca de un río y escribió en 1883; *"He añadido a mi equipo estos dos especímenes antropológicos únicos en Europa de razas del Alto Ucayali".*

Pero algunos humanistas visitaron también la Amazonía en esta época. El Vice-Cónsul de Francia en el Callao, Oliver Ordinaire, se quedó muchos años en el Perú atraído por su geografía y su población, haciendo aún obra de verdadero antropólogo. Escribió **"Du Pacifique à l' Atlantique par les Andes péruvienne et l' Amazone"** en 1892 y redactó varios informes (no publicados) para el Gobierno francés de sus viajes a la Amazonía peruana.

El más conocido en el Perú de los viajeros europeos es Antonio RAIMONDI. Sus notas de viaje muy detalladas hechas durante los años 1855–1860 constituyen todavía hoy la mejor fuente de información disponible para esta época. En sus **"Apuntes sobre la provincia litoral de Loreto"** (Lima, 1862; re-edición Lima 1941) da datos demográficos por distritos, detalles sobre el comercio exterior en 1855 y 1858, sobre la colonización y la navegación en el Amazonas.

Sin embargo, la mayoría de los viajes emprendidos durante la segunda mitad del siglo XIX fueron en parte motivados por la búsqueda del caucho, dado que el norte americano Charles Goodyear venía de inventar el proceso de la vulcanización. Con la invención del automóvil subió repentinamente la demanda del caucho y ese fenómeno precipitó la implantación primero en el Brasil y luego en el resto de la Amazonía de una de las formas más caracterizadas de la explotación capitalista en una región marginal. Los nativos de la Selva Baja iban a sufrir con tres siglos y medio de retraso la triste suerte de los indígenas del resto del Perú.

Este período vió también el desplazamiento de la vida económica desde la Selva Alta hacia la Selva Baja y el apogeo de Iquitos.

Dada la escasez de mano de obra en esta zona y la dificultad de cultivar en plantaciones las especies de caucho deseadas, su explotación se organizó por medio de un sistema patronal

de esclavitud adaptado a la dispersión de la mano de obra y de la materia prima. Esta caza al hombre, las puniciones ejemplares utilizadas, las epidemias traídas por los blancos y todas las demás sevicias, condujeron a la exterminación de varias decenas de millares de indígenas en toda la región en menos de veinte o treinta años.

Uno de los episodios más tristemente famosos de esta época del auge del caucho está ligado a la exterminación de los Huitotos del Valle del Putumayo donde la *"Peruvian Amazon Rubber Cía"*. era gerente de una vasta concesión cauchera. Su fundador era Julio. C. Arana, originario de la Selva Alta, quien había emigrado hasta Iquitos para hacer fortuna, como tantos otros en esta época. En 1896, Arana instalaba su familia en Iquitos y en 1907, se había convertido en el más grande *"barón"* del caucho.

De 1910 a 1911, la región del Putumayo solamente suministró 4,000 toneladas de jebe al precio de más de 30,000 vidas humanas. Ya en 1907, en una gaceta de Manaus un artículo había tratado de denunciar las atrocidades cometidas en el Putumayo, pero se necesitaron los testimonios del norteamericano Hardenburg (8), y luego de un oficial británico, Sir Roger Casement, para que la opinión pública empiece a conmoverse. En efecto, la *"Peruvian Amazon Rubber Company"* tenía su sede en Londres. Después de las denuncias de Casement, las exacciones, de una brutalidad increíble, continuaron. El gobierno peruano reconocía su impotencia para hacer respetar la ley en provincias de un acceso tan difícil.

Los historiadores no parecen de acuerdo sobre el papel de Arana en estas masacres. Negó toda participación personal, pero ¿Podía ignorar lo que pasaba en sus concesiones del Putumayo?. El hecho que este territorio estaba en litigio entre Perú y Colombia hace más difícil para los historiadores peruanos o colombianos escribir con toda imparcialidad la historia de esos acontecimientos, más todavía cuando prevalece un nacionalismo muy fuerte. Pero la búsqueda de la verdad debe ser la ética del historiador en todos casos.

(8) **HARDENBURG Walt Ernest** "The Putumayo, the devil's paradise. Travels in the Peruvian Amazon region", **Londres, 1912.**

Referente a la época Republicana del siglo XIX y principio del siglo XX, hemos mencionado principalmente los escritos sobre la Amazonía Peruana hechos por viajeros o científicos extranjeros.

Conviene mencionar el aporte del peruano Hildebrando FUENTES en **"Loreto: apuntes geográficos, históricos, estadísticos, políticos y sociales"** (Lima, 1908) — relato de viaje de un viajero poseído de una visión perspicaz de las condiciones económicas (producción, precios, comercio exterior, salarios, educación, etc...) y enriquecida por descripciones basadas en su experiencia como Prefecto de Departamento. El proporciona datos sobre Chachapoyas, Moyobamba, Iquitos y otras ciudades del Departamento de Loreto. Por otra parte, la obra monumental de C. LARRABURE y CORREA: **"Colección de Leyes, decretos, resoluciones y otros documentos oficiales referentes al Departamento de Loreto"** en 18 volúmenes publicados en Lima por la Imprenta Nacional entre 1905 y 1909 demuestra un interés más grande del gobierno central por la región amazónica, entonces en pleno *"auge del caucho"*.

Observaciones sobre la historiografía reciente de América Latina y de la Amazonía Peruana.

Antes de examinar los estudios históricos de esos últimos 20 ó 30 años sobre la Amazonía Peruana, quisiera mencionar algunas observaciones generales sobre la historiografía de América Latina, (9), que valen también en el caso del Perú.

La antigua historiografía con su insistente *"ethos"* nacionalista, su culto a los héroes de los movimientos de independencia nacional, su preocupación por los aspectos militares y políticos de la historia y su *"narración sin fin de hechos indiferenciados"*, era de poca utilidad para entender la situación contemporánea y cómo se había llegado a ella. En concreto, la árida formulación de la historia narrativa biográfica, heredada de la Europa del siglo XIX, la rechazó la generación más joven de historiadores latinoamericanos, a partir de los años 60.

(9) Cf. FREEDMAN et al. "Corrientes de la investigación en las ciencias sociales", París, 1981, p. 440—448.

Muchos reconocieron la necesidad de nuevos planteamientos y de métodos nuevos.

Las consecuencias más evidentes fueron poner al día la historia de América Latina, que había permanecido anclada, obstinadamente en el periodo colonial y en los días emocionantes de la Independencia y despertar un nuevo interés por el pasado reciente. Pero más fundamental fue el cambio de enfoque, pasando el acento de los periodos a los problemas, las relaciones entre las distintas razas, la aculturación de las culturas dispares, la caída y el crecimiento de la población y de diferentes sectores de población, las relaciones entre el campo y la ciudad, y el progreso de la urbanización e industrialización, y el papel del capital extranjero, los sistemas agrarios y el *"hambre de tierras"*, y, sobre todo, la tenacidad del conservadurismo y tradicionalismo y los obstáculos para el cambio.

Como en otras partes, lo que se hizo evidente con esta variación de enfoque fue que las fuentes y materiales que utilizaron los primeros historiadores raras veces proporcionaron el tipo de información que se requería para tratar las cuestiones socio-económicas. En la situación actual, la primera necesidad es un estudio de archivo detallado de áreas, regiones, ciudades o industrias concretas, partiendo del cual se puede trazar un cuadro veraz.

En el caso de la Amazonía Peruana, la situación de los archivos públicos anteriores a los años 1950 es muy crítica: en la Municipalidad de Maynas por ejemplo, los registros de las Actas de las sesiones del Concejo Municipal anteriores al año 1946 parecen haber sido quemados. De igual manera el periódico *"El Oriente"* de Iquitos, quemó sus archivos (es decir las copias de los periódicos publicados desde su creación) al principio de los años 1950, dado el estado de mala conservación de éstos y la falta de espacio.

Para que actos similares no se reproduzcan es muy urgente difundir el Nuevo Reglamento del Archivo general de la Nación aprobado en Enero de 1982 cuyos objetivos son entre otros: *"defender, conservar e incrementar el Patrimonio documental de la Nación"*. La creación de Archivos Departamentales en Loreto ayudaría en esta tarea.

Sin embargo, el progreso de los estudios históricos de Lati-

noamérica en los últimos diez o quince años, tanto en la percepción y formulación de los principales problemas como en los resultados obtenidos hasta ahora, ha alcanzado un nuevo grado de sofisticación.

En gran medida, esto se debe a una investigación local minuciosa que ha proporcionado el sustrato necesario de datos concretos, y también a la adopción de métodos interdisciplinares, que incluyen a la etnografía y nuevas disciplinas como la etnohistoria, la demografía y la psicología social, así como la economía y la sociología.

Para muchos historiadores el punto de partida es la búsqueda de una explicación satisfactoria del relativo estancamiento de la sociedad latinoamericana y sus obstáculos para la modernización. Los economistas, politólogos y sociólogos han buscado la respuesta en un análisis de la situación actual, insistiendo especialmente en el impacto desfavorable del Capitalismo Internacional (10).

Por otra parte los historiadores han resaltado los factores a más largo plazo, destacando que lo que es singular de Latinoamérica es la lentitud del cambio.

Igual que los asiáticos y los africanos, los latinoamericanos están buscando en la historia una clave que les ayude a entender el presente, pero también pretenden encontrar —como demuestran los reflexivos y atentos trabajos de Leopoldo Zea (11)— un sentido de su propia identidad y lugar en el mundo.

En el caso del Perú y de la historiografía reciente de la Amazonía, se nota también una evolución durante los últimos veinte años.

Jorge BASADRE en su **"Historia de la República del PERU (1822–1933)"** —(16 vol.) 1968–69, trata de presentar una historia global abarcando los aspectos políticos, sociales, diplomáti-

(10) Cf. Frank, Capitalism and Under development in Latin America. Historical Studies of Chile and Brazil (New York), Monthly, Review, 1969.

(11) Cf. Zea, América como conciencia (México 1953), América Latina y el Mundo (Buenos Aires, EUDEBA, 1965).

cos, culturales y económicos, en una presentación a la vez temática y cronológica en función de cada gobierno sucesivo. Es seguramente la obra más importante sobre el periodo Republicano del Perú, pero en lo que se refiere a la Amazonía trata principalmente de los conflictos fronterizos con Colombia, Ecuador y Brasil. Otro gran historiador militar Felipe de la BARRA ha estudiado el conflicto peruano-ecuatoriano (12) y ha publicado una **"Historiografía general y militar peruana y archivos"** que a pesar de su gran valor documentario muestra una toma de posición partidaria y nacionalista.

Hasta una fecha reciente la mayoría de los historiadores peruanos han analizado principalmente los conflictos fronterizos (13) , sobre todo la controversia con Ecuador. Otro oficial del ejército Peruano, R. ZANABRIA ZAMUDIO, ha publicado **"Luchas y victorias por la definición de una frontera: La lucha en el dominio político"**. Lima, 1969, estudiando el Protocolo de 1942 sobre la frontera con Ecuador. Su interpretación es que Perú combatía el expansionismo fascista en Ecuador en esta época. Dos historiadores norte-americanos han estudiado también este tema: BRYCE WOOD, **Aggression and history: the case of Ecuador and Perú**; Ann Arbor, 1978 y David ZOOK Jr., **Zarumilla-Marañón: The Ecuador-Perú dispute**, New York, 1964. Ninguno de estos libros parece haber sido traducido al español.

Los estudios históricos universitarios recientes sobre la época colonial en la Amazonía Peruana parecen ser obra de un alemán: Waltraud GROHS, **"Los Indios del Alto Amazonas del siglo XVI al XVII: poblaciones y migraciones en la antigua provincia de Maynas."** (versión castellana de Juan R, Castro), Bonn, 1974, 133 pag. Trata principalmente de la demografía en el Alto Amazonas desde el contacto inicial hasta la expulsión de los Jesuitas. El trabajo más

(12) **Cf. BARRA (F. de la).** Tumbes, Jaén y Maynas: estudio integral de la controversia Limítrofe peruano-ecuatoriana hasta el Pacto de Río de Janeiro. **Lima, 1961.**

BARRA (F. de la). El conflicto peruano-ecuatoriano y la victoriosa campaña de 1941 en las fronteras de Zarumilla y Nororiente. **Lima 1969.**

(13) **Cf. MONTEZA TAFUR (Gral. Miguel).** El conflicto militar del Perú con el Ecuador (1941) , **Lima 1976.**

importante parece ser la tesis de Doctorado de Jay LEHNERTZ, **"Lands of the Infidels: The franciscans in the central montaña of Perú, 1709–1824"** Univ. of Wisconsin, 1974, 508 pag.

En 1962, Gonzalo ULLOA había publicado **"Pueblos de la antigua Comandancia General de Maynas"** Lima, 128 p., dando una lista muy útil de sus fuentes históricas.

Referente a la historia económica de la región, el estudio más importante de estos últimos años es el libro de Heraclio BONILLA., **"Gran Bretaña y el Perú: informes de los cónsules británicos, 1826–1919"**. 5 vol. Lima, Instituto de Estudios Peruanos, 1975–1977. El Vol. III y una parte del Vol V tratan de Iquitos y de la economía en la época del caucho. Utilizando los informes consulares, el autor hace un estudio riguroso del modo de producción local en cualquier industria. José FLORES MARIN ha estudiado más particularmente **"La explotación del caucho en el Perú"** Lima. Univ. San Marcos, 1977. El utiliza los archivos de la Cía. Inglesa *"Tambopata Rubber Syndicate Ltd."*, conservados en el Centro de Documentación Agraria de Lima. Esta compañía explotó el caucho en la Amazonía Peruana de 1900 a 1910, y brutalizó la mano de obra indígena. Flores Marín demuestra el vínculo entre el caucho peruano y el mercado mundial, define las relaciones sociales de producción y más especialmente analiza el sistema del *"enganche"* en la Selva.

Otro libro interesante y bien documentado sobre la época del caucho es **"Jaque al Barón. La historia del caucho en la Amazonía'** del inglés Richard COLLIER (Título original: **The Story of the Amazon Rubber Boom**, London, 1968). La versión castellana fue publicada solamente en 1981, CAAAP Lima, mientras, la traducción francesa era de 1970. Esta novela, documentada en archivos y bibliotecas, cuenta más particularmente la historia de Julio C. Arana, con énfasis sobre los escándalos del Putumayo.

Durante el siglo XX, los misioneros han seguido siendo los principales estudiosos de la Selva peruana, por el hecho también que tenían a su disposición los preciosos archivos de las diferentes misiones. La obra monumental en 14 vol. de B. IZAGUIRRE ISPIZUA sobre la **"Historia de las misiones franciscanas y narración de los progresos de la geografía en el oriente del Perú. 1619–1921**, fue publicada en Lima entre 1922 y 1929. Más recientemen-

te el Padre Franciscano D. ORTIZ publicó varias monografías sobre regiones de la Selva (14). En su reseña histórica sobre El Perené presenta una cronología útil de los acontecimientos, pero trata más que todo de atraer la atención sobre las posibilidades ofrecidas a los misioneros por esta región famosa por sus planes y sus fracasos de colonización.

El Padre Avencio VILLAREJO, Doctor en geografía, publicó por primera vez en 1942 un libro general sobre la geografía y las tribus de la Amazonía Peruana en **"Así es la Selva"** La 3era. edición de 1979 fue ampliada y revisada.

La primera tentativa de síntesis de la historia de la Región parece haber sido hecha por un universitario norte-americano, David P. WELICH en 1968. Su tesis de Doctorado titulada **"The Conquest and Settlement of the Peruvian Montaña"** (15), cubre la historia de la Amazonía peruana desde los tiempos más antiguos hasta la época contemporánea con un acento particular sobre los periodos de conquista y de colonización.

En 1975, el Padre Jesús Víctor SAN ROMAN publicó **"Perfiles históricos de la Amazonía Peruana"** (Ediciones Paulinas-Pub. CETA Lima) (240 p.) que ofrece una visión global de la historia de la región desde las primeras expediciones de los conquistadores hasta la época actual del petróleo. Este análisis histórico forma parte de un estudio socio-económico sobre los ríos Amazonas y Napo.

De las disciplinas auxiliares de la Historia, la Antropología, es sin duda, con la Arqueología, la más preciosa para ayudar a escribir la historia de la población nativa de la Amazonía Peruana.

---

(14) **Cf. ORTIZ (D),** Chanchamayo-Una región de la Selva del Perú. **Lima 1969. 2 vol.**

ORTIZ (D). Oxapampa. Estudio de una provincia de la Selva del Perú, **Lima, 1967, 2 vol.**

ORTIZ (D), El Perené: reseña histórica de una importante región de la Selva Peruana **Lima, 1978.**

(15) **University of Minnesota, USA. 537 pag. (Order No. AAD69—11474) (Pág 1098 in vol. 30/03—A de *"Dissertation Abstracts International"*)**

El "**Handbook of South American Indians. Vol 3, The tropical forest tribes** (16) (Manual de los indios de América del Sur – Las tribus de la Selva tropical) publicado por primera vez en 1948 (2da. edición en 1962) es una obra fundamental y de las más completas para conocer la cultura, el modo de vida y las creencias de los grupos nativos de la Selva. Proporciona también valiosas informaciones históricas, siempre con la mención de sus fuentes.

Además de esta obra general, conviene mencionar uno de los primeros libros de etnohistoria sobre la Amazonía Peruana escrito en español por Stefano VARESE, "**La Sal de los Cerros: notas etnográficas e históricas sobre los Campas de la Selva del Perú.** Lima, 1968. El autor ha tratado de comprender el universo cultural de los Campas, que permitió a esta sociedad de quedar casi inmutable cuatro siglos después del inicio de la Conquista y a pesar de las numerosas tentativas de aculturación por parte de los misioneros, de los colonos y del Estado. En 1969 también, dos antropólogos franceses escribieron "**El canto del Silbaco, Masacre en Amazonía**". (17). Es a la vez reportaje, libro de etnología y de historia, documento. Es también un grito de alarma en contra del genocidio o del etnocidio de los cuales los nativos de la Amazonía son víctimas desde la conquista española y portuguesa, luego en la época del caucho para llegar a los negociantes de hoy.

Poco después, otros antropólogos franceses han estudiado la Amazonía Peruana. André Marcel d'ANS sustentó en París, en 1978, un Doctorado de Estado sobre *"La Amazonía Peruana indígena: antropología ecológica, etnohistoria y perspectivas contemporáneas"*, pero hasta la fecha no se ha publicado su tesis. Su libro "**La verdadera biblia de los Cashinahuas: mitos, leyendas y tradiciones de la Selva Peruana**" fue traducido al castellano en 1975. (Lima, Mosca Azul Editores). Aún recogidos a partir de la tradición oral, sus relatos están presentados en este libro en forma literaria.

---

(16) **STEWARD (Julian H) (Ed), Handbook of South american Indians, Washington D. C., USA, Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology (vol. 3) XXVI—986 p. Fotos, ilustr. bibliog.**

(17) **Cf. MEUNIER (J) y SAVARIN (A.M.)** Le Chant du Silbaco. Massacre en Amazonie, **París, 1969.**

Otro francés, Jean Pierre CHAUMEIL ha escrito un libro muy documentado sobre **"Historia y Migraciones de los Yaguas de finales del siglo XVII hasta nuestros días"** (Lima, CAAAP, 1981), resultado de una investigación de las fuentes escritas pero también de un trabajo *"de terreno"*.

La tesis de Doctorado del Norte-americano Anthony W STOCKS, sustentada en 1978 en la Universidad de Florida, ha sido traducida al castellano en 1981 bajo el título **"Los Nativos Invisibles-Notas sobre la historia y realidad actual de los Cocamilla del Río Huallaga, Perú"**. (Lima, CAAAP). (Título Original: "The Invisible Indians: a history and analysis of the relation of the Cocamilla Indians of Loreto, Perú, to the State").

La publicación en castellano de estudios históricos hechos por extranjeros sobre la Amazonía Peruana es un hecho alentador y se puede felicitar al Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP) de Lima, así como el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA) de Iquitos, por esta iniciativa. Es de esperar que más estudiosos peruanos se dedicarán a la investigación histórica sobre la región Amazónica. Hasta la fecha, en la Universidad de la Amazonía Peruana (UNAP) de Iquitos se han sustentado solamente tres tesis a nivel de Bachillerato sobre este tema (18). En la Biblioteca de esta misma Universidad no hay un sólo libro sobre la historia de la región.

La tradición oral, tan importante para escribir la historia de esta región, está percibida más como un género literario que como fuente histórica.

Sin embargo, la iniciativa del Instituto de Investigación del Departamento Académico de Lenguas y Literatura de la UNAP de

---

(18) **Cf. Jaime TORRES MESTANZA, *"Los límites del Perú con los países del Norte y la formación de la conciencia cívica en la Región de la Selva"*, tesis UNAP, 1967. 166 pág.**

Instituto general de Investigación, *"Avance sobre el Comercio Exterior por Iquitos, en el período 1960 1966"* Tesis UNAP, 1967, 62 pág.

Liscien FLORES ARRUE, *"La época del caucho; su significado en el desarrollo de la Amazonía Peruana"*, UNAP. 1983. 50 pág.

hacer una **"Antología de cuentos, mitos y leyendas amazónicas en prosa y en verso**, clasificándolos por grupos étnicos, zonas rurales y urbanas, para descubrir valores literarios, culturales y su relación con la conducta del hombre amazónico" indica un interés creciente para la tradición oral amazónica en la misma región. El resultado de este proyecto, aprobado en 1983 hasta 1985, podrá también servir de material para los historiadores.

Sin embargo, el proyecto de una obra monumental en cincuenta volúmenes sobre las fuentes históricas de la Amazonía —Proyecto conjunto del CETA y del Instituto de Investigación de la Amazonía Peruana (IIAP) en Iquitos es la perspectiva más alentadora para la investigación histórica en esta región, de igual manera que la creación de Archivos departamentales.

Es de esperar que la creación del Instituto de Investigación de la Amazonía Peruana, el 30 de Dic. 1981, en Iquitos, el cual tiene dentro de sus funciones *"estudiar la problemática Amazónica en sus aspectos fundamentales"*, ayudará al financiamiento de programas de investigación en el campo histórico. Luego del *"Encuentro peruano-brasilero de Cooperación Amazónica"* que se ha llevado a cabo — en Iquitos del 21 al 26 de Noviembre de 1983, se ha aprobado un proyecto conjunto de 5 años referente a la historia de la Agricultura y de las Sociedades en la Amazonía.

Es tiempo, en efecto, que los Peruanos o los mismos originarios de la Región Amazónica asuman la tarea de investigar y de escribir la historia de esta parte del Perú. Es necesario, entonces, formar historiadores amazónicos (incluyendo también con el tiempo historiadores de las comunidades nativas) quienes nos dirán como ven, ellos, lo que leen en los escritos de los demás. Pero hasta ahora, los grupos nativos no han tenido conocimiento de los numerosos estudios de los cuales han sido objeto por parte de antropólogos, etc. El día en que tengan acceso a esas informaciones se abrirá una nueva era (más racional y más justa) en la Amazonía.

NOVEDAD

JAIME REGAN

HACIA LA TIERRA SIN MAL

Estudio sobre la Religiosidad del pueblo en la Amazonía

EN II VOLS.

pedidos :Libreria "El Buen Consejo"
putumayo 267 Iquitos - Perú

publicaciones CETA

HISTORIOGRAFIA DEL ORIENTE BOLIVIANO
Logros y Tareas.

HANS VAN DEN BERG O.S.A.

LA historia de nuestro continente ha sido estudiada de muy distintas maneras y los focos de interés de parte de los historiadores han sido muy diferentes. Conquistadores, cronistas, cronistas de convento, viajeros y exploradores, historiadores coloniales y republicanos, nativos o extranjeros, todos ellos han tratado de presentar, desde su propia óptica y desde la óptica de su tiempo, algo de lo que ha sido la historia de Sudamérica, colocando en el centro de su atención ya sea alguna época o alguna región, ya sea ciertas personalidades importantes o determinados grupos humanos, ya sea algún movimiento político o alguna ideología. Pocos han logrado presentar una síntesis relativamente objetiva de lo que ha sido la marcha de este continente por los siglos, tomando en cuenta la experiencia histórica de los muchos pueblos y etnias que han poblado y pueblan estas tierras sudamericanas en sus medioambientes tan heterogéneos. Durante demasiado tiempo la historiografía ha enfocado, casi unilateralmente, la historia de los grupos dominantes minoritarios y, recién en nuestra época, algunos historiadores han empezado a prestar atención a la histo-

ria de las grandes mayorías dominadas, a la historia del pueblo. Esta nueva tendencia nos puede dar esperanzas para que algún día se llegue a conocer más amplia y profundamente la verdadera historia de los sudamericanos.

Lo que acabo de decir, vale de modo especial, aunque no exclusivamente, para el Oriente boliviano: aquella parte de la cuenca amazónica que abarca los departamentos de Pando y Beni y grandes partes de los departamentos de La Paz, Cochabamba, Chuquisaca y Santa Cruz de la actual República de Bolivia. Tierra de inmensos ríos, de llanuras, sabanas y selvas, el Oriente boliviano es todavía hoy el habitat de unas treinta etnias distintas: pequeños grupos humanos que luchan por su supervivencia en un mundo que es dominado cada día más por los grandes ganaderos, los dueños de las plantaciones de azúcar y algodón, por las empresas multinacionales que buscan petróleo y minerales y, últimamente, por los cocaineros y los traficantes de cocaina. ¿Cuál ha sido la historia de este Oriente boliviano y cómo se la ha presentado?. En este breve artículo trataré de contestar estas preguntas en una forma necesariamente sucinta, lo que, empero, no impedirá resaltar lo más importante. Debido al espacio limitado, me referiré de modo especial a la historia de los departamentos de Beni y Pando, o sea de la antigua *"tierra de Moxos"*.

Aunque los misioneros jesuitas de la época colonial nos han relatado algo sobre los pobladores precolombinos de la cuenca amazónica boliviana, ha sido recién en nuestro siglo cuando se ha empezado a realizar investigaciones serias acerca de los grupos humanos que han vivido en estas tierras en tiempos *'prehistóricos'*. El pionero por excelencia de la arqueología beniana ha sido, sin duda, el gran investigador sueco Erland Nordenskiöld, quien, a base de hallazgos de piezas de cerámica, pudo establecer la presencia de grupos arawak y de influencias amazónicas septentrionales en el Beni antiguo. Al mismo tiempo descubrió la existencia de lomas artificales y terraplenes, de campos drenados y campos elevados, de caminos y canales y de aldeas fortificadas, lo que le hizo concluir que los primeros habitantes del Oriente habían alcanzado ya un alto grado de cultura. Durante bastante tiempo la obra iniciada por Nordenskiöld quedó prácticamente inadvertida. Recién en los años '30 Wendell Clark Bennet, entre otros, hizo nuevas excavaciones en el Beni, pero fue desde los años '60 cuando se empezó a realizar investigaciones arqueológicas más sistemáticas,

profundizando el conocimiento que ya había adquirido Nordenskiöld. Merecen ser mencionados aquí los investigadores norteamericanos George Plafker, William M. Denevan y Clark L. Erickson, y los bolivianos Max Portugal Ortiz, Víctor Bustos, Juan Faldín y Oscar Hurtado. Es cierto que la arqueología beniana está todavía en un comienzo, pero los resultados de las excavaciones e investigaciones realizadas pueden ayudarnos ya a reconstruir algo de la más antigua historia de Moxos.

El descubrimiento de los llanos del noreste boliviano de parte de los conquistadores españoles se efectúa desde la cuarta década del siglo XVI. Rumores sobre la existencia de otro imperio de procedencia incaica y sobre la presencia de minas de oro y plata motivaron las reiteradas entradas aventureras en aquellas tierras, mientras la búsqueda de una conexión más fácil y directa entre la cuenca de La Plata y el Alto Perú también ha podido ser un motivo para la exploración. Ansiosamente se buscaba el Paititi o Eldorado en el corazón de América. Y lo que, a causa de los rumores, se presentó como posibilidad, llegó a ser en la mente de muchos una seguridad, como podemos leer en un texto de 1564 titulado *"Memoria de la tierra de Los Llanos segun se pudo saber por indios que habían estado allá": "El Paitite es provincia muy grande y pasa un río por ella muy grande que llaman los indios Paitite, y pasa por la laguna adonde está el templo del Sol, a donde van los indios a mochar. Esta señorea un cacique prencipal, que es tan poderoso como fueron los Ingas en el Pirú. Hay en esta provincia mucha cantidad de oro y plata, porque tienen muchas minas, que no se sirven de otra cosa generalmente todos los indios"* (1). Las entradas se realizaron desde varias partes: la primera desde Cuzco en 1539 bajo dirección de Pedro de Candia, seguida poco más tarde por otras desde Camata y Larecaja, desde Cochabamba y Santa Cruz. Más de un siglo (de 1539 a 1675) abarca el período de descubrimiento de Moxos, pero *"las expediciones desde uno y otro lugar, tienen idéntico final: el fracaso. Sólo han constituído intentos de penetración, aunque de hecho significan el primer contacto entre las dos culturas"* (2). Poco se ha escrito hasta ahora sobre esta época y los estudios realizados, generalmente, enfocan más las hazañas de los exploradores que la realidad de las poblaciones autóctonas de aquel tiempo. Como obras importantes para el conocimiento de este período podemos mencionar, en primer lugar, los documentos de la época catalogizados por Alcides Parejas: *"Documentos para la historia del Oriente boliviano, siglos XVI–XVII"*,

y los libros de Enrique Finot, José Chávez Suárez y el mismo Alcides Parejas. La obra *"Cronistas Cruceños del Alto Perú Virreinal"*, editada e introducida por Hernando Sanabria, merece también mención.

Los gobernadores coloniales, informados por los relatos de los descubridores, se dieron cuenta, finalmente, que el tan buscado Paititi no se dejó encontrar y que, por eso, no tenía mucho sentido gastar más gente y dinero para conquistar los llanos de Moxos. Dejaron aquellas tierras a los jesuitas para que éstos las *'conquistasen'* pacíficamente y evangelizasen a sus habitantes. Y así fue que el Provincial de Lima decidió en 1671 fundar las Misiones de Moxos, encargando a los padres del Colegio de Santa Cruz de nombrar a algunos religiosos para la obra de evangelización en las tierras del Beni. Empezó entonces la era jesuítica del Oriente Boliviano, a saber: concretamente con la entrada, en 1675, de los primeros miembros de la Compañía de Jesús: los padres Pedro de Marbán y Cipriano Barace y el hermano Castillo. La época jesuítica de la historia del Oriente boliviano duró hasta el año 1768, cuando los últimos jesuitas fueron expulsados de aquel territorio. La obra civilizadora y evangelizadora de los jesuitas, la cual se caracterizó principalmente por los esfuerzos de estos religiosos de llegar a conocer, de modo más profundo, los idiomas y la cultura de los autóctonos y por la realización de sus conocidas reducciones, está muy bien documentada por las obras que ellos mismos dejaron. Mencionemos aquí los textos escritos por Joseph de Castillo, Pedro de Marbán, Diego de Eguiluz, Diego Francisco Altamirano, Francisco Javier Eder y algunos anónimos, como también los informes de Antonio Orellana, Antonio Garriga y Manuel Antonio de Argamosa, estos últimos publicados por Víctor Maurtua en su gran obra documental *"Juicio de límites entre Perú y Bolivia"*. Especial mención merece también para este período la obra documental de Manuel Vicente Ballivián: *"Documentos de la Historia Geográfica de la República de Bolivia. Serie A, tomo I: Las provincias de Mojos y Chiquitos"*. Una síntesis de la historia de esta época se puede encontrar en el estudio de Chávez Suárez. Una historia detallada de este período no se ha escrito todavía y, en especial, falta realizar una investigación acerca de lo que León-Portillo, hablando de los antiguos mexicanos, ha llamado *"la visión de los vencidos'*, es decir, acerca de lo que los pueblos autóctonos de Moxos han experimentado en cuanto a la entrada en su territorio de los misioneros y a la evangelización que les presentaron. Pero, la

labor que los jesuitas han realizado en Moxos no ha dejado de llamar la atención y es actualmente de nuevo objeto de estudio, de modo que podemos esperar que en el futuro se llegue a un conocimiento más amplio de esta época. En cuanto a estudios contemporáneos sobre las misiones de Moxos queremos referir a los trabajos de A. Menacho y de L. Tormo, entre otros.

Por lo que respecta al famoso extrañamiento de los jesuitas, decretado por Carlos III en 1767, este acontecimiento ha sido documentado y estudiado detalladamente por el gran historiador y bibliógrafo boliviano Gabriel René Moreno en su obra: *"Catálogo del Archivo de Mojos y Chiquitos".*

El último período de la época colonial se deja dividir, en cuanto a las tierras mojeñas, en tres episodios. El primero abarca los años 1768–1789 y se caracteriza por la presencia y la administración de los sacerdotes seculares que habían sido mandadosa aquella región por el obispo de Santa Cruz de la Sierra en reemplazo de los religiosos jesuitas. Gabriel René Moreno los califica como *"dueños irresponsables"* de las reducciones que tiranizaban a los indígenas y, muchas veces, causaban la fuga de éstos a las selvas. En 1789 se realiza un cambio radical, cuando el gobierno central decide poner orden en los asuntos de Moxos y nombra para tal fin a Lázaro de Ribera, el mismo que se desenvuelve, luego, como *"reformador de Mojos"*, reorganizando las reducciones y supervigilando, en forma estricta, la buena marcha de su economía. El tercer episodio se inicia alrededor del año 1810, cuando empieza a acentuarse la convulsión de la Guerra de Independencia. También el Oriente boliviano entra en una situación de desintegración, de la cual aprovechan los administradores de las reducciones para someter a los indígenas a un sistema de esclavitud y de explotación. Importante para el conocimiento de esta época es nuevamente la obra de Gabriel René Moreno y la obra de Alcides Parejas: *"Historia de Moxos y Chiquitos a fines del siglo XVIII".*

La situación no cambia nada una vez proclamada la Independencia de Bolivia. Un viajero de la época, Matías Carrasco, escribe en 1831: *"La habilidad y el talento natural de los mojeños han sido comprimidos por la opresión y el despotismo; y si se perpetúa la administración religiosa y política á que por ahora están sujetos, en contradicción con nuestros principios constitucionales,*

nunca dejarán de ser los ilotas de Bolivia, su población, no dejará de disminuirse, su corta industria será siempre retrógrada, y la República perderá para siempre un país cuyas riquezas le bastarían para ser feliz y opulenta. Siendo Mojos una de las provincias de Bolivia en nada participa de las garantías constitucionales, son desconocidas en ella la seguridad individual, el derecho de propiedad y la libertad de industria; pues los mojeños no pueden disponer de su persona ni de su trabajo. Sus mandatarios, sus nombres, sus atribuciones, son desconocidos en la Constitución del Estado, y, desde el gobernador para abajo, son unos verdaderos autócratas que reunen todos los poderes; en una palabra, son los amos y los señores de los mojeños"(3). Once años más tarde, en 1842, el gobierno del presidente Ballivián decreta la división del departamento de Santa Cruz y la creación del departamento de Beni, presentando como primer considerando: *"Que los pueblos de misiones de la provincia de Mojos se hallan reducidos a un deplorable estado de esclavitud, de opresión y de miseria, llegando al extremo de exigirse, aun de las mujeres, trabajos y servicios que no pueden sobrellevar"*(4). Manuel Limpias Saucedo, en su obra *"Los gobernadores de Mojos"*, que publica por motivo del primer centenario de este nuevo departamento, interpreta el decreto del gobierno de Ballivián como *"La liberación de los indígenas mojeños"*(5). pero la historia nos ha enseñado que, en realidad, estos indígenas han encontrado en las décadas siguientes una situación de aun mayor explotación y esclavitud. Porque, mientras tanto, gente de fuera de Moxos, en especial cruceños, habían empezado a entrar en estas tierras para colonizar, primero por empezar en aquellos vastos llanos la crianza de ganado, después, concretamente en la zona llamada Alto Beni por el afán de buscar cascarilla o quina, y más tarde, contagiados por los brasileros, para empezar en el norte del departamento la industria gomera. Es en relación con todas estas nuevas actividades económicas que se busca mano de obra barata y la encuentran en el indígena a quien se obliga, a la fuerza, al prestar su servicio sin darle una remuneración justa, más bien endeudándole y esclavizándole. A causa de todo esto, la población indígena del Beni se ha disminuido vertiginosamente. Al mismo tiempo, algunas cosas industriales, particularmente la famosa casa Suárez, llegan a enriquecerse en una forma realmente impresionante. Sobre el particular existen varios estudios interesantes, aunque subrayan más el auge económico de los protagonistas de estas nuevas actividades que la trágica suerte de los aborígenes mojeños. Demos como ejemplo la obra ya mencionada de Limpias Saucedo y el

estudio de Hernando Sanabria Fernández, titulado *"En busca de Eldorado. La colonización del Oriente Boliviano por los cruceños"*

Los indígenas no siempre han quedado tranquilos frente a su situación. Ya a comienzos de siglo los canichanas se rebelaron, primero en 1801 y, más tarde, en 1820 otra vez; ellos obligaron a los gobernadores de Moxos a trasladar la sede de gobierno de San Pedro a Trinidad. Más famoso es el movimiento inaugurado y encabezado por Andrés Guachoco que logró entusiasmar a toda la etnia de los trinitarios y a otros indígenas para rebelarse contra sus explotadores y buscar junto con él *"la tierra sin mal"*. Este movimiento de tipo mesiánico llegó a su manifestación máxima en el año 1887, pero fue frustrado trágicamente. Con respecto a esta sublevación dijo el presidente de la República, Gregorio Pacheco, lo siguiente en el Congreso: *"Los desórdenes ocurridos en el Beni no tienen carácter algún político: son simplemente la natural consecuencia de los abusos y violencias que se cometen contra los indígenas por los agentes de enganchar trabajadores para la explotación de los gomales.."* (6). Lastimosamente no se ha investigado todavía exhaustivamente estos movimientos indígenas del siglo XIX, pero algo se puede encontrar al respecto en la ya varias veces citada obra de Gabriel René Moreno, en los artículos publicados por Métraux y Wegner y en la obra de Riester: *"En busca de la Loma Santa"*.

El siglo XIX ha sido también la época de los grandes viajeros: las observaciones de varios de ellos, como d'Orbigny, Weddell, Mathews, Keller y Bresson, pueden informarnos sobre situaciones de este período y contribuir al estudio de la historia del mismo.

De gran importancia han sido también para la historia de Moxos las misiones franciscanas que se han organizado en el curso de este siglo. Mención especial merece en este contexto el gran misionero y viajero fray Nicolás Armentia. La obra del padre José Cardús: *"Las misiones franciscanas entre los infieles de Bolivia"* sigue siendo una valiosa fuente para el conocimiento de la realidad étnica del siglo pasado, aun cuando nos moleste actualmente su juicio negativo sobre los indígenas.

A finales de siglo, frente a las amenazas brasileras de ocupación de territorio boliviano, el gobierno empieza a tomar más en serio la colonización del norte de la República. Se organizó la De-

legación Nacional del Noroeste, cuyos informes constituyen documentos reveladores para la historia del Oriente Boliviano. El siglo presente comienza con la famosa Campaña del Acre, consecuencia lógica de la nueva conciencia patria que enseña el deber de defender lo que se llamaba por entonces *"Territorio Nacional de Colonias"*. Sobre esta Campaña existe abundante documentación.

La historia de Moxos en nuestro siglo debe ser escrita todavía. Sin embargo, podemos señalar algunos acontecimientos y tendencias que caracterizan el acontecer histórico de esta era. En primer lugar queremos referirnos al crecimiento demográfico de esta parte de nuestro territorio y, en especial, al crecimiento de algunas de sus poblaciones, como Trinidad, Riberalta y Guayeramerín. La colonización de Beni ha sido intensificada y se ha visto el surgimiento de los grandes ganaderos que se han adueñado de inmensos espacios del territorio mojeño. Al mismo tiempo se ha realizado otro tipo de colonización, a saber: de parte de campesinos del altiplano y de los valles que han entrado en estas tierras, en especial después de la Reforma Agraria de 1953. Sobre esta nueva forma de colonización, llamada espontánea, existen varios estudios, de los cuales mencionamos aquí solamente los de Letelier, Monheim y Soliz. En los años setenta estaba por realizarse otro tipo de colonización más, a saber: la de blancos de Rodesia y Namibia y de asiáticos de Laos; hasta ahora, empero, esta colonización no se ha efectuado. Dos publicaciones pueden informarnos sobre la preparación de esta última empresa, a saber: la de Norman Lewis y la de la Sociedad para pueblos amenazados.

Significativo para nuestro siglo es también el hecho de que las etnias del Beni han llegado a recibir cada vez más interés de parte de antropólogos y sociólogos, y que, al mismo tiempo, se ha realizado una paulatina concientización dentro de estas mismas etnias con respecto a los valores de su propia historia y cultura. Los Trinitarios han seguido y siguen buscando su *"Loma Santa"*, pero también los otros pueblos autóctonos siguen tratando de afirmar su propia identidad. Clara manifestación de esta tendencia son los *"encuentros interculturales indígenas"* organizados por el departamento de Misiones de la Conferencia Episcopal Boliviana, como también los *"Encuentros de pueblos indígenas del Oriente Boliviano"* organizados por la *"Central de Pueblos y Comunidades Indígenas del Oriente Boliviano"*.

En 1888, Gabriel René Moreno estaba convencido de la próxima extinción de los pueblos autóctonos de Moxos; con harta pena expresó su convicción con las siguientes palabras: *"Pongámonos todos de pie para enviar nuestro adiós á los últimos mojeños. Ya no volveremos á ver jamás á estos gallardos hijos del proceloso Mamoré... Tal vez en otro planeta, señoreando la llanura de las verdes y cálidas y húmedas regiones fluviales, aparecerán otra vuelta á nuevo lidiar estos amables indios, reaparecerán armados allá de su bondad á toda prueba, de su don imitiativo y de su incontenible alegría, por delante el franco y amistoso mojo hospitalario, al centro el noble cayubaba, digno mil veces de vivir, pero también ¡ay! incapaz de resistir y persistir"*(7). Estas emocionantes palabras de Moreno no se han hecho verdad: el indígena de Moxos, con quien empezamos este artículo, sí ha sido capaz de resistir y de persistir y, aunque le amenaza hoy la sociedad de consumo que quiere explotar su territorio hasta el último rincón, es posible aún que tenga él también la última palabra en esta historia del Oriente Boliviano.

NOTAS:

(1) Memoria de la tierra de Los Llanos segun se pudo saber por indios que habían estado allá. En: Jiménez de Espada, Marcos (ed.). Relaciones geográficas de Indias, III. Madrid, Biblioteca de Autores Españoles, CLXXXV, 1965, p. 277.

(2) Parejas Moreno, Alcides. Introducción a la historia de Moxos. En: Historia y Cultura. La Paz, 2, 1976, p. 23.

(3) Moreno, Gabriel René. Catálogo del Archivo de Mojos y Chiquitos. La Paz, Librería Editorial "Juventud", 1974, p. 66.

(4) Limpias Saucedo, Manuel. Los gobernadores de Mojos. La Paz, Escuela Tipográfica Salesiana, 1942, p. 3.

(5) Idem, p. 1.

(6) Moreno, Gabriel René, o. c., p. 391.

(7) Idem, p. 85.

BIBLIOGRAFIA (por épocas)

1. Prehistoria

Bennet, Wendell Clark. Excavations in Bolivia. En: American Museum of Natural History. Nueva York, vol. XXXV, 1936 p. 329–507.

Bustos, Víctor. Datos arqueológicos sobre el Beni. En: Ciclo de Conferencias. Trinidad, 1977, p. 98–124.

La arqueología de los llanos del Beni, Bolivia. La Paz, Instituto Nacional de Arqueología de Bolivia, 1978. 23 pp. (mimeo).

Denevan, William M. Aboriginal drained-field cultivation in the Americas. En: Science. Washington, 169, 1970, p. 647–654.

The aboriginal settlement of the Llanos de Mojos: a seasonally innundated Savanna in Northeastern Bolivia. Disertación doctoral de la Universidad de California, 1964 (Microfilm-Order No. 64–5215).

La geografía cultural aborigen de los llanos de Mojos. La Paz, Librería-Editorial "Juventud", 1980. 272 pp.

Erickson, Clark L. Sistemas agrícolas prehispánicos en los Llanos de Mojos. En: América Indígena. México, vol. XL: 4, 1980, p. 731–755.

Erickson, Clark L. - **Faldin**, Juan. Preliminary report on an archaeological survey in the llanos de Mojos - Bolivia: San Ignacio to San Borja. La Paz, Instituto Nacional de Arqueología, 1978. 20 pp.

Hurtado S., Oscar G. Sobre el estado actual de las investigaciones arqueológicas en el Beni. En: Historia Boliviana. Cochabamba, I/1, 1981, p. 5–18.

Nordenskiöld, Erland. Archäologische Forschungen im bolivianis-

chen Flachenlande. En: Zeitschrift für Ethnologie. Braunschweig, 42, 1910, p. 806–822.

Urnengräber und Mounds im bolivianischen Flachlande. En: Baessler-Archiv. Leipzig y Berlín, III: 5, 1913, p. 205–255.

Plafker, George. Observations on archaeological remains in northeastern Bolivia. En: American Antiquity. Washington, XXXVIII: 3, 1963, p. 372–378.

Oriented lakes and lineaments of northeastern Bolivia. En: Geological Society of America Bulletin. vol. 75, 1964, p. 503–522.

Portugal Ortiz, Max. La arqueología de las llanuras tropicales de Bolivia. En: Pumapunku. La Paz, vol. 4, 1972, p. 49–59

La arqueología de la región del río Beni. La Paz, H. Alcaldía Municipal, 1978.

2. Descubrimiento y búsqueda del Paititi

Alemán, Diego. Entrada de Diego Alemán a los Mojos ó Mussus, 1564. En: Jiménez de Espada, Marcos (ed.). Relaciones geográficas de Indias, III. Madrid, Biblioteca de Autores Españoles, CLXXXV, 1965, p. 276–280.

Bolívar, Gregorio de. Relación de la entrada del Padre Fray Gregorio de Bolívar en compañía de Diego Ramírez de Carlos, a las provincias de indios Chunchos, en 1621. En: Maurtua, Víctor (ed.). Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 8, 1906, p. 205–237.

Chávez Suárez, José. Historia de Moxos. La Paz, Editorial "Fénix" 1944. 510 pp.

Finot, Enrique. Historia de la conquista del Oriente Boliviano. Buenos Aires, Librería Cervantes, 1939. 405 pp. - Segunda edición: La Paz, Librería Editorial "Juventud", 1978, 388 pp.

Parejas Moreno, Alcides. Documentos para la historia del Oriente Boliviano, siglos XVI–XVII. Santa Cruz, Universidad Gabriel René Moreno, 1981. 144 pp.

Historia del oriente boliviano, siglos XVI y XVII. Santa Cruz, Universidad Gabriel René Moreno, 1979, 150 pp.

Introducción a la historia de Moxos. En: Historia y Cultura. La Paz, vol. 2, 1976, p. 13–33.

Real Cédula de S. M. ordenando no se dé a persona alguna el descubrimiento de los Mojos, 22 de agosto de 1573. En: Maurtua, Víctor (ed.). Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 9, 1906, p. 72–73.

Recio de León, Juan. Relaciones y memorias de Juan Recio de León, Teniente del Gobierno de Laegui sobre su entrada a las provincias de Tipuani, Chunchos y Paititi (1623–1627). En: Maurtua, Víctor (ed.). Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 6, 1906, p. 212–271.

Sanabria Fernández, Hernando (comp.). Cronistas cruceños del Alto Perú Virreinal. Santa Cruz, Universidad Gabriel René Moreno, 1961. 183 pp.

Zapata, Agustín. Carta del Padre Agustín Zapata al Padre Joseph de Buendía, en la que da noticias del Paititi', 8 de mayo de 1695. En: Maurtua, Víctor (ed.). Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 10, 1906, p. 25–28.

3. Epoca jesuítica

Altamirano, Diego Francisco. Historia de la misión de los Mojos (ca. 1710). En: Ballivián, Manuel V. (ed.). Documentos históricos de Bolivia: Historia de la misión de los Mojos. La Paz, Imprenta de El Comercio, 1891. 184 p.

Anónimo. Breve notica del estado en que se hallan el año de 1713 las misiones de infieles, que tiene á su cargo la Provincia del Perú, de la Compañía de Jesús en las Provincias de los Mojos. En: Colección de documentos bolivianos recogidos y ordenados por G. René-Moreno, Segunda Se-

rie, Tomo 142: Historia y Biografía de 1713–1877. 17 pp. (Inédito que se encuentra en la Biblioteca Nacional de Sucre).

Anónimo. Breve noticia de las misiones de infieles que tiene la Compañía de Jesús de esta Provincia del Perú, en las Provincias de los Mojos. En: Ballivián, Manuel V. (ed.). Documentos históricos de Bolivia: Historia de la misión de los Mojos. La Paz, Imprenta de El Comercio, 1891. 11 pp.

Anónimo. Extract of a Spanish relation, containing the life and death of father Cyprian Baraze, of the Society of Jesus, founder of the mission of the Moxos in Peru. En: Lochman, John. Travels of the Jesuits into various parts of the world. London, printed for John Noon, vol. 2, p. 437–468.

Argamosa, Manuel Antonio de. Informe de Don Manuel Antonio de Argamosa, Governador de Santa Cruz de la Sierra, sobre el estado de las misiones de Mojos y Chiquitos, 6 de febrero de 1737. En: Maurtua, Víctor (ed.). Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 10, 1906, p. 49–56.

Ballivián, Manuel V. Documentos de la Historia Geográfica de la República de Bolivia. Serie Primera: Epoca Colonial. Tomo I: Las provincias de Mojos y Chiquitos. La Paz, Tall. Tip. Lit. de J.M. Gamarra, 1906. 398 pp.

Block, D. Links to the Frontier. Jesuit supply of its Moxos Missions 1683–1767. En: The Americas. Washington, XXXVII/2, 1980, p. 161–178.

Castillo, Joseph de. Relación de la provincia de Mojos. En: Ballivián, Manuel V. (ed.). Documentos para la historia geográfica de la República de Bolivia. Serie Primera, vol. I: Las provincias de Mojos y Chiquitos. La Paz, J.M. Gamarra, 1906, p. 294–395.

Eder, Francisco Xavier. Descriptio Provinciae Moxitarum in Regno Peruano. Budapest, 1791. Traducción al castellano: Des-

cripción de la provincia de los Mojos en el Reino del Perú. La Paz, Impr. de "El Siglo Industrial", 1888. IV p. – 178 p.

Eguiluz, Diego de. Historia de la Misión de Mojos. Lima, Editorial Enrique Torres Salmando, 1884. 64 p.

Garriga, Antonio. Linderos de los pueblos de las misiones de Mojos, declarados y confirmados por el Padre Provincial Antonio Garriga en su visita de 10 de octubre de 1715. En: Maurtua, Víctor. Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid vol. 10, 1906, p. 34–42.

Marbán, Pedro. Relación de la provincia de la virgen del Pilar de Mojos. En: Boletín de la Sociedad Geográfica de La Paz. La Paz, vol. 1, 1898, p. 120–167.

Menacho, Antonio. Las misiones entre los Mojos. En: Hoornaert, Eduardo (ed.). Das reduçoes latinoamericanas as lutas indigenas atuais. Sao Paulo, Ediçoes Paulinas, 1982, p. 191–204.

Moreno, Gabriel René. Catálogo del Archivo de Mojos y Chiquitos. La Paz, Librería Editorial "Juventud", 1974. 583 p.

Orellana, Antonio de. Carta del Padre Antonio de Orellana sobre el origen de las misiones de Mojos, 18 de octubre de 1687. En: Maurtua, Víctor. Juicio de límites entre el Perú y Bolivia. Madrid, vol. 10, 1906, p. 1–24.

Tormo, Leandro. Historia demográfica de las misiones de Mojos. En: Missionalia Hispanica. Madrid, 103–108, 1978–1979, p. 285–309.

Situación y población de los Mojos en 1679. En: Revista Española de Antropología Americana. Madrid, 7, 1972, p. 151–159.

El sistema comunalista indiano en la región comunera de Mojos-Chiquitos. Madrid, Instituto de Estudios Sindicales y Cooperativos, 1967, 45 pp.

Wegner, Richard Nilolaus. Die Mojos-Indianer: eine Jesuitenmission im 18. Jahrhundert und ihre spatere Entwicklung. En: XXIVo. Congreso Internacional de Americanistas. Hamburgo, 1934, p. 185–195.

4. Desde la expulsión de los jesuitas hasta la Independencia de Bolivia.

Moreno, Gabriel René. Catálogo del Archivo de Mojos y Chiquitos. La Paz, Librería Editorial "Juventud", 1974, 583 p.

Parejas Moreno, Alcides. Historia de moxos y chiquitos a fines del siglo XVIII. La Paz, Instituto Boliviano de Cultura, 1976. 157 p.

5. Desde la Independencia hasta fines del siglo XIX

Armentia, Nicolás. Diario de sus viajes a las tribus comprendidas entre el Beni y Madre de Dios y en el arroyo de Ivón en los años de 1881 y 1882. La Paz, 1883. 131 pp.

Navegación del Madre de Dios. La Paz, 1887. 230 pp.

Baldivieso, Pastor. Informe que presenta al Sr. Ministro de Colonización el Intendente de la Delegación Nacional del Noroeste Teniente Coronel Pastor Baldivieso. Riberalta, Tall. Tip. Lit. La Paz, 1896. 80 pp.

Ballivián, Manuel Vicente. Apuntes sobre la Industria de la Goma Elástica en los Territorios dependientes de la Delegación Nacional en el Noroeste y el Departamento del Beni. La Paz, Ministerio de Instrucción Pública y Colonización, 1896. 57 pp.

Relaciones geográficas de Bolivia. Relación y descripción de las Misiones y conversiones de infieles vulgarmente llamados de Apolobamba. La Paz, Imp. y Lit. Boliviana, 1897. 39 pp.

Bresson, A. Bolivia. Sept années d'explorations, de voyages et de séjours dans l'Amérique australe. Paris, 1886. 639 pp.

Cardús, José. Las misiones franciscanas entre los infieles de Bolivia: descripción del estado de ellas en 1883 y 1884 con una noticia sobre los caminos y tribus salvajes. Barcelona, Librería de la Inmaculada Concepción, 1886. 429 pp.

Coimbra, J. B. Siringa. Memorias de un Colonizador del Beni. Buenos Aires. Edit. Cruz del Sur, 1946. 190 pp.

Ducci, Zacarías. Diario de la visita a todas las misiones existentes en la República de Bolivia - América Meridional. Practicada por el M.R.P. Sebastián Pifferi, Comisario General de los Colegios de la misma República. Asís, Santa María de los Angeles, Tipografía de la Porciúncula, 1895. XIX pp. – 189 pp.

Fifer, J. P. The empire builders: a history of the bolivian rubber boom and the rise of the house of Suárez. En: Latin American Studies. Cambridge, vol. 13, 1972.

García Morcillo, Juan. Del caucho al oro: el proceso colonizador de Madre de Dios. En: Revista Española de Antropología Americana. Madrid, XII, 1982, p. 255–271.

Lavadenz, José. La colonización en Bolivia durante la primera centuria de su Independencia. La Paz, Ministerio de Guerra y Colonización, 1925, 109 pp.

Keller, Franz. The Amazon and Madeira rivers. Sketches and descriptions from the note-book of an explorer. Londres, 1874. XVI pp. – 177 pp.

Mathews, E. D. Up the Amazon and Madeira rivers through Bolivia and Peru. Londres, 1879.

Métraux, Alfred. The native tribes of eastern Bolivia and Western Matto Grosso. En: Bulletin of the Bureau of American Ethnology. Washington, CXXXIV, 1942, p. 4–15.

Murguía, José R. Expedición al Territorio de Colonias del N. O. Tarija, Imp. Guadalquivir, 1910. 102 pp.

Orbigny, Alcide d'. Fragment d'un voyage au centre de l'Amé-

rique meridionale, contenant des considerations sur la navigation de l'Amazone et de La Plata, et sur les anciennes missions des provinces de Chiquitos et de Moxos. Paris, 1845, 584 pp.

Viaje a la América Meridional. En: Viajes por América del Sur. Madrid, Aguilar, 1958, p. 15–920.

Paz, Román. De Riberalta al Inambari. Informe del Dr. Paz, Jefe de la Delegación Nacional del Noroeste. La Paz, Ministerio de Gobierno y Colonización, 1895. VIII – 70 pp.

Riester, Jürgen. En busca de la Loma Santa (El caso de los Mojeños). En: Riester, Jürgen. En Busca de la Loma Santa. La Paz-Cochabamba, Editorial "Los Amigos del Libro", 1976, p. 311–339.

Weddell, H. A. Voyage dans le nord de la Bolivie et dans les parties voisines du Pérou ou visite au district. Paris, 1853. 571 pp.

Wegner, Richard Nikolaus. Die Mojos-Indianer: eine Jesuitenmission im 18. Jahrhundert und ihre spätere Entwicklung. En: XXIVo. Congreso Internacional de Americanistas, Hamburgo, 1934, p. 185–195.

6. Siglo XX

Aguirre, José. De los Andes al Amazonas. Recuerdos de la Campaña del Acre. La Paz, Tip. Artística de Velarde-Aldazoza y Cía., 1902, 273 pp.

Arbeitskreis ILV. Die frohe Botschaft unserer Zivilisation. Evangelikale Indianermission in Lateinamerika. Eine Dokumentation über den Einflusz protestantischfundamentalistischer Mission am Beispiel des Summer Institute of Linguistics. Göttingen und Wien, Gesellschaft für bedrohte Völker, 1979, 190 pp.

Baldivieso, Pastor. Campaña del Acre. Memorias históricas de un Jubilado. La Paz, Imp. "Artística", 1925. XXVIII – 248 pp.

Informe que eleva al Ministerio de Colonización y Agricultura el Delegado del Gobierno en Territorios de Colonias Coronel Pastor Baldivieso. Riberalta, Tip. "La Patria", 1910. 143 pp.

Informe que eleva al Ministerio de Guerra y Colonias el Delegado del Gobierno en Territorios de Colonias Coronel Pastor Baldivieso. Riberalta, Imp. Velarde, 1911. 154 pp.

Ballivián, Manuel Vicènte. El Territorio Nacional de Colonias. Publicación dedicada a los expedicionarios a la región del Acre. La Paz, Imp. del Estado, 1903. 54 pp.

Becker-Donner, E. Die Wirkung der Zivilisation auf einige Indianerstämme an den Zuflüssen des Guaporé. En: Tribus, Stuttgart, vol. 9, 1960.

Frerking, Oscar, Aspectos sobre el problema indigenal del oriente. Proposiciones relativas al indio selvícola. Cochabamba, Facultad de Derecho, Un. M. de San Simón, 1940.

Heath, Dwight B. Ethnogenesis and ethnohistory: sociocultural emergence in the bolivian orient. En: XXXVo. Congreso Internacional de Americanistas. Actas y Memorias. México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, vol 2., 1964, p. 149–153.

Camba. A study of land and society in Eastern Bolivia. Disertación Universidad de Yale, 1959.

Jones, James Clyde. Conflict between whites and indians on the llanos de Moxos, Beni Department: a case study in development from the cattle regions of the Bolivian orient. Disertación de la Universidad de Florida, 1980.

Klein, Herbert, S. Bolivia. The evolution of a multi-ethnic society. Nueva York, Oxford University Press, 1982. XI – 318 pp.

Letelier, Alberto. La colonización del Chapare. La Paz, Edit. "Universo", 1938. 65 pp.

Lewis, Norman. Eastern Bolivia: The white promised land. Copenhague, IWGIA, 1978. 27 pp.

Monheim, F. 20 Jahre Indianerkolonisation in Ostbolivien. Wiesbaden, Steiner, 1977. 103 pp.

Primer encuentro intercultural indígena. En: Búsqueda Pastoral. La Paz, No. 58, septiembre-octubre 1982. 53 pp.

Riester, Jürgen. En busca de la Loma Santa. La Paz-Cochabamba, Editorial los Amigos del Libro, 1976. 375 pp.

Segundo encuentro intercultural indígena del Oriente. En: Búsqueda Pastoral. La Paz, nos. 63–64, 1983. 67 pp.

Segundo encuentro de pueblos indígenas del oriente boliviano. En: Boletín del Campesino indígena del Oriente Boliviano. Santa Cruz de la Sierra, No. 14, octubre de 1983. 28 pp.

Soliz, Edgar. Los campesinos migrantes y su inserción en la estructura agraria del oriente boliviano. La Paz, Instituto Nacional de Antropología, 1979. 7 pp.





VISION BIBLIOGRAFICA DE LOS PAISES AMAZONICOS

POR : JEANINE LEVISTRE DE RUIZ

EN este artículo se tratará de ampliar la información bibliográfica proporcionada en este número especial de Shupihui sobre la historiografía de la Amazonía Peruana a los demás países amazónicos: Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Guyanas, Venezuela.

En su **"Esquema para una bibliografía amazónica"** (escrito en 1942 y reproducido en este número), el eminente historiador peruano Raul PORRAS BARRENECHEA había mencionado *las obras más destacadas en que se ha reflejado la evolución histórica de la Amazonía* desde el siglo XVI. Muchas de estas obras (crónicas de las expediciones de descubrimiento, relaciones de las *entradas* y de la Conquista, relaciones descriptivas de los misioneros y después de los viajeros y científicos extranjeros y nacionales) dan valiosas informaciones no solamente para la región amazónica del Perú sino también para los demás países amazónicos. Sin embargo, no se ha pensado que sea necesario repetir en este artículo los títulos de las fuentes históricas principales ya mencionadas en el *"Esquema"* de R. Porras Barrenechea.

Esta visión bibliográfica no pretende ser totalmente actualizada, mayormente en lo que se refiere al período entre 1963 y 1984, debido a la falta de información a la cual se encuentra enfrentado cualquier *"investigador"* trabajando en la Selva peruana, aún en su capital, Iquitos. Esta selección de obras ha sido extraída principalmente de la valiosa bibliografía de Timothy O' LEARY: **"Ethnographic Bibliography of South America"** publicada en 1963, así como de **Amazonía - Bibliografía: 1614—1962** publicada también en 1963 por el Consejo Nacional de Investigación de Brasil. Con esta publicación se realizó, después de 20 años, el deseo de R. Porras B. de ver clasificada por temas la bibliografía amazónica. La **"Guía Bibliográfica de Colombia de interés para el Antropólogo"** de Segundo BERNAL (Bogotá, 1970. 782 p.) ha sido también otro instrumento de trabajo. Por esta razón, la selección sobre la Amazonía Colombiana es más voluminosa que la de Bolivia o Ecuador. Por ejemplo, no he podido detectar si existe una bibliografía amazónica para estos dos países, así como para Venezuela, Guyana y Surinam. La Guyana Francesa tiene su bibliografía desde 1957, pero no parece haber sido actualizada. Además, he consultado las bibliografías de los estudios más recientes sobre la Amazonía que la Biblioteca del CETA en Iquitos ha adquirido últimamente.

He creído conveniente mencionar las dificultades de trabajo de un estudioso radicado en la Amazonía (por falta de material bibliográfico) para subrayar la importancia de publicar las principales fuentes históricas de la Amazonía en una misma obra en lengua española de unos 50 volúmenes, que se encontrará a la disposición de los investigadores locales y del público en la misma Amazonía, y no diseminadas por el mundo y en varios idiomas.

I AMAZONIA EN GENERAL

1. Bibliografías

* BRASIL. Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentaçào, ed. **Amazônia - Bibliografia: 1614/1962.** Rio de Janeiro, 1963. 842 p.

* **Nota Bene: Los títulos precedidos de un asterisco (*) se encuentran en la Biblioteca del CETA en Iquitos.**

* O'LEARY, Timothy J. **Ethnographic Bibliography of South America.** Human Relations Area Files, New Haven (USA). 1963 389 p.

2. **Colecciones de libros y documentos:**

ALVAREZ DE VILLANUEVA, Fray Francisco. **Colección de Libros raros y curiosos que tratan de América.** Madrid, 1892.

JIMENEZ DE LA ESPADA, Marcos (Comp). **Relaciones geográficas de Indias.** (Biblioteca de Autores Españoles). Madrid, 1965. Ed. Atlas.

PESCADOR DEL HOYO, M. de C. **Documentos de Indias, Siglos XV–XIX.** Madrid, 1954, 282 p.

RICARD, Robert. **Etudes et documents pour l'histoire missionnaire de l'Espagne et du Portugal.** Louvain, 1930.

TORRES DE MENDOZA, Luis, et al. (Comp.) **Colección de documentos inéditos, relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españoles de América y Oceanía, sacados de los archivos del reino, y muy especialmente del de Indias.** 42 vol. Madrid, 1864–1884. Imprenta de Frias y Compañía .

3. **Fuentes principales:**

Siglo XVI:

CASAS, B. de las. **Historia de las Indias.** 3 vol. Mexico, 1951 (escrito en 1552).

Siglo XVII:

ACOSTA, Joseph. **Histoire naturelle et morale des Indes occidentales.** Paris, 1606.

ANONIMO. **Letras Anuas de la Compañnia de Iesus de la Provincia del Nuevo Reyno de Granada.** Zaragoza, 1645 239 p.

CARVAJAL, Fray Jacinto de. **Relaciones del descubrimiento del Río Apure Hasta su ingreso en el Orinoco.** (Escrito en 1647), Caracas, Madrid, 1956.

Siglo XVIII:

CASSANI, J. **Historia de la Provincia de la Compañía de Jesús del Nuevo Reino de Granada.** Madrid, 1741.

CAULIN, P. Antonio. **Historia corográfica natural y evangélica de la Nueva Andalucía, provincia de Cumaná, Nueva Barcelona, Guayanas y vertientes del Río Orinoco.** Madrid, 1779.

FERNANDEZ DURO, Cesáreo. Ríos de Venezuela y de Colombia, Relaciones Inéditas. En **Boletín de la Sociedad Geográfica de Madrid**, vol. XXVIII y vol. XXIX. Madrid, 1890, (Publica el viaje por los ríos Meta y Orinoco hecho por Don A. de la Torre en 1782 y 1783).

GUMILLA, P. Joseph. **El Orinoco ilustrado y defendido. Historia natural y geográfica de este gran río, y sus caudalosas vertientes, gobierno, usos, costumbres de los indios.** 2 vol. Madrid, 1741. Bogotá, Biblioteca de la Presidencia de Colombia, vol. VIII. Editorial ABC, 1955. 427 p. (Fuente básica para la historia del Orinoco).

LABAT, J. B. **Nouveau voyage aux Iles de l'Amérique.** 2 vol. La Haye, 1724.

Siglo XIX: Descripciones de viajeros

BATES, Henry W. **The Naturalist on the River Amazonas.** 2a. ed. Los Angeles. 1962.

HUMBOLDT, A. von y BONPLAND, A. **Viaje a las Regiones Equinocciales del Nuevo Continente.** 5 vol. Caracas, 1941.

KELLER–LEUZINGER, F. **The Amazon and Madeira Rivers.** London, 1874.

OLIVEIRA CEZAR, F. de. **La Vida en los Bosques Sud-Americanos.** Buenos Aires, 1891.

ORTON, James. **The Andes and the Amazon. Or across the continent of South America.** New York, 1875, 644 p.

TERNAUX, H. **Voyages, relations et mémoires.** 10 volúmenes. Paris, 1837.

Misceláneo

BUXTON, Fowell. **The African slave trade.** Londres, 1840. (sobre la trata de esclavos africanos).

CACCAVONO, A. **Amazonia.** Genova, 1899.

CASTELLANOS, J. **Elegía de Varones Ilustres de Indias.** Colección Rivadeneyra, IV. Madrid, 1850.

DENIS, F. y FAMIN, S. M. C. **Brésil, Colombie et Guyanes.** Paris, 1837.

Siglo XX: Diplomacia

NABUCO, Joaquim. **Frontières entre le Brésil et la Guyane Anglaise, question soumise à l'arbitrage de S. M. le Roi d'Italie.** 18 volúmenes. Paris, 1903.

SAN MANCOS, F. de. Rapport présenté au Roi. En **Limites entre le Brésil et la Guyane anglaise,** Annexes au Premier Mémoire, III. Paris, 1903.

Descripciones de viajeros:

* BOELDEKE, Alfred. **With Graciela to the Head-hunters.** London, 1958, 166 p., ilus.

* BROWN, Rose y Bob **Amazing Amazon.** New York, 1942, 371 p.

* DOMVILLE–FIFE, Charles W. **Among Wild Tribes of the Amazons.** London, 1924, 283 p., mapas, ilus., ind.

DONNET, Gaston. **De l'Amazonie au Pacifique.** Paris, 1906.

* FOUNTAIN, Paul. **The River Amazon. From its sources to the Sea.** London, 1914, 321 p., índ., mapa, ilus.

* GHEERBRANT, Alain. **The Impossible Adventure. Journey to the Far Amazon.** (traducido del francés). London, 1953, 390 p., ilus.

* HANSON, E. P. **Journey to Manaos.** New York, 1938, 342 p.

KANDELL, Jonathan L. **Passage through El Dorado.** New York, 1984, William Morrow & Co.

* MCGOVERN, William M. **Jungle Paths and Inca Ruins.** New York & London, 1927, 526 p., ilus.

SAVAGE–LANDOR, H. A. **Across Unknown South America.** 2 vol. New York, 1913, 976 p.

* SEITZ, Georg. **People of the Rain-Forests.** London, 1963, 208 p., ilus. (1a. ed. en alemán, 1960).

* TOMLINSON, H. M. **The Sea & the Jungle.** (Narración de un viaje a bordo del vapor *"Capella"* desde Swansea hasta Belem do Grao Pará y a lo largo de los bosques de los ríos Amazonas y Madeira... hecha en los años 1909 y 1910). London, 1930, 343 p., ilus.

VERRILL, A. H. **Thirty years in the Jungle.** London, 1929, 299 p.

Etnología – Lingüística

BOLINDER, G. **Tropiska Vildmarksfärder.** Stockholm, 1940, 223 p.

CHURCH, G. E. **Aborigines of South America.** London, 1912, 338 p.

GREENBERG, Joseph H. The General Classification of Central and South American Indian Languages. En **Men and Cultures: selected papers of the Fifth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences.** (Editado por A.F.C. Wallace, pp. 791–794) Philadelphia, 1960. University of Pennsylvania Press.

* METRAUX, Alfred. Tribes of the Middle and Upper Amazon. En **Handbook of South American Indians.** Vol 3. Washington, 1947.

TOVAR, Antonio. **Catálogo de las lenguas de América del Sur.** Buenos Aires, 1961. Ed. Sudamericana.

Arqueología, Ecología, Sociología

DASMANN, Raymond F. **Planet in Peril: Man and the Biosphere Today.** New York, 1972.

DONOHUE, John J. **Strangers to Planning: an Amazonian Experiment in re-defining the Participants.** Tesis Doctoral. Syracuse University, 1974.

GOODLAND, R. J. A. y IRWIN, H. S. **Amazon Jungle; Green Hell to Red Desert?** Amsterdam, 1975.

* HOMET, Marcel F. **On the Trail of the Sun Gods.** London, 1965, 272 p., bibliog., ilus. (traducido del Francés).

MEGGERS, Betty J. Ambiente y cultura en la cuenca del Amazonas. Revisión de la Teoría del determinismo ambiental. En **Estudios sobre Ecología Humana.** Estudios Monográficos III. pp. 71–189, Unión Panamericana. Washington.

4. Historiografía de los siglos XIX y XX:

Generalidades

BENZONI, G. **History of the New World.** Hakluyt Society. First Series, XXI. Londres 1857, 280 p.

BORAH, Woodrow W. The Historical Demography of Latin America: Sources, Techniques, controversies, yields, en Paul DEPREZ (ed) **Population and Economics, Proceedings of Section V of the 4th Congress of the International Economic History Association.** Winnipeg. 1970.

CARTIER, Raymond. **L'Europe à la conquête de l'Amérique.** Paris, 1956.

CHAUNU, Pierre. **Séville et l'Atlantique. (1504–1650).** (12 vol). Paris. 1955.

SIERRA, Vicente. **Los Jesuítas germanos en la conquista espiritual de Hispano-América, siglos XVII–XVIII.** Buenos Aires. 1944.

Sobre el Amazonas y la Amazonía

* COHEN, J. M. **Journeys down the Amazon.** London. 1975, 216 p., índ., bibliog.

* FURNEAUX, Robin. **The Amazon. The story of a great river.** London. 1971, 258 p., índ., bibliog. ilus.

HASKINS, Caryl P. **The Amazon. The life history of mighty river.** New York. 1943, 415 p.

* MARKHAM, Clements R. (ed). **Expeditions into the Valley of the Amazons, 1539, 1540, 1639.** Hakluyt Society, London. 1859, 190 p., mapa.

MARTIN, Percy Alvin. The influence of the United States on the opening of the Amazon to the world's commerce. Baltimore, MD. **Hispanic American Historical Review,** Durham, May 1918, N. C. 1 (2): 146–162.

POLMATARY, Helen Constance. **The River of the Amazons. Its discovery and early exploration - 1500–1743.** New York, 1965. Carlton Press.

SWEET, David G. **A Rich Realm of Nature Destroyed: the Mi-**

ddle Amazon Valley (1640–1750). Tesis Doctoral. University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan, 1974 (2 vol).

Etnohistoria

METRAUX, Alfred. Les migrations historiques des Tupí-Guarani, en **Journal de la Société des Américanistes de Paris**, 1927. n. s. 19 (Número Especial).

MOREY, Nancy C. **Ethnohistory of the Colombian and Venezuelan Llanos.** Tesis Doctoral, University of Utah, Salt Lake City. 1975.

* PEREIRA DE QUEIROZ, María I. **Historia y etnología de los movimientos mesiánicos.** (traducido del francés). Mexico. 1969, 354 p., bibliog., ilus.

SALAS, Julio C. **Etnología e Historia de Tierra Firme (Venezuela y Colombia).** Biblioteca de Ciencias Políticas y Sociales. Madrid. 1915.

TUYA, A. de y SOLAR, G. Estudios de Historia Primitiva de América. **Disertaciones Matritenses**, I, 114 p. Madrid, 1949.

Sobre " El Dorado"

BANDELIER, A. F. **The Gilded Man.** New York. 1893.

HEUVEL, J. A. van. **El Dorado.** New York. 1844, 166 p.

ROTHLISBERGER, E. **El Dorado.** Stuttgart, 1929, 416 p.

SWAN, M. **The Marches of El Dorado.** Boston. 1958, 304 p.

II. BRASIL

1. Bibliografías; colección de documentos; cartografía

* ADONIAS, Isa. **A cartografia da Regiâo Amazônica. Catálogo**

descritivo (1500–1961). (2 vol.) Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia, Rio de Janeiro. 1963.

ALMEIDA, E. de C. e. **Inventario dos Documentos Relativos ao Brasil existentes no Archivo da Marinha e Ultramar de Lisboa,** organizado para la Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro, I–V: Bahia 1613–1807; VI–VIII: Rio de Janeiro 1616–1755. **Anais da Biblioteca Nacional,** Rio. 1928.

AMAZONAS, L. da S. A. e. **Diccionario Topographico, Historico, Descriptivo da** Comarca do Alto-Amazonas. 363 p. Recife. 1852.

BALDUS, H. **Bibliografia Critica da Etnologia Brasileira.** 859 p. Sao Paulo. 1954.

* CATALOGO DA EXPOSIÇÃO DE HISTORIA DO BRASIL. (2 tomos). 1612 p. Coleçâo Temas Brasileiros, Vol. 10. Editora Universidade de Brasilia. Brasilia. 1981.

FERREIRA, Alexandre Rodrigues. Catálogo de Manuscritos e Bibliografia. **Anais de Biblioteca Nacional,** vol. 72, p. 11–152. Rio de Janeiro. 1952.

LIVRO GROSSO DO MARANHÃO, **Anais da Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro,** 1948. no. 66 y 67. (Colección básica de varios centenares de cartas reales a los gobernadores y otros individuos del Maranhâo y del Pará. Material indispensable para la historia social y política de los siglos XVII y XVIII).

MORAES, R. B. de. **Bibliografia Brasiliana.** 2 vol. 899 p. Rio de Janeiro, Amsterdam. 1958.

2 Fuentes:

Siglo XVI:

ORTIGUERA, Toribio de. Jornada del Marañón, en **Biblioteca de Autores españoles.** CCXVI, pp. 217–358. Madrid, 1968. (Fuente básica para la expedición Ursúa-Agui-

rre de 1561 sobre el Solimoes, con notas adicionales sobre la expedición de Orellana en 1542).

Siglo XVII;

* ACUÑA, C. de. **Nuevo Descubrimiento del Gran Río de las Amazonas.** Colección de Libros raros o curiosos que tratan de América 2a. ed. Madrid. 1891, 272 p. (1a. ed. Madrid, 1641).

VASCONCELOS, Somoes de. **Chronica da Companhia de Jesus no Estado do Brasil, 1663.** 2a. ed. Lisboa. 1865.

Siglo XVIII:

BETENDORF, P. Joâo Felipe, S. J. Chrónica da missâo dos padres da Compahia de Jesus no Estado do Maranhâo. 1909 Ed. especial de la **Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro**, 72, 1.

DUMOURIEZ, G. **Etat présent du royaume de Portugal.** Hamburgo. 1797. (Estado presente del reino de Portugal).

* FERREIRA, Alexandre Rodrigues **Viagem Filosófica ao Rio Negro.** (escrito en 1784). Museu Paraense Emilio Goeldi. 1984. (Ed. fac-simile).

Viagem Filosófica pelas capitanias do Grâo Pará, Rio Negro, Mato Grosso e Cuiabá. (escrito en 1786). Conselho Federal de Cultura, Brasilia? 1974.

MORAES, P. José de, S. J. **Historia da Companhia de Jesús na extincta província Do Maranhâo e Para.** Rio de Janeiro. 1860. (Escrito en 1759, justo después de la expulsión de los Jesuitas del Brasil, por un Jesuita que había servido en Pará y tenía conocimiento del comercio de esclavos).

SOUSA COUTINHO, Francisco de. **Informaçâo sobre a civilisaçâo dos Indios do Pará.** 1797, 64 p.

Siglo XIX:

AGASSIZ, L. **Conversaçôes Scientificas sobre o Amazonas Feitas na Sala do Externato do Collegio Pedro II.** Rio de Janeiro. 1866.

ALDABERT, Principe de Prussia. **Aus meinem Tagebuche (1842–1843).** Berlin. 1847, 778 p.

BELMAR, A de. **Voyage aux provinces brésiliennes du Pará et de l'Amazonas en 1860.** Londres, 1861.

EDWARDS, W. H. **A Voyage up the River Amazon.** New York, 1847, 256 p.

LABRE, A. R. P. **Itinerario de Exploraçâo do Amazonas á Bolivia.** Belém Do Pará. 1887.

LISBOA, J. F. de. **Obras.** (4 Volúmenes). Sâo Luiz, 1864–65. (Incluye algunas notas sobre la historia del Maranhâo y numerosos documentos muy útiles de los Archivos de Sâo Luiz).

MARAJO, B. de. **As Regiôes Amazonicas.** Lisboa. 1895, 404 p

SOUZA, F. B. de. **Lembranças e Curiosidades do Valle do Amazonas.** Pará. 1873.

SPIX, Johan B. von y MARTIUS, K. F. P. von. ***Viagem pelo Brasil (3 vol).** Rio, 1938. (Original en Alemán: **Reise in Brasilien in den Jahren 1817–1820**; 3 vol. Munich, 1823–31).

STEPHENS, C. A. **On the Amazonas.** Boston. 1874.

VERISSIMO DE MATTOS, José. **Scenas da vida amazônica; com un estudo sobre as populaçôes indigenas e mestiças da Amazonia.** Lisboa. 1886.

Siglo XX: **Revista**

ANAIS DA BIBLIOTECA E ARQUIVO PUBLICO DO PARA 1901–. (Vol. 1–11).

Descripciones

* BENCHIMOL, Samuel. **Amazônia. Um pouco-Antes e Além-Depois.** Editora Umberto Calderaro, Manaus. 1977. 841 p.

* CRULS, Gastâo. **A Amazônia que eu vi.** Rio de Janeiro. 1930. 362 p.

CRULS, G. **Hileia Amazônica.** 3a ed. Coleçâo Documentos Brasileiros, 1958. Cl. 447 p.

DENIS, P. **Le Brésil au XXe siècle.** Paris. 1909. 307 p.

LIMA, Araujo. **Amazônia. A terra e o homem.** Rio de Janeiro. 1937, 335 p.

PLANE, Auguste. **L'Amazonie.** Paris. 1903.

ROOSEVELT, Theodore. **Through the Brazilian Wilderness.** New York. 1914.

* SANTA–ANNA NERY, Baron de. **The Land of the Amazons.** (traducido del francés). London. 1901, 405 p., índ., mapa, ilus.

* SCHULZ–KAMPFHENKEL. **Riddle of Hell's Jungle. Expedition to Unexplored Primeval** Forests of the River Amazon. (traducido del alemán). London. 1940.

TOCANTINS, L. **Amazônia.** Coleçâo Temas Brasileiros, II, 245 p. Rio. 1960.

Etnología - Testimonio sobre los indígenas

* BODARD, Lucien. **Massacre on the Amazon.** London. 1971, 335 p., mapa, ilus. (traducido del francés). **Masacre de Indios en el Amazonas** Caracas, 1970. 392 p.

* GIACCARIA, B. y HEIDE, A. **Xavante (Auwê Uptabi: Povo autêntico). Pesquisa histórico-etnográfica.** Sâo Paulo. 1972, 304 p., bibliog., ilus. (traducido del italiano).

* GREGOR, Thomas. **Mehinaku. The drama of Daily Life in a Brazilian Indian Village.** University of Chicago Press, Chicago. 1977. 382 p., índ., bibliog., ilus.

* MAYBURY–LEWIS, David. **The Savage and the Innocent.** Evans Brothers Ltd., London. 1965. 270 p., ilus.

* NIMUENDAJU–UNKEL, Curt. **Los mitos de creación y de destrucción del mundo como fundamentos de la religión de los Apapokuva-guaraní.** Lima. 1978. CAAAP, 219 p. lams.

Textos Indigenistas. Ed. Loyola, Sâo Paulo. 1982. 251 p.

* **Povos Indígenas No Brasil.** (Vol. 3: Amapá/Norte do Pará. Vol. 5: Javarí). Centro Ecumênico de Doc. e Informaçâo Sâo Paulo. 1983.

* RIBEIRO, Darcy. **Os Indios e a civilizacao.** Petrópolis, 1977. (2a. ed.). 509 p.

RONDON, C. M. de S. **Indios do Brasil.** 1946 3 vol. Consejo Nacional de Proteçâo aos Indios, Publicaçâo. XCVII/XCIX, 1099 p. 1946–55.

* SCHADEN, Egon. **A Mitologia Heróica de Tribos Indígenas do Brasil.** Rio de Janeiro. 1959. 185 p.

* SICK, Helmut. **Tukani.** London. 1959. 240 p., ilus., glos. (traducido del alemán).

* WAGLEY, Charles y GALVAO, Eduardo. **The Tenetehara Indians of Brazil. A Culture in Transition.** Columbia University Press, New York. 1949. 200 p. índ., bibliog., ilus.

Estudios (Misceláneo)

ARRUDA, Marcos et al. **Multinationals and Brazil**. Toronto. 1975.

* CARDOSO, F. H. y MULLER, G. Amazônia: expansâo do capitalismo. Sâo Paulo. 1977. 205 p.

COEN, Lorette. **Le vieil homme et la forêt. JARI: une enclave en Amazonie.** Editions P. M. Favre, Lausanne. 1981.

* DAVIS, Shelton H. **Victims of the Miracle. Development and the Indians of Brazil.** Cambridge University Press. 1977. 205 p.

* GALVAO, Eduardo E. **The Religion of an Amazon Community: A study in** Culture change. Tésis Doctoral. Columbia University, 1952. 189 p. (Publicado por University Microfilms, 1979).

* MEGGERS, Betty. **Amazonia: Man and Culture in a Counterfeit Paradise.** Chicago, 1971. Edición en portugués: **Amazonia. A ilusao de um paraíso**, Rio, 1977. 207 p. (en el CETA).

MUELLER, Charles W. **Pioneer Roads and the Modernization of Brazilian Amazonia Occidental.** Tesis Doctoral. University of Miami. 1975. 353 p. (University Microfilms Intl., Order no.: AAD76–12854).

* MIRANDA NETO, Manoel José de. **Marajó : desafio da Amazonia.** Rio de Janeiro, 1976. Record, 178 p.

* TAVARES BASTOS. A. C. **O Valle do Amazonas.** (A livre navegaçâo do Amazonas, estatistica, producçôes, commercio, questôes fiscales do Valle do Amazonas). Sâo Paulo. 1937.

* VIDAL DE ARAUJO, André. **Sociologia de Manaus, aspectos de sua aculturaçâo.** Manaus. 1974. Ed. Fundaçâo Cultural do Amazonas 341 p.

Documentos Oficiales

* BRASIL. Ministério do Interior. **Desenvolvimento Industrial. Perfil dos projetos aprovados na Amazônia ocidental até Dezembro de 1982.** Manaus. 1983. 313 p.

3. **Historiografía brasileña:**

Siglo XIX:

ABBEVILLE, Pec. Claudio. **Histórica da Missâo dos Padres Capuchinhos na Ilha do Maranhâo.** Lisboa. 1874.

AZEVEDO, J. L. de. **Estudos de História Paraense.** Pará 1893.

CASAL, P. Manoel Aires de. **Corografia brasílica ou relaçâo histórico-geográfica do Reino do Brasil.** Rio, 1817. (Edición fac-simile de 1817, Rio de Janeiro, 1947).

SILVA, I. A. de C. e. **Corografia Paraense ou Descripçâo Fisica, Historica, e Politica da Provincia do Grâo-Pará.** 348 p. Bahia. 1833.

SOUTHEY, Robert. **History of Brazil.** (3 vol.) Londres, 1817 22.

Siglo XX: Generalidades

ACOSTA, J. de. **Historia Natural y Moral de las Indias.** 541 p. México 1962.

BEALS, C. **Nomads and Empire Builders.** New York. 1961. 330 p.

CARNAXIDE, Visconde de. **O Brasil na administraçâo Pombalina.** Sâo Paulo. 1940.

* FURTADO, Celso. **La Formation économique du Brésil** de l'époque coloniale aux temps modernes. Paris, 1972. (Ed. original: **Formaçao econômica do Brasil**). (Edición italiana en el CETA).

PRADO JUNIOR, Caio. **Formaçâo do Brasil Contemporáneo.** Colonia. (7a. ed.), Sâo Paulo. 1963.

Historia de la Amazonía Brasileña

* BATISTA, Djalma. **O complexo da Amazonia.** Rio de Janeiro. 1976. 292 p., ilus. (Temas brasileiros, vol. 20).

BRAGA, Theodoro. **História do Pará, resumo didático.** Sao Paulo. 1931. 163 p.

BRUNO, Ernani Silva. **Historia do Brasil, Geral e Regional. Vol I, Amazônia.** São Paulo. 1966.

* CID, Pablo. **As Amazonas Amerígenas.** Rio de Janeiro. 1971. 104 p., ilus.

* CUNHA, Euclydes da. **A marjem da Historia.** (1a. parte: Terra sem historia (Amazônia). Porto. 1909.

GROSS, Sue Ellen Anderson. **The Economic Life of the Estado do Maranhâo e Grâo Pará.** Tesis Doctoral. Tulane. 1969. (no publicado).

HURLEY, Henrique Jorge. **Noçôes de História do Brasil e do Pará.** Belém. 1938. 576 p.

KIEMEN, Fr. Mathias, O.F.M. **The Indian Policy of Portugal in the Amazon Region, 1614—1693.** Washington, 1954. 228 p.

LOBO, Luiz. **História Militar do Pará.** Rio de Janeiro. 1943. 144 p. (Biblioteca Militar, V. 65).

MENDONÇA, Marcos Carneiro de. **A Amazônia na era pombalina. Correspondência inédita do Governador e Capitâo-General do Estado do Grâo Pará e Maranhâo, Francisco Xavier de Mendonça Furtado, 1751—1759.** (3 vol.) Sao Paulo. 1963. (Material básico incl. muchas cartas que comentan la historia del medio siglo precedente).

* NOGUEIRA DA MATA, Joao. **Aguas lendarias.** Manaus. 1969. Ed. S. Cardoso. 133 p.

* NUNES DIAS, Manuel. **A Companhia Geral do Grâo Pará e Maranhâo (1755—1778).** (2 vol.) Universidade Federal do Pará. 1970.

* REIS, Artur Cezar Ferreira. **A Amazônia que os Portuguêses revelaram.** Rio. 1956. 128 p.

A expansâo portuguêsa na Amazônia nos séculos XVII e XVIII. Rio de Janeiro. 1959.

Historia do Amazonas. 269 p. Manaos. 1931. (Síntesis bien hecha de la historia de la región del Rio Negro-Solimoes, incl. la mayoría de las opiniones del autor sobre el período anterior a 1750).

O proceso histórico da economia maranhense. Rio. 1944.

* SANTA ROSA, Henrique A. de. Historia do Rio Amazonas. **En Revista do Instituto Histórico,** 16. p. 193—285. Rio de Janeiro. 1922.

* TOCANTINS, Leandro. **Formaçâo Histórica do Acre. (2 vol.)** Editora Civilizaçâo Brasileira S. A., Rio de Janeiro. 1979. (3a. ed.).

* YPIRANGA MONTEIRO, Mario. **Fundaçâo de Manaus.** Benfica. 19..... (3a. ed.). 206 p., ilus.

Sobre las misiones religiosas

AZEVEDO, Joâo Lucio de. **Os Jesuitas no Grâo-Pará, suas missôes e a colonizaçâo.** Lisboa, 1901. 366 p. (2a. ed. rev. Coimbra, 1930. 436 p.).

CAIEIRO, P. José de, S. J. **Os Jesuitas do Brasil e da India na persiguiçâo do Marquês do Pombal (século XVIII).** Bahia. 1936. (Las pág. 309—625 se refieren a los Jesuitas del Maranhâo, incl. algunas notas sobre su participación en el comercio de esclavos).

HOORNAERT, Eduardo. O significado histórico do Ciclo Missionário Carmelitano na Amazônia (1693–1755). En **Revista Eclesiástica Brasileira - Fasc. 158** , Editora Vozes, Petrópolis, junho 1980.

* LEITE, P. Serafim, S. J. **Historia da Companhia de Jesús no Brasil. (10 vol.)**. Lisboa/ Rio de Janeiro. 1943. (Los tomos 3 y 4 incluyen varios documentos valiosos, incl. el *"Regimento das Missões"* de 1686).

PRAT, Fr. André, O. Carm. **Notas históricas sobre as missões carmelitanas no extremo norte do Brasil, séculos XVII e XVIII** (2 vol.). Recife, 1941–42.

WERMERS, Fr. Manuel Maria, O. Carm. O estabelecimento das missões carmelitanas no Río Negro e nos Solimões (1695–1711), en **Actas V Colóquio Internacional de Estudos Luso-Brasileiros**, 2. Coimbra. 1963. 527–72 p.

III BOLIVIA

1. Colecciones de documentos:

BALLIVIAN Y ROXAS, V. de. **Archivo Boliviano**. Vol I. Paris. 549 p.

FERNANDEZ, J. P. Relación historial de las Misiones de Indios Chiquitos. **Colección de Libros y Documentos referentes a la Historia del Perú.** (ed. Urteaga y C.A. Romero). Vol. XII – XIII. Lima. 1895. 607 p.

* RENE–MORENO, G. **Biblioteca Boliviana. Catálogo de la Sección de Libros y Folletos.** Santiago, 1879. 888 p.

VIEDMA, F. de. Descripción Geográfica y Estadística de Santa Cruz de la Sierra. En **Colección de Obras y Documentos relativos a la Historia Antigua y Moderna de las Provincias del Río de la Plata**, vol. III. i, 218 p. Buenos Aires. 1836.

2 Fuentes: Siglos XVIII y XIX

AMICH J. **Compendio histórico de los Trabajos** Paris 1854 394 p

CARDUS, J **Las Misiones Franciscanas entre los Infieles de Bolivia** Barcelona 1886 429 p

CHARLEVOIX, P F X de **Histoire du Paraguay**, IV Paris 1757 (Las pág 137 a 167 tratan de los Indios Chiquitos)

HOLTEN, H von Reise von Cochabamba an den Chapare und Chimore **Zeitschrift der Geseffschaft für Erdkunde**, XII Berlin 1877 116 45 p

MATHEWS, E.D. **Up the Amazon and Madeira Rivers**. London 1879 418 p

TEMPLE, E. **Travels in various parts of Peru**. (2 vol.) London 1830 835 p

ULLOA, L **Relación de la Jornada y Descubrimiento del Río Manu** Sevilla 1899 76 p

WEDDEL, H A **Voyage dans le Nord de la Bolivie et dans les parties voisines du Pérou** Paris 1853

Siglo XX

ARMENTIA N **Descripción del Territorio de las Misiones Franciscanas de Apolobamba** La Paz 1905 292 p

BACH M **Descripción de la Nueva Provincia de Otuquis en Bolivia** 3a ed La Paz 1929

DENEVAN William M **La Geografía Cultural Aborigen de los Llanos de Mojos** La Paz 1980 274 p (Obra original en inglés 1966)

HIRAOKA Mario **Japanese Agricultural Settlement in the Bo**

livian Upper Amazon. The University of Tsukuba, Sakura-mura, Ibaraki, Japan. 1980. 160 p., ilus., bibliog., cuadros (Latin American Studies, no. 1).

* HOLMBERG, Allan R. **Nómadas del arco largo. Los Siriono del Oriente boliviano.** México. 1978. 249 p., bibliog., láms. (1a. ed. en inglés, 1950).

MAURTUA, V. M. **Juicio de Limites entre el Perú y Bolivia, X.** Barcelona. 1906.

METRAUX, Alfred. Etudes sur la Civilisation des Indiens Chiriguano. **Revista del Instituto de Etnología de la Universidad Nacional de Tucumán.** 1930. I, 295–494 p.

The Native Tribes of Eastern Bolivia and Western Matto Grosso. **Bulletin of the Bureau of American Ethnology.** CXXXIV, 191 p. Washington. 1942.

NORDENSKIÖLD, E. The Ethnography of South America as seen from the Mojos in Bolivia. **Comparative Ethnographical Studies,** III, 284 p. Göteborg. 1924.

PORTILLO, P. Departamento del Madre de Dios. **Boletín de la Sociedad de Geografía de Lima.** XXX, I–II, 139-187 p. Lima. 1914.

* PORTUGAL ORTIZ, Max. **La Arqueología de la Región del Rio Beni.** La Paz. 1978. 135 p. (bibliog., ilus.).

* RIESTER, Juergen. **Los Guarasug'we. Crónica de sus últimos días.** La Paz. 1977. 358 p.

3. Historiografía:

ALTAMIRANO, D.F. **Historia de la Misión de los Mojos.** La Paz. 1891. 204 p.

CHAVEZ SUAREZ. J. **Historia de Moxos.** La Paz. 1944. 510 p.

EGUILUZ, D. de. **Historia de la Misión de Mojos.** Lima, 1884. 98 p.

FINOT, E. **Historia de la Conquista del Oriente boliviano.** Buenos Aires. 1939. 428 p.

GANDIA, E. de. **Historia crítica de los Mitos de la Conquista Americana.** Buenos Aires. 1929.

MOLINA M., P. **Historia de la Gobernación e Intendencia de Santa Cruz de la Sierra.** Sucre. 1936. 238 p.

* SAIGNES, Thierry. El Piedemonte Amazónico de los Andes meridionales: Estado de la cuestión y problemas relativos a su ocupación en los siglos XVI y XVII. En: **Boletín del Instituto Francés de Estudios Andinos,** Tomo X, No. 3–4, Lima. 1981. 141–185 p. bibliog., mapas, cuadros.

WILCOCKE, S. H. **History of the Viceroyalty of Buenos Aires.** London. 1807. 576 p.

IV COLOMBIA

1. Bibliografías:

* BERNAL, Segundo. **Guía Bibliográfica de Colombia de interés para el Antropólogo.** Bogotá. 1970. 782 p.

COBOS, María Teresa. Guía bibliográfica para los Llanos orientales de Colombia (Geografía, Etnología, Lingüística, Literatura y Folklore) Banco de la República. **Boletín Cultural y Bibliográfico,** Vol. VIII, No. 12. 1888–1935 p. Biblioteca Luis Angel Arangó, Bogotá. 1965.

GIRALDO JARAMILLO, G. **Bibliografía Colombiana de Viajes.** Biblioteca de Bibliografía Colombiana, II. Bogotá, 1957. 224p.

PEREZ ORTIS, R. (comp.). **Anuario Bibliográfico Colombiano,** 1951–1958. 2 vol. Bogotá, 1958–60.

2. **Colecciones de documentos:**

CUERVO, A. B. (comp.). **Colección de Documentos Inéditos sobre la Geografía y la Historia de Colombia.** 4 vol. Bogotá. 1891./4.

FRIEDE, J. (comp.). **Documentos Inéditos para la Historia de Colombia.** 8 vol. Bogotá, 1955/62.

ORTEGA RICAURTE, E. (comp.). **Indices del Archivo Nacional. Volumen IV (Caciques e Indios).** Publicación del Archivo Nacional de Colombia, XVI, 374 p. 1946.

3. **Fuentes:** **Descripciones generales**

BARRAS DE ARAGON, Francisco de las. Viaje científico de los alemanes Kohler y Adzer por los ríos de Colombia, en 1887. En **Anales de la Universidad de Madrid.** Tomo III, Fasc. 1, 80–97 p. y Fasc. II, 169–183 p. Madrid, 1934, y Tomo IV, Fasc. 1, 89–112 p. Madrid, 1935.

DIAZ ESCOBAR, J. **Bosquejo Estadístico de la Región Oriental de Colombia.** Bogotá. 1879. 205 p.

HEIM, A. **Wunderland Peru.** Bern. 1948. 301 p. (Datos sobre los Huitotos de Colombia y del Perú).

MICHELSEN U. y CARLOS Y SAENZ, A. **Informe de los exploradores del Territorio de San Martín.** Exposición Nacional del 20 de Julio de 1871. Bogotá. 1871.

MILLS, D. **The Country of the Orinoco.** London. 1931.

MOLLIEN, G. **Viaje por la República de Colombia en 1823.** Bogotá. 1944. 458 p.

ORTEGA RICAURTE, Daniel. **La Hoya del Amazonas.** 2a. ed. Bogotá. 1940. 533 p.

SALAMANCA, Demetrio. **La Amazonía Colombiana.** Bogotá. 1916. 608 p.

THOMAS, Rafael. **La Amazonía Colombiana.** Cartagena. 1918 221 p.

WHIFFEN, T. **The North-West Amazons.** London. 1915. 319 p.

WOODROFFE, J. F. **The Upper Reaches of the Amazon.** London, 1914.

Etnología y Lingüística

* ARANGO MONTOYA, Francisco. **Colombia. Atlas indigenista.** Bogotá. 1977. 268 p. ilus., láms.

BOXLER, K. **Bei den Indianern am Putumayo-Strom.** Freiburg 1934. 302 p.

* CASTELLVI, Marcelino de. **Censo indolingüístico de Colombia.** Bogotá. 1962, CILEAC. t. VI, no. 11 extra y 20–34.

FARABEE, W.C. Indian Tribes of Eastern Peru. **Peabody Museum Papers,** Harvard University, X, 208 p. Cambridge. 1922.

FRANCO R., R. **Antropogeografía de Colombia.** Manizales. 1941. 510 p.

KOCH–GRUNBERG, T. Les Indiens Ouitotos. **Journal de la Société des Américanistes,** n.s., III. 157–89 p. Paris. 1906.

* METRAUX, A. y KIRCHHOFF, P. The Northeastern Extension of Andean Culture. En **Handbook of South American Indians** 1948 (J. H. Stewart, Ed.), Vol. IV, 349–368 p.

RIVET, P. Les Eléments constitutifs des Civilisations du Nord-Ouest et de l'Ouest Sud-Américain. En: **Actas del XXI Congreso Internacional de Americanistas,** Paris. 1925. II, 1–20 p.

SCHULLER, Rudolf. Las lenguas indígenas de la cuenca del

Amazonas y del Orinoco. **Revista Americana**, Vol. V, 622–661 p. Vol. VI, 25–84 p. Rio de Janeiro. 19....

TESSMANN, G. **Die Indianer Nordost Peru.** Hamburgo. 1930. (pág. 267–80, 311–37, 438–9, 547–59, 583–4 tratan de los Huitotos de Colombia).

Las misiones religiosas

CORTS, E. de les. Entre los Huitotos del Alto Putumayo. **Informe de las Misiones Católicas de Colombia de los Años 1920, 1921 y 1919.** Bogotá. 1921. 49–55 p.

JEREZ, H. **Los Jesuitas en Casanare.** Bogotá. 1952. 309 p.

LUCA , M. A. C. Missione nel Caqueta. **Il Massaja**, I. Roma. 1923.

MONTCLAR, F. de. **Labor de los Misioneros en el Caqueta y Putumayo, Magdalena y Arauca.** Bogotá. 1919. 202 p.

RESTREPO, D. **La Compañía de Jesus en Colombia.** Bogotá. 1940. 459 p.

Tesis doctorales

ROBERTS, Ralph Leon, III. **Migration and Colonization in Colombian Amazonia: Agrarian Reform or Neo-Latifundismo.** Tesis Doctoral. Syracuse University. 1975. 317 p. (University Microfilms, Order no.: AAD76–07711).

TINNERMEIER, Ronald L. **New Land Settlement in the Eastern Lowlands of Colombia.** Tesis Doctoral. University of Wisconsin, Madison, USA. 19....

4. Historiografía: Siglo XVIII y XIX:

ACOSTA, J. **Compendio Histórico del Descubrimiento y Colonización de la Nueva Granada.** Paris. 1848. 460 p. 2a. ed. Paris, 1901. 312 p.

BORDA, J. J. **Historia de la Compañía de Jesús en la Nueva Granada.** 2 vol. Poissy. 1872.

LALLEMANT, A. **Histoire de la Colombie.** Paris. 1826. 320 p.

OVIEDO Y VALDES, G.F. **Historia General y Natural de las Indias.** 4 vol. Madrid. 1851/5.

RIVERO, P. Juan de. **Historia de las Misiones de los Llanos de Casanare.** (escrita en el año 1736). Bogotá. 1883. 443 p. Biblioteca Presidencia República, XXIII, 458 p., 1956.

SIMON, P. **Noticias Historiales de las Conquistas de Tierra Firme.** 2a. ed., 5 vol. Bogotá. 1882/92.

VERGARA Y VERGARA, F. J. (comp.). Misiones Católicas de la Epoca Colonial 1600 a 1800. En: **Colección de Documentos Inéditos...** de CUERVO, Vol. IV, 169–440 p. Bogotá. 1894.

Siglo XX:

ALCACER, A. **Las Misiones Capuchinas en el Nuevo Reino de Granada.** Puente del Comun. 1959. 259 p.

ARBOLEDA LLORENTE, J. M. **Historia de Colombia.** Popayan. 1952.

ARCILA ROBLEDO, G. **Apuntes Históricos de la Provincia Franciscana de Colombia.** Bogotá. 1953. 652 p.

BONILLA, Victor-Daniel. **Serf de Dieu et maitres d'Indiens. Histoire d'une mission capucine en Amazonie.** Paris. 1972. (traducido del Castellano).

CASTELLVI, Marcelino de. Historia Eclesiástica de la Amazonía Colombiana. **Universidad Católica Bolivariana.** Vol. X. 355–374 ; 483–506 p. Vol. XI, 38–89 p. Medellín. 1944.

* EUGENIO MARTINEZ, María Angeles. **Tributo y Trabajo del**

Indio en Nueva Granada. Escuela de Estudios Hispano-Americanos, Sevilla. 1977. 654 p. índ.

FEDERMANN, N. **Historia Indiana.** Bogotá 1958. 140 p.

FRIEDE, J. Estudio Histórico-Geográfico de la Alta Amazonía Colombiana. **Actas del XXVIII Congreso Internacional de Americanistas,** Paris. 1948.

LOPEZ, Fray Atanasio. Historiadores de Venezuela y Colombia. **Archivo Iberoamericano.** 1921. Vol. XV, 360–376 p.

MEDINA, E. **Monografía sobre el Descubrimiento del Río Amazonas.** Bogotá 1933. 146 p.

RAMOS PEREZ, Demetrio. **El tratado de Límites de 1750 y la expedición de Iturriaga al Orinoco.** Consejo Sup. de Investig. Cientif., Madrid. 1946.

WILGUS, A. Curtis. The Problem of Leticia between Colombia and Peru. **Latin America in Maps.** College Outline Series. Barnes & Noble, 293–295 p. New York. 1951.

V. ECUADOR

1. Bibliografías:

LARREA, C. M. **Bibliografía Científica del Ecuador.** Vol. III. Quito. 1953.

STIRLING, M. W. Historical and Ethnografical Material on the Jivaro Indians. **Bulletin of the Bureau of American Ethnology.** Washington. 1938. Vol. CXVII. 159 p.

2. Fuentes (Siglos XIX y XX)

* CARRASCO, Eulalia. **El Pueblo Chachi. El jeengume avanza.** Ed. Abya–Yala, Quito. 1983. 219 p., bibliog., ilus., cuadros.

* GALARZA ZAVALA, Jaime. **El Festín del petróleo.** Quito. 1972. Ed. Solitierra. 2a. ed. 373 p.

* GARCIA RENDON, Godofredo. **El Protocolo de paz, amistad y límites entre Perú y Ecuador, de 1942, ante el derecho internacional.** Lima. 1963. 72 p., ilus.

* GARTELMANN, Karl Dieter. **El mundo perdido de los Aucas.** Quito. 1977. (Edición trilingüe en Esp., inglés y alemán). 229 p., bibliog., ilus., mapas.

* HARNER, Michael J. **The Jívaro. People of the Sacred Waterfalls.** London. 1973.

MACDONALD, Theodore, Jr. **Processes of Change in Amazonian Ecuador: Quijos Quichua Indians become Cattlemen.** Tesis Doctoral. University of Illinois. 1979. 376 p. (Pág. 4654 in Vol. 40/08–A of *"Dissertation Abstracts International"*). University Microfilms, Order no. AAD–80 –04221).

* MAGALLI, P. José. **Aporte para la historia de Macas. Cartas del P. José Magalli desde las Misiones de Oriente (1880–1890).** 1890, Sucua. Ed. Mundo Shuar, 19..., 90 p., ilus. (Fasc. 2, serie "E").

* MURRA, J. The Historic Tribes of Ecuador, en: **Handbook of South American Indians**, Vol II. 785–821 p. Washington. 1946.

* PATZELT, Erwin. **Hijos de la Selva ecuatoriana.** Guayaquil. 1973. Ed. Colegio Alemán Humboldt. (Láms. colors.)

* PELLIZZARO, Siro. **Ayumpúm. Mitos de la cabeza cortada.** Sucua, 1980, Ed. Mundo Shuar. 322 p., ilus. (Fasc. no. 5, serie "F").

Uwishin. Iniciación, ritos y cantos de los chamanes. Sucua. 1978. Ed. Mundo Shuar, 297 p., ilus. (Fasc. no. 3, serie "F").

* PIERRE, F. **Voyage d'exploration d'un Missionnaire Domini-**

cain chez les Tribus Sauvages de l'Equateur. 346 p. Paris. 1889. (versión en castellano en el CETA).

SIMPSON, Alfred. **Travels in the Wilds of Ecuador and the exploration of the Putumayo River.** 270 p. London. 1886.

* TRUJILLO, Jorge. **Los obscuros designios de Dios y del imperio: el Instituto Lingüístico de Verano en el Ecuador.** Quito. 1981. Ed. CIESE.

VERNEAU, René y RIVET, Paul. **Ethnographie ancienne de l'Equateur.** Paris. 1912, 2 vol., 1912-22.

VICKERS, William Taylor. **Cultural Adaptation to Amazonian Habitats: the Siona Secoya of Eastern Ecuador.** Tesis Doctoral . University of Florida. 1976. 368 p., (University Microfilms International, Order no. AAD77–08234).

VILLAVICENCIO, M. **Geografía de la República del Ecuador.** New York. 1858. 515 p.

* WHITTEN, Norman E. Jr. **Sacha runa: ethnicity and adaptation of Ecuadorian jungle quichua.** Urbana. 1976. University of Illinois Press, 348 p., ilus.

3. Historiografía (Siglo XIX y XX)

CEVALLOS, P. F. **Resumen de la Historia del Ecuador.** Lima. 1870. 395 p.

* EGUIGUREN, Luis A. **Maynas.** Lima 1941. 205 p., láms.

* GONZALEZ SUAREZ, F. **Historia general de la República del Ecuador.** Quito. 1969/70. 3 tomos ilus. (1a. ed. 1890/1903).

* PONCE, N. Clemento. **Límites entre el Ecuador y el Perú.** Quito. 1936. 4a ed. 64 p.

REYES. O. E. y TERAN, F. **Historia y geografía del Oriente Ecuatoriano.** Quito. 1939. 135 p.

RIVA HERRERA. M. de la. Maynas Siglo XVII. **Revista de Archivos y Bibliotecas Nacionales.** IV, 1–34 p. Lima. 1900.

RUMAZO, J. La región Amazónica del Ecuador en el siglo XVI. **Anuario de Estudios Americanos,** III, 1–268. p. Sevilla. 1946.

* SAN CRISTOVAL, Evaristo. **La Controversia limítrofe entre el Perú y el Ecuador.** Lima. 1938. 42 p., ilus.

TOBAR DONOSO, J. **Historias y Cronistas de las Misiones.** Quito, Puebla. 1960. 506 p.

* VELASCO, Juan de. **Historia del Reino de Quito en la América Meridional.** Quito. 1841. Ed. *"Casa de la Cultura Ecuatoriana",* 1977/78/79. 3 tomos. (1a. ed. 1841/44).

VI. GUYANAS

1. Fuentes generales:

ANDRE, E. **A Naturalist in the Guianas.** London, New York. 1904.

APPUN, Karl Ferdinand. **Unter den Tropen. Wanderungen durch Venezuela am Orinoco, durch British Guyana und am Amazonerstrome in den Jahren 1849–1868.** Jena. 1871. 2 vol.

BRETT, W. H. **Indian Missions in Guiana.** London. 1851.

COUDREAU, Henri A. Voyages a travers les Guyanes et l'Amazonie. **La France Equinoxiale** . 2 vol. Paris. 1886/1887. 983 p.

DEPONS, F. **A Voyage to the Eastern Part of Terra Firma.** 3 vol. New York 1806.

LAET, Jean de. **L'Histoire du Nouveau Monde ou description des Indes Occidentales.** 18 tomos. Anvers. 1640.

RALEIGH, Sir Walter. **The discovery of the large, rich and beautiful Empire** of Guiana. With a relation of the great and golden city of Manoa Which the Spaniards call El Dorado, etc. performed in the year 1595 by Sir W. Raleigh. Sir Robert H. Schombrugk (ed.). London, 1848, Hakluyt Society, No. 3, 1848, y London, 1928. 288 p.

RIVET, Paul. L'Orfevrerie précolombienne des Antilles, des Guyanes et du Venezuela. **Journal de la Société des Américanistes,** n.s., vol 15. 183–213 p. 19...

ROTH, W. E. An Inquiry into the animism and folk-lore of the Guiana Indians. **Annual Report of the Bureau of American Ethnology,** XXX. 103–386 p. Washington. 1915.

STEDMAN, Cap. J. G. **Voyage a Surinam et dans l'intérieur de la Guyane.** Paris. 1798. 3 vol.

2. Historiografía:

RODWAY, J. y WATT, T. **Chronological History of the Discovery and Settlement of Guiana.** 1493–1668. Georgetown. 1888. 240 p.

WILLIAMSON, J. A. **English Colonies in Guiana and on the Amazon, 1604–1668** Oxford. 1923.

VII. GUYANA (ex Britanica) :

1. Fuentes:

BERNAU, J. H. **Missionary Labours in British Guiana.** London 1847. 253 p.

BRETT, W. H. **Indian Missions in Guiana.** London. 1851. 311 p.

The Indian Tribes of Guiana. London. 1868. 500 p.

GILLIN, J. Tribes of the Guianas. En: J. H. Stewart (ed), **Handbook of South American Indians,** Vol III, 799–860 p. Washington. 1948.

GRAN BRETAÑA. **British Guiana Boundary. Arbitration With the United States of Venezuela.** 9 vol. London. 1898 /1899.

GRAN BRETAÑA. Colonial Office. **Papers relating to Aboriginal Tribes,** 166–199 p. 1834.

* GUPPY, Nicholas. **Wai-Wai. Through the Forests North of the Amazon.** London. 1958. 375 p.

HARCOURT, R. **A Relation of a Voyage to Guiana.** Hakluyt Society, First Series, LX. London. 1928. 203 p.

IM THURN, Everard. **Among the Indians of Guyana.** London. 1883.

JOSA, F. P. L. **The Apostle of the Indians of Guiana.** London. 1888. 172 p.

SCHOMBURGK, M. R. **Richard Schomburgk's Travels in British Guiana.** 2 vol. 806 p. Georgetown, 1922/1923.

STRICKLAND, J. (Ed.). **Documents and Maps on the Boundary Question between Venezuela and British Guayana from the Capuchin Archives in Rome.** Rome. 1896.

2. Historiografía:

BANCROFT, E. **An essay on the Natural History of Guiana, in South America.** London. 1769.

BEER, Louis. **The Origins of the British Colonial System, 1578–1660.** New York. 1933.

BENNETT, G. W. **An Illustrated History of British Guiana.** Georgetown, 1866. 281 p.

DALTON, H. G. **The History of British Guiana.** 2 vol. London. 1855.

HARLOW, Vincent T. (Ed.) **Colonising expeditions to the West Indies and Guiana, 1623–1667.** Hakluyt, 2nd Ser., No. 56. London. 1925.

REES, J. F. Mercantilism and the Colonies, en **The Cambridge History of the British Empire,** t. I. Cambridge. 1929.

RODWAY, J. **History of British Guiana.** 3 vol. Georgetown, Demerara, 1891/1894. 930 p.

WEBBER, A.R.F. y CHRISTIANI, H. P. **Centenary History and Handbook of British Guiana.** Georgetown. 1931. 398 p.

WILLIAMSON, James A. **English Colonies in Guiana and on the Amazon, 1604–1668.** Oxford. 1923 . 192 p.

VIII. GUYANA FRANCESA

1. Bibliografía:

ABONNENC, E., et al. **Bibliographie de la Guyane Française.** Vol. I. Paris. 1957. 278 p.

2. Fuentes:

ABBEVILLE, C. d' **Histoire de la Mission des P.P. Capucins dans l'Isle de Maragnon.** Paris. 1614. 395 p.

ANONIMO. Les Indiens de la Guyane Française. **L'Illustration,** LXIV, mdcxxxviii, 38, 48. 1874.

BARRERE, Pierre. **Nouvelle Relation de la France Equinoxiale .** Paris. 1743. 259 p.

BAUVE, Adam de. y FERRE P. Voyage dans l'intérieur de la Guyane. **Bulletin de la Société de Géographie Commerciale de Paris,** 1a. ser. vol. 20, 201–226, 265–282 p.; 2a. ser. vol. 1, 105–144, 165–178 p. 18...

BELLIN, Jacques N. **Description Géographique de la Guiane.** Paris. 1763.

BIET, Antoine. **Voyage de la France Equinoxiale en l'isle de Cayenne, entrepris par les François en l'année MDCLII.** Divisé en trois livres... Paris. 1664 . 432 p.

BOUYER, F. **La Guyane Française.** Paris. 1867. 312 p.

BOYER, P. **Véritable Relation.** Paris. 1654. 476 p.

BRETON, R. **Dictionnaire Caraibe-Françoise.** Auxerre. 1665.

CHEVILLARD, A. **Desseins du Cardinal de Richelieu sur l'Amérique.** Rennes. n.d. 223 p.

COUDREAU, H. A. **Les Richesses de la Guyane Française.** Cayenne. 1883.

* DARBOIS, Dominique. **Yanamale. Village of the Amazon.** (traducido del francés). London. 1956. 63 p., ilus.

FROIDEVAUX, Henri. Documents inédits sur Godin des Odonais et sur son séjour à la Guyane. **Journal de la Société des Américanistes de Paris.** 1897.

* PEZIN, Claude. **Cinq mois chez les sorciers.** Paris. 1964 (Ed. alemana en el CETA).

PITOU, L. A. **Voyage à Cayenne.** 2 vol. Paris. 1807.

POLIDORE, F. Les Peuplades de la Guyane. **Bulletin de la Société d'Etudes Coloniales et Maritimes,** XV, 335–338 p. 1890.

SAUSSE, A. **Populations primitives du Haut-Maroni.** Paris. 1951. 135 p.

TRIPOT, J. **La Guyane. Au Pays de l'or, des forçats et des peauxrouges.** Paris.

IX. SURINAM

1. **Fuentes:**

ABBENHUIS, M. F. **Arawakken in Suriname.** Paramaribo. 1940. 107 p.

BENOIT, P. J. **Voyage à Surinam.** Bruselas. 1839. 69 p.

BERKEL, A. van **Amerikaansche Voyagien.** (Viajes americanos). Amsterdam. 1695.

Adriaan van Berkel's Travels in South America. (Viajes de A. van Berkel en América del Sur). Georgetown. 1941–1942. 170 p.

CAPPELLE, H. Van. **De Binnenlanden van het District Nickerie.** (Los territorios interiores del Distrito Nickerie). Baarn. 1903. 240 p.

FERMIN, P. **Description Générale, Historique, Géographique et Physique de la Colonie de Surinam.** 2 vol. 604 p. Amsterdam. 1769.

GOEJE, C. M. de. Bijdrage tot de Ethnographie der Surinaamsche Indianen. (Contribución a la Etnografía de los Indios de Surinam). **Internationales Archiv für Ethnographie,** XVII, suppl. 118 p. Leiden. 1906.

HARTSINCK, J. J. **Beschryving van Guyana.** (Descripción de Guyana). Amsterdam. 1770.

HERSKOVITS, M. J. & F. S. **Suriname Folk–Lore.** Columbia University Contributions to Anthropology, XXVII, 788 p. 1936.

KAPPLER, A. **Holländisch-Guiana.** Stuttgart. 1881 505 p.

KESSLER, C. K. De bevolking van Onze West. De Indianen. **Tropisch Nederland,** 275–323 p. Amsterdam, 1930–1931.

KEYE, O. **Beschryvinge van het Heerlijcke ende Gezegende Landt Guayana.** (Descripción de la Tierra Deliciosa y Bendita de Guyana). 'Gravenhage. 1660. 188 p.

L'HONORE NABER, S. P. (Comp.). **Reise Bechreibungen von Deutschen Beamten und Kriegsleuten im Dienst der Niederlandischen West-und Ost-Indischen Kompagnien, 1602–1797.** (Descripciones de viajes de funcionarios y guerreros alemanes empleados por la Compañía Neerlandesa de las Indias del Oeste y Este). 13 Volúmenes. Haag. 1930–1932.

PISTORIUS, T. **Korte en Zakelyke Beschryvinge van de Colonie van Zuriname.** Amsterdam. 1758. 160 p. (Descripción breve y objetiva de la Colonia de Surinam).

SACK, A. von. **Beschreibung einer Reise nach Surinam.** 2 vol. 466 p. Berlín. 1818.

A Narrative of a Voyage to Surinam. 294 p. London. 1810.

STEDMAN, J. G. **Narrative of a Five Years Expedition against Revolted Negroes of Surinam.** London. 1796. (Narración de una Expedición de Cinco Años contra los Negros Rebeldes de Surinam.)

WARREN, G. **An Impartial Description of Surinam.** London. 1667. 30 p.

WEISS, H. **Ons Suriname.** (Nuestro Surinam). Den Haag. 1911. 186 p.

WIT, H. de. **Suriname en de Nederlands Antillen.** (Surinam y las Antillas neerlandesas). s Gravenhage. 1951.

2. Historiografía:

COOLHAAS, W. P. **A Critical Survey of Studies on Dutch Colonial History.** (Exámen crítico de los Estudios sobre la historia colonial neerlandesa). Koninklijk Instituut

voor Taal-, Land-en Volkenkunde, 1960. Bibliographical Series, IV. 154 p.

ABBENHUIS, M. F. **Verhalen en Schetsen uit de Surinaamse geschiedenis.** (Cuentos e ilustraciones de la Historia de Surinam). 3 vol. Paramaribo, 1943–1944.

BALEN, W. J. van. Inca's in Surinam? **De West-Indische Gids,** 353–359 p. Amsterdam, 1930–1931.

BENJAMINS, H. D. Iets over den Ouden Handel met de Indianen in Guiana. (Algo sobre el negocio antiguo con los Indios en Guiana). **De West-Indische Gids.** VI, 179–186 p. Amsterdam. 1924–1925.

BOSSERS, A. **Beknopte Geschiedenis de Katholieke Missie in Suriname** (Breve historia de la misión católica en Surinam). Gulpen. 1884. 384 p.

COMVALIUS, T. A. C. **Surinaamsche Geschiedenis.** (La historia de Surinam). Paramaribo. 1934.

DIJK, W. van y GETROUW, C. F. G. **De ontwikkeleng van de Surinaamse Geschiedenis.** (El desarrollo de la historia de Surinam). Paramaribo. 1951.

MEYER, J. & PERRARI, F. **Suriname: Volk en Geschiedenis.** (Surinam: Pueblo e Historia). 2a. ed. Paramaribo. 1955.

RODWAY, J. The Indian Policy of the Dutch. **Timehri,** n. s. X, 13–35 p. 1896.

THOMSON, J. R. **Overzicht van de Geschiedenis van Suriname** (Panorama de la historia de Surinam). 's Gravenhage. 1903.

WOLBERS, J. **Geschiedenis van Suriname.** Amsterdam. 1861. 858 p.

X. VENEZUELA

1. Colecciones de Documentos:

ARELLANO MORENO, Antonio (comp). **Documentos para la historia económica en la época colonial: viajes e informes.** Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Vol. 93. Caracas. 1970.

CORTES, S. R. **Antología Documental de Venezuela, 1492–1900.** Caracas. 1960.

PAEZ, J. A. y QUINTERO, A. **Ley del Congreso y Decreto del Gobierno sobre Reducción y Civilización de Indígenas.** 23 p. Caracas. 1842.

2. Fuentes: Siglos XVI, XVII y XVIII

ALTOLAGUIRRE Y DUVALE, Angel de **Relaciones geográficas de la gobernación de Venezuela (1767–1768).** Madrid. 1908.

GILIJ, F. S. **Saggio di Storia Americana.** 4 vol. Roma. 1780–1784.

JULIAN, A. **La Perla de la América.** Madrid. 1787. 310 p.

OVIEDO Y BAÑOS, José de. **Historia de la conquista y población de la provincia de Venezuela.** Madrid. 1723, 1885. Caracas, 1824, 1932, 1941.

OVIEDO Y VALDES, Gonzalo Fernández de. **Historia general y natural de las Indias, islas y tierra firme de la mar océano.** ... 4 vol. José Amador de los Rios, comp. Madrid. 1851–1855. (1a. parte publicada en 1535).

RODRIGUEZ, F. **De las nuevas conversiones de Indios, Piritus, Palenques, Guaribes, Cumanagotos, Caribes, y Otros Gentiles de la Provincia de Cumana.** 2 p. Madrid. 1730.

SIMON, Pedro **Noticias historiales de las conquistas de Tierra**

Firme en las Indias Occidentales. 5 vol. Bogotá. 1623 (escrito en 1623; otras ed. en 1637 y 1819).

Siglos XIX y XX

BUENO, Fray Ramon. **Apuntes sobre la provincia misionera de Orinoco, indígenas de su territorio, con algunas particularidades.** Tipografía Americana, Caracas. 1933. 184 p.

CHAFFANJON, Jean. **L'Orénoque et le Cauca. Relation de voyages exécutés en 1886–1887.** Contenant 56 gravures et 2 cartes. Paris, 1889. 351 p.

EMMERICH–HOGEN, F. **Kannibalen.** Berlin. 1938. 223 p.

GOMEZ PICON, R. **Orinoco.** Madrid. 1953. 501 p.

HIPPISLEY, G. **A narrative of the Expedition to the rivers Orinoco and Apure in South America, which sailed from England in November 1817 and joined the patriotic force in Venezuela and Caracas.** London. 1819.

HOCH–GRUNBERG, T. **Vom Roraima zum Orinoco.** 5 vol. Berlin/Stuttgart, 1917. 1778 p.

Del Roraima al Atabapo. **Gaceta de los Museos Nacionales,** I. 323–334 p. Caracas. 1913.

LAVAYSSE. **A Statistical, Commercial and Political Description of Venezuela.** London. 1820. 519 p.

LEVEL, Andres Eusebio. **Informe sobre el estado actual de los distritos de reducción de Indígenas: Alto Orinoco, Central y Bajo Orinoco y medidas que reclaman.** Caracas. 1850.

LICHY, R. & CIVRIEUX, M. de. **Exploración de la Región Amazónica.** Cuadernos Verdes, Serie Nacional, LXXIX, 111 p. Caracas. 1948.

MILLS, D. R. M. **The Country of the Orinoco.** London. 1931. 288 p.

OSGOOD, Cornelius et al. An archeological survey of Venezuela. **Yale University Publications in Antropology, No. 27,** 1–153 p. New Haven, 1943 Conn.

RIONEGRO, Froilán de. **Relaciones de las Misiones de los PP. Capuchinos.** 2 vol. Sevilla. 1918. 671 p.

TAVERA–ACOSTA, B. **Amazonas, Memoria de 1900–1901.** Ciudad Bolivar. 1901. 193 p.

Los Petroglifos de Venezuela. Instituto de Antropología e Historia. Universidad Central de Venezuela, Caracas. 1956. 103 p., ilus.

VINCI, A. **Red Cloth and Green Forest.** London. 1959. 274 p.

3. Historiografía:

GABALDON MARQUEZ, J. **Muestrario de Historiadores Coloniales de Venezuela.** Biblioteca Popular Venezolana, 1948. XXVI. 368 p.

AGUADO, P. de. **Historia de Venezuela.** 2 vol. Madrid. 1918-1919. 1431 p.

ALCACER, A. de. **El Indio Motilón y su Historia.** Ediciones Paz y Bien, XIII. 282 p. Puente Comun 1962

BARALT, R. M. **Resumen de la Historia de Venezuela.** I. Paris. 1939. 503 p.

BRITO FIGUEROA, F. **Ensayos de Historia Social Venezolana.** Caracas. 1960. 346 p.

* COPPENS, Walter (Comp). **Los Aborígenes de Venezuela. Vol. I: Etnología Antigua.** Caracas, Instituto Caribe de Antropología y Sociología, 1980. 355 p. (Fundación La Salle de Ciencias Naturales. Monografía 26). **Vol. II: Los Aborígenes de Venezuela.** Caracas. 1983. 455 p.

HUSSEY, R. D. **The Caracas Company (1728–1784). A study in the History of Spanish Monopolistic Trade.** Cambridge. 1934.

LODARES, B. de. **Los Franciscanos Capuchinos en Venezuela.** 3 vol. Caracas, 1929–1931.

ORAMAS, L. R. **En Pos del Dorado.** Caracas. 1947. 365 p.

OVIEDO Y BAÑOS, J. de. **Historia de la Conquista y Población de la Provincia de Venezuela.** New York, 1940. 689 p.

RAMOS PEREZ, D. **El Tratado de Límites de 1750 y la Expedición de Iturriaga al Orinoco.** Madrid. 1946. 537 p.

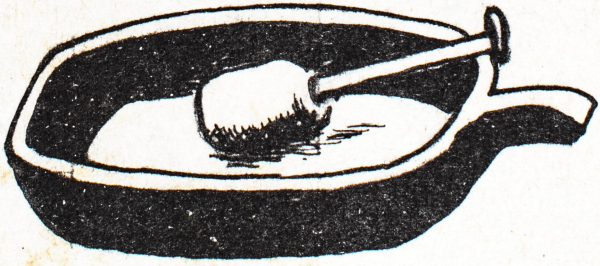
RONCAYOLO, Luis. **El Río Orinoco y sus afluentes. Navegación, industria y comercio. Desde 1818 hasta 1920.** Caracas. 1934.

SOTO, C. H. **Relatos de las luchas Aborígenes.** Caracas. 1944. 62 p.

TAVERA ACOSTA, Bartolomé. **Rionegro. Reseña etnográfica, histórica y geográfica del territorio del Amazonas.** 2a. ed. Maracay, 1927. 3a. ed. Caracas. 1954. 309 p.

VENEZUELA. Archivo Nacional. **Encomiendas.** 4 vol. Caracas 1927–1947.

VILA, Pablo. Las etapas históricas de los Descubrimientos del Orinoco. **Revista Nacional de Cultura.** Vol. XIII No. 90–93, 115–154 p. Caracas. 1952.



documentos

MENSAJE AL PUEBLO DE NICARAGUA EN EL DIA MUNDIAL DE LA PAZ

Hermanos nicaragüenses
Pueblo de América Latina y del Mundo

He llegado hasta aquí para compartir con ustedes la angustia de una difícil situación y para contribuir humildemente a afianzar con todos la esperanza de esa paz que tanto ansiamos, pero que a la vez hoy se nos presenta cruelmente amenazada.

Al asumir el Premio Nobel dije desde un primer momento que no lo asumía a título personal, sino en nombre de los pueblos de América Latina, y muy en especial en nombre de los pobres, de los más pequeños y necesitados.

Porque mi compromiso nace del cuestionamiento que día a día expresan los rostros de los obreros, campesinos, jóvenes, viejos, indígenas y niños de nuestro continente. Rostros que son la imagen de Nuestro Señor Jesucristo, imagen que nos reclama claramente un compromiso de amor con nuestros hermanos. Y es por este compromiso que hoy me encuentro aquí, en esta dolorida tierra centroamericana, para poder gritarle al mundo que en este año que iniciamos queremos decididamente comenzar a afianzar la paz en nuestro continente.

Queremos comenzar a transitar un camino que traiga definitivamente la justicia merecida para nuestros pueblos; que de una vez y para siempre cesen los abusos de aquellos poderes imperialistas que hasta hoy siguen gestando las atrocidades que definen el perfil actual de la humanidad.

La imagen de violencia que presenta nuestro continente refleja la violencia de nuestro mundo centroamericano. Sus injusticias se encuadran dentro de un injusto sistema internacional: Sistema cuyos mecanismos producen a este nivel ricos cada vez más ricos a costa de pobres cada vez más pobres.

Es necesario crear las condiciones que permitan desplazar los mecanismos que aseguren la dominación de unos países sobre otros. Es imprescindible lograr que la crisis global que hoy padece el sistema internacional no caiga pesadamente sobre las espaldas de los países del tercer mundo.

Vivimos una época cargada de tensiones.

Tensiones que también se expresan en el gran crimen de nuestro tiempo: la carrera armamentista. Crimen que surge de las reglas de juego establecidas por las potencias al ser impuestas al resto del mundo. Crimen que determina la inútil inversión de enormes sumas de dinero que de otro modo podrían dedicarse al desarrollo de nuestras naciones.

Estas tensiones han afectado decididamente las relaciones entre distintos países de nuestro continente. Tristemente, hemos caído en la alternativa que nos plantea el imperio. Nos estamos peleando entre nosotros mismos.

Nos están usando a fin de afianzar los lazos de dominación que hasta hoy sujetan a nuestras naciones. Pueblos hermanos con intereses comunes, se ven arrastrados a la posibilidad de conflictos estériles para su futuro.

Pueblos que sólo en la unidad verían afianzar el porvenir de sus naciones.

Sin embargo, aun no hemos mencionado aquel aspecto más deprimente de la actual situación internacional.

El hecho del avasallamiento que las superpotencias realizan sobre los pueblos indefensos del subdesarrollo.

Se han reeditado situaciones que recuerdan las políticas imperiales de más viejos cuños. Nosotros, argentinos, hemos vivido con asombro y perplejidad como se humilla una causa nacional como la de las Malvinas cuando, más allá de los motivos que originaron el conflicto, el imperio británico agredió a nuestro pueblo sin consideración alguna.

El derecho a la autoridad de un pueblo es el criterio que el mundo de hoy no parece respetar.

Aquí, en Centroamérica, ustedes saben mejor que yo lo que es sentir la amenaza real de una invasión.

Saben muy bien lo que significa poner en cuestión la soberanía, saben muy bien que significa agredir el fundamento mismo de los movimientos nacionales.

Aquí en Centroamérica, saben que la política del garrote norteamericano está inhibiendo la posibilidad de una solución para la crisis salvadoreña. Que está impidiendo que se detenga la matanza que día a día desangra al pueblo hermano. Hablar, como lo estoy haciendo del problema centroamericano, me obliga a mencionar al sufrido y golpeado pueblo guatemalteco.

Y aquí, en Nicaragua, ustedes saben muy bien de la angustia de esperar una invasión.

Ustedes saben perfectamente bien cuales son las distintas formas que puede asumir el intervencionismo extranjero. Conocen la realidad del bloqueo, de las permanentes maniobras militares en países vecinos, de la presencia constante de buques y aeronaves de guerra violando aguas jurisdiccionales y el espacio aéreo nacional. Saben por último de los bombardeos y demás agresiones que los Estados Unidos desean sobre Nicaragua, ya sea a través de los guardias somocistas o de las operaciones encubiertas de la Central de Inteligencia (CIA).

Centroamérica es quizás, hoy, la región de nuestro continente donde más trágicamente se debate la suerte del subdesarrollo; Centroamérica es la geografía donde se observan con mayor claridad las tristes consecuencias que la humanidad presenta del conflicto Norte Sur.

Pero quiero afirmar aquí que Nicaragua expresa hoy la posibilidad de dejar una puerta abierta en la perspectiva de la revolución nacional dentro de nuestro continente.

Porque Nicaragua, como todos los pueblos de América Latina, tiene derecho a hacer su propia revolución. Y no existe frontera estratégica alguna que pueda imponerse sobre la decisión soberana de un pueblo.

Los pueblos de Centroamérica reclaman la paz para poder encaminar su desarrollo. El imperialismo, sistemáticamente, declara la guerra para mantener sus privilegios.

En este año Nuevo, que Dios quiso que pueda pasar con ustedes; en este día mundial de la Paz, quiero reafirmar aquí que ésta sólo podrá alcanzarse si se evita el intervencionismo de todas las potencias extranjeras y si se produce el retiro inmediato de tropas extranjeras y asesores militares, es decir si se logra, concretamente, el retiro efectivo de las tropas norteamericanas del suelo de Centroamérica.

Hermanos, mi utopía es la paz, a ella he consagrado mi vida, y no quiero irme de aquí sin rezar con ustedes una oración de esperanza; no quiero dejarlos sin señalar que con esta lucha de todos los días estamos construyendo, sirviendo al plan del Señor, aquello que el profeta Isaías nos prometiera cuando dijo:

"El Señor gobernará las Naciones y enderezará la humanidad, harán arados de sus espadas y sacarán hoces de sus lanzas. Una Nación no levantará su espada contra otra y no se adiestrarán para la guerra".

Adolfo Pérez Esquivel.

ENCUENTRO MISIONERO CLARETIANO DEL CARIBE Y LA AMAZONIA

En Colón, Panamá, del 16 al 26 de enero, se ha realizado el Encuentro Misionero Claretiano del Caribe y la Amazonía. Participaron 85 misioneros, convocados por el Secretario de Misiones de la Congregación Claretiana, entre los que se contaban 40 claretianos, 15 religiosas y 30 laicos, procedentes de Colombia, Honduras, Guatemala, Brasil, México y Panamá. El encuentro contó con la presencia de los obispos claretianos de Darién y Quibdó, Mons. Carlos M. Ariz y Jorge Iván Castaño.

Después de un análisis de las experiencias misioneras y de la grave situación que atraviesa Centroamérica, y una vez iluminadas las situaciones de conflicto desde la fe, la Biblia y la espiritualidad claretiana a través de diversas ponencias, se recogieron las reflexiones en un documento final, en el que "la opción fundamental fue optar por el Dios de la vida que nos revela Jesucristo, frente a todos los poderes y sombras de muerte que amenazan y destrozan injustamente la vida de nuestros pueblos", a lo que hace referencia el título del documento, que a continuación reproducimos.

OPTAMOS POR EL DIOS DE LA VIDA

Documento Final, Declaración del Encuentro Misionero Claretiano del Caribe y la Amazonía

HEMOS VISTO EL PODER DE LAS TINIEBLAS

La esperanza en el Dios de Jesús, el pobre de Nazaret que venció a los poderes de este mundo, nos impide desesperar ante el cuadro de conflictos que contemplamos:

– Mayorías y minorías marginadas, sometidas, silenciadas. Multitud de campesinos, negros e indios privados de tierra, de trabajo, de bienes básicos, educación y salud, de organización y participación socioeconómica. El Pueblo de Dios sometido en su fe a manipulaciones y a la agresión de multitud de sectas. Muchedumbres condenadas a la miseria, al hambre y a la muerte aún antes de nacer.

– Etnias sometidas al exterminio o inhumanamente forzadas a luchar por sobrevivir salvando su identidad y su autonomía.

– Pueblos diezmados por agresiones militares, maniobras y guerras sucias que llevan a Centroamérica a una guerra regional con intervención foránea para mantener o recuperar el sistema de injusticia que ha destrozado a estos pueblos a través de la historia. Como dicen los Obispos en Centroamérica, retomando una expresión de Mons. Romero, en esa guerra los de fuera traerán las armas y Centroamérica pondrá los muertos.

En tantas situaciones de masacre, genocidio y etnocidio que contemplamos horrorizados, vemos el deicidio de destrozar la imagen de Dios asesinando a sus hijos; vemos pisoteada la Gloria de Dios.

El nombre de Dios y el nombre de la Iglesia son utilizados a veces para legitimar a los poderes de la muerte, disfrazados de servicios a la Fe, a la Iglesia y a Dios.

Percibimos los efectos que todo eso tiene en nosotros y en la Iglesia, especialmente en las Iglesias de Centroamérica. Eso inhibe a unos y exaspera a otros. Crea divisiones y desconciertos en los Agentes de Pastoral, abre abismos entre sectores de la Jerarquía y algunas comunidades del Pueblo de Dios. Vivimos con frecuencia en la Iglesia actitudes y silencios que refuerzan el sistema de injusticia. Y hay miembros de la Iglesia que, por tratar de evangelizar como Jesús, son blanco de los poderes de muerte y se ven también incomprendidos dentro de la Iglesia. Esto es activamente fomentado por los poderes para dividir a la Iglesia en favor de sus propios intereses. Hemos de ser más cautos y evangélicos ante esa trampa.

En Centroamérica, esta cintura ardiente del continente, parece haberse concentrado el poder de la muerte, en lucha con los fermentos de liberación y con los nuevos proyectos de vida. Porque no todo es muerte en estos pueblos; hay grandes valores e iniciativas que están generando vida en el seno popular de las mayorías y en las diversas minorías étnicas y culturales. Hay que contar con ellas y sumarse a su paso hacia proyectos de vida justa y fraterna para todos, que ya están en marcha. La fe nos lleva a descubrir y suscitar la vida allí donde parece reinar la muerte.

HEMOS VUELTO NUESTROS OJOS A JESUS DE NAZARET

Ante los conflictos hemos mirado a Jesús de Nazaret, a María, a los discípulos y seguidores de Jesús, a S. Antonio Ma. Claret, fundador de la familia Claretiana y los hemos visto anunciar y defender la vida en los conflictos de muerte.

El Evangelio y la Tradición Espiritual de la Iglesia nos dicen que Jesús enfrentó a los poderes que en su tiempo generaban muerte en el Pueblo. Frente a ellos, Jesús trajo la novedad del Reino de Dios para que ***todos*** tengamos vida. Y la Iglesia hoy anuncia y celebra al Dios de la vida frente a todos los conflictos.

El Espíritu de Jesús nos hace reconocer que nosotros también llevamos dentro los gérmenes de la infidelidad y la muerte. Por eso tendemos a la seguridad, al poder, a los privilegios, a la división, almiedo y a la agresividad. Estamos muy lejos de podernos presentar como modelos o como mesías. Mesías y Modelo sólo hay uno, Jesús de Nazaret, Dios hecho hombre, reivindicado por el Padre frente a la muerte en cruz, como defensor e impulsor en todos los pueblos de la vida redimida del Reino.

OPTAMOS POR EL DIOS DE LA VIDA

El espíritu de Jesús nos mueve a una nueva conversión. Nos propone hacer ahora una opción radical por el Dios de la vida que reveló Jesucristo.

Más allá de toda ideología, esa opción fundamental nos fuerza a denunciar con claridad los poderes de la muerte que violan y destruyen la ecología, la etnia, la organización, la cultura y la vida de las mayorías de nuestros pueblos. Está claro para nosotros que la causa histórica más profunda de la muerte injusta de millones de seres humanos en esta región y en todo el continente, ha sido, y sigue siendo, el sistema de injusticia que pone toda la tierra, los bienes y los poderes en manos de unos pocos y en dependencia externa . Ese sistema abre más cada vez la brecha entre ricos y pobres. La brecha entre el Norte y el Sur. Encubrir esa brecha con el decorado del conflicto Este-Oeste, es ocultar la raíz histórica de la crisis. Es impedir su solución y es agrandar y agravar las salpicaduras que del conflicto Este-Oeste saltan a esta región en crisis. Así se gesta la intervención y la guerra en Centroamérica.

Estos pueblos que necesitan la paz para construir su vida, precisan la justicia para construir su paz. Esa es la lógica de la vida para todos. Los que precisan la guerra para mantener sus intereses en estos países pobres, jamás construirán la vida. Toda violencia quedará sin pretexto cuando exista la justicia. Por eso debemos denunciar también la implantación, foranéa e interna, de la ***"democracia de los poderosos"*** que es un ins-

trumento para la muerte del pueblo, siempre que no abre espacios de participación social, económica y política a las mayorías pobres y a las minorías étnicas y culturales.

BUSCAMOS LA ESPIRITUALIDAD DE LOS POBRES QUE PONEN SU ESPERANZA EN EL DIOS DE LA VIDA.

Para que nuestras denuncias no degeneren en falso profetismo, la opción por el Dios de la vida nos exige a nosotros vivir la conversión en el servicio misionero. Por eso hoy sentimos un fuerte llamado a orar y a vivir la espiritualidad del Dios de la vida. Necesitamos una espiritualidad de seguimiento de Jesús en medio de los conflictos. Una espiritualidad que recupere la humildad y la misericordia para purificar el profetismo y el servicio con la pobreza y la disposición generosa a la inseguridad, al sufrimiento, a la calumnia y al perdón. La espiritualidad de los que son llevados a la Gracia de la marginación, la persecución y los tormentos, que Antonio Claret nos pidió a los claretianos sufrir con alegría. Esa espiritualidad es hoy indispensable a los misioneros en países donde el pueblo pobre y cristiano sufre la inseguridad y la injusticia, donde los hijos del pueblo que buscan la justicia y la vida para todos, son muchas veces desaparecidos o llevados a la muerte impunemente.

Sabemos por Jesús que la novedad de la vida del Reino de Dios no florece sino al precio que por ello pagó el mismo Jesús. Ese precio lo están pagando entre nosotros muchos seguidores de Jesús, numerosos miembros, también, del cuerpo universal y cósmico de Cristo. Ellos son ya, destellos de la Gloria de Dios en el cuerpo resucitado del Señor.

En todos los que, por su compromiso evangélico con los condenados de la tierra, sufren a manos de los poderes de muerte, sentimos un llamado de Dios a toda la Iglesia y un signo de esperanza en el poder del Dios de Jesucristo que nos invita a promover, para todos, la vida en este mundo frente a los riesgos de la cruz.

DAMOS RAZON DE NUESTRA ESPERANZA

En el horizonte de esa espiritualidad, nos comprometemos a tener mayor libertad y decisión evangélica para acompañar a los agentes de pastoral en los riesgos y en las exigencias de sus servicios a la vida de la comunidad.

Nos comprometemos a estar presentes –con presencia evangélica– entre las mayorías de nuestros pueblos. Apoyaremos sus recursos y sus admirables valores que están creando nuevas formas de vivir, nuevas formas de educación y de organización del pueblo. Vemos en ellos semillas que están fructificando y caminos que están abiertos hacia sistemas nuevos de vida justa para todos. Nuestros pueblos indígenas y de campesinos y negros son en eso grandes reservas de profecía. Todos los pobres que son en nuestros pueblos el rostro herido de Cristo, son el futuro de la nueva humanidad y son el futuro glorioso de la Iglesia. Ya la Iglesia va asumiendo más y más entre nosotros los valores y las causas de esos pueblos, superando complicidades históricas del pasado e impulsando también, la gestación de la Iglesia autóctona en sus ministros, ministerios y símbolos. Ellos son lo mejor que nosotros podemos ofrecer como fruto y garantía de nuestra conversión. Nuestra esperanza en el Dios de los Pobres se expresa en los pobres de Dios. Ellos nos evangelizan. Por eso nuestra opción preferencial ***por*** los pobres debe asumir la opción de los pobres.

Para vivir nuestra misión en esa fidelidad evangélica dentro de la Iglesia, nos declaramos en comunión con los Pastores de nuestras iglesias en formación. Y con todos los Obispos y el Papa en la Iglesia universal. Nos reconocemos cooperadores y auxiliares suyos para el servicio misionero de la palabra que edifica la Iglesia en el espíritu de Jesús.

Al Pueblo de Dios, que vive en Centroamérica, y a cuantos promueven con Amor la vida justa, expresamos nuestra solidaridad cristiana en esta hora crítica que es una ***"prueba"*** para todos. Cuanto más afirman la muerte los poderes del

egoísmo y la injusticia, más afirma Dios su promesa y su exigencia de defender la vida.

A nuestros superiores les pedimos que promuevan la espiritualidad de la profecía para el anuncio del Dios de la Vida a los que sufren en sombras de muerte. Promover ***"la Gloria de Dios por todos los medios"*** es también hoy acudir con urgencia, por todos los medios, a defender y promover la vida donde está amenazada y donde brota y se renueva. También suplicamos a nuestros superiores, fraternamente, que miren de no caer en la trampa de tolerar las sospechas y las calumnias con que hoy marcan los poderosos a cualquiera que defienda la justicia y la vida para los pobres, aunque esté buscando hacerlo en el nombre del Señor Jesús.

A nuestros hermanos misioneros, a los agentes de pastoral, delegados de la Palabra, catequistas, y demás colaboradores con quienes compartimos la misión en estos pueblos, como a todo el Pueblo de Dios de nuestras comunidades eclesiales, decimos con humildad y gran confianza: No tengamos miedo, hermanos. Jesucristo ha vencido a la muerte y está con nosotros. El nos anima a dejar las seguridades y a dar la vida para traer al mundo sumido en fuerzas de muerte, la reconciliación para la vida justa del Reino de Dios.

Esta hora de pasión y muerte en Centroamérica y en toda América Latina, es hora de redención y de Resurrección. Si es hora de martirio, es hora de esperanza y de vida.

María, la madre de Aquél que es la Resurrección y la Vida, nos haga fieles y engendre la nueva vida en todos los Pueblos.

Encuentro Misionero Claretiano Colón-Panamá, 16-26 Enero 1984.

CARTA DE MONSEÑOR PEDRO CASALDALIGA, C. M. F. AL ENCUENTRO MISIONERO CLARETIANO DEL CARIBE Y LA AMAZONIA

Sao Félix de Araguaia, MT
3 de Enero de 1984

A los hermanos claretianos reunidos en el encuentro misionero del Caribe la paz de Dios, que es padre de todas las personas y de todos los pueblos, y la fuerza de su Espíritu, en Jesús de Nazareth, el Cristo Señor.

Con simplicidad y libertad de hermano quiero hacerme presente a vuestro encuentro, por medio de esta carta y por la oración con que os acompañaremos, estos días, desde nuestro Mato Grosso, ahora inundado por las lluvias.

La hora en que os reunís es verdaderamente grave y, para nosotros, profética. Toda esa América Central se ha tornado un cruce de desafíos sociales y eclesiásticos a los que nosotros, los claretianos de parroquia, por nuestro carisma de frontera —lo más urgente, lo más eficaz— debemos responder, sin claudicaciones, sin subterfugios; con el arrojado ímpetu que puso un día nuestro propio Fundador, Antonio M. Claret, en su iglesia de Cuba.

El miedo, la contemporización, la mal llamada prudencia —a veces tan *"eclesiástica"*— serían una claudicación misioneramente hablando. Seguir ejerciendo rutinariamente los misioneros sería ignorar la desesperada situación de muerte, de exilio, de exterminio étnico, de marginación, a que están hoy sometidos los pueblos de esa América, eje histórico de toda la América Latina.

Es necesario, parar evaluar críticamente —a la luz de la fe y de la ciencia política—, oír *"los clamores del Pueblo"*, intuir con espíritu de profecía.

El mayor pecado que la iglesia –y nosotros como congregación misionera de la iglesia de Jesús– podemos cometer, y ya estamos cometiendo, en esta hora trágica de América Central, es el pecado de la omisión. Somos connivientes con la injusticia. No participamos de la cruz de los pobres. Todavía no hemos dado una gota de sangre claretiana al caudal de mar que riega hoy América Central. Estamos muy ausentes quizás. Tenemos miedo de contaminarnos. Jesús no tuvo ese miedo. Claret fué un pastor habitualmente difamado.

Vosotros me comprenderéis. No desconozco ni desvalorizo el secular trabajo claretiano en esas tierras. Estoy hablando de la contingencia actual que, a mi modo de ver, no hemos asumido.

Sé que discutiendo apenas no se llegará a un compromiso colectivo. Oremos. Dejémonos interpelar por el Espíritu de Jesús. Acojamos el grito, el llanto, el martirio de tantos indígenas, labradores, agentes de pastoral (seglares, religiosos, sacerdotes y obispos). Seamos capaces de convivir con los presos, los huérfanos, los refugiados, los hambrientos, los marginados.

Salgamos de nuestras confortantes residencias y de nuestros horarios asépticos. Dejémonos ***"urgir por la caridad de Cristo".***

... Y no sigo.

Perdonadme.

Quería escribir otro tipo de carta. Me ha salido este desahogo. Acogedlo con la misma libertad fraterna con que os lo escribo.

Aproximémonos más a la palabra, la práctica, la Cruz de Jesús (y su victoria sobre el pecado, sobre toda esclavitud, sobre la muerte). Vivamos pobremente; sin privilegios. Acudamos a donde otros no pueden o no quieren acudir.

Separnos romper con la protección o con el favor –tantas veces sacrilegio, por ser deshumano– de los grandes de este mundo. Acerquémonos a los pobres de la tierra.

Sepamos utilizar las mediaciones de la ciencia y de la historia. Para no hacer el juego al lucro, a la injusticia, al consumismo. Podremos discordar. Debemos respetar un sano pluralismo. Pero hemos de coincidir en las exigencias básicas del Evangelio: pobreza, la renuncia, la libertad de los hijos de Dios, el compartir con los que no tienen, la Esperanza contra toda esperanza...

Si somos extranjeros, hagámonos *"indígenas"*. Reconozcamos (de palabra, por obra, en la pastoral, apoyando las correspondientes organizaciones autónomas) la alteridad y la identidad étnico-cultural de cada pueblo. No colonicemos más, ni siquiera pastoralmente. Cada pueblo tiene su alma y Dios la defiende y la cultiva como destello diferente de su propia gloria. Vivamos América Latina como un destino, como una historia de salvación ubicada, como una gracia que nos complementa.

No tengamos miedo a la libertad. No tengamos miedo a las revoluciones verdaderamente populares. No tengamos miedo a la historia que camina, porque la lleva el Espíritu de Aquel que hace nuevas todas las cosas.

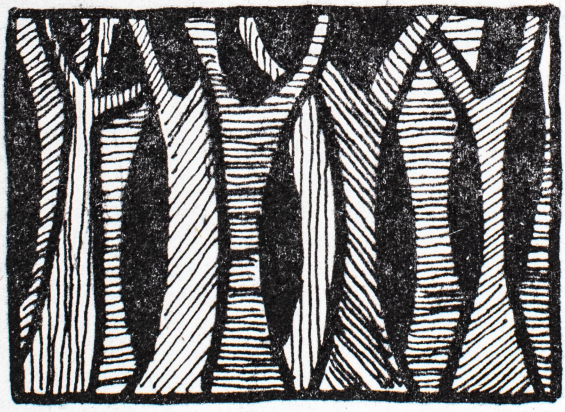
Sin improvisaciones, claro está. Sin euforias o anarquismos. Programados. Comunitariamente. Dentro de una pastoral de conjunto. Pero tirando hacia adelante forzando el paso. Que para eso somos misioneros y la frontera es nuestro lugar. Humildemente fieles a nuestra vocación.

Que la madre de Jesús –la pobrecita de Nazareth, cantadora del Magnificat de la Liberación, dolorosa detrás del Hijo calumniado, perseguido, declarado subversivo por los poderes del Imperio y de la Sinagoga y por ellos ejecutado en la cruz, pero gloriosa con El, ya vencedor de la muerte– nos vaya modelando el corazón al aire de su Corazón, fidelísimo y libérrimo.

Abrazo a todos, hermanos, con mucha ternura. Y os pido que oreis por nuestra pequeña Iglesia de Sao Felix do Araguaia. Separados por mucha distancia, estamos unidos siempre en la oración, en la fe y en las urgencias de la común Esperanza.

Vuestro hermano y compañero, en Jesús, el Cristo que nos salva y nos libera.

Pedro Casaldáliga, cmf.
Obispo de Sao Felix de Araguaia
Mato Grosso - Brasil



LIMA: ENCUENTRO INDIGENISTA

Durante los días 26 al 31 de marzo de 1984, en el centro vacacional Huampaní de Lima, tuvo lugar una reunión de trabajo orientada a analizar la situación de los derechos humanos de los indígenas sudamericanos en la cuenca Amazónica. Al encuentro asisteieron importantes personalidades ligadas al tema indigenista, procedentes de todo el continente americano, y delegados de las diversas organizaciones indígenas de los países amazónicos.

Los temas tratados giraron en torno a la problemática indígena a nivel mundial y nacional, desde la perspectiva jurídica, cultural, socioeconómica, política, etc... Concretamente se analizó la actuación y significación de los Organismos internacionales en relación a los derechos de los pueblos indígenas, y la situación de éstos en cada uno de los países amazónicos, esto último a cargo de los representantes indígenas de cada país.

En nombre de la representación peruana tomó la palabra el presidente de la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (AIDESEP), Evaristo Nugkuág Ikanan, que analizó ampliamente la problemática de los pueblos indígenas de nuestra amazonía ante la agresión colonizadora y extractiva promovida por el gobierno (carretera marginal, colonos, compañías petroleras y madereras...), así como la nueva legislación

sobre titulación de tierras, la situación cultural y social, etc.

Las conclusiones de dicho encuentro las presentamos a continuación:

CONCLUSIONES

I. ORGANIZACION

Con el respaldo y el apoyo de los delegados de las organizaciones indígenas como: Ecuador, Colombia, Bolivia, Perú y Brasil, se constituye la COORDINADORA DE LAS ORGANIZACIONES INDIGENAS DE LA CUENCA AMAZONICA

II. TIERRAS

a) Hay escasez de tierra en muchos países para los pueblos indígenas de la Cuenca Amazónica, porque los gobiernos favorecen a los proyectos de colonización, compañías transnacionales para la extracción maderera, petróleo, oro, palma africana, etc.

b) Que en muchos países la legislación no permite a los pueblos indígenas utilizar el subsuelo, recursos naturales y minerales.

III. DERECHOS

Las organizaciones indígenas de la Cuenca Amazónica no están plenamente garantizadas en su supervivencia y autonomía por parte de los respectivos gobiernos.

RECOMENDACIONES

1. Garantizar en conjunto el fortalecimiento de la Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca

Amazónica, con el fin de hacer cumplir los objetivos propuestos.

2. Procurar que las acciones concretas de trabajo se expresen con propuestas claras de los gobiernos con el propósito de que los pueblos indígenas reinindiquen los derechos inmemoriales e inalienables de sus tierras.

3. Exigir a los gobiernos la garantía de supervivencia y autonomía que son derechos de los pueblos indígenas.

Dado y firmado en la Sala Principal del Centro Vacacional Huampaní, Lima, a los treinta y un días del mes de Marzo de mil novecientos ochentaicuatro.

Cristóbal Tapuy: Presidente de la Mesa Directiva y Delegado por Ecuador (Vicepresidente de CONFENIÁE).

Evaristo Nugkuág: Secretario de la Mesa Directiva y Delegado por Perú (Presidente de AIDESEP).

textos y glosas

textos y ideas

DE NUEVO LOS MATSES EN LA NOTICIA

Una sorpresiva migración hacia el Ucayali

Los primeros días del mes de enero, en los alrededores de la quebrada de Aucayacu se ubicó un grupo de nativos matsés venidos de la quebrada Chova, río Gálvez. La pequeña comunidad está formada aproximadamente por unas cincuenta y cuatro personas, en su mayoría niños, 30 de los cuales de edad escolar. El profesor bilingüe José Canayo Manihuari ha venido acompañándoles.

Al parecer él trabajó por algún tiempo en el C. E. 601005 en el lugar de procedencia y ahora está realizando una serie de gestiones para conseguir que la Dirección Departamental de Educación de Loreto realice una reubicación de la escuela con el nombre de Nuevo Aucayacu.

Shupihui ha venido haciendo averiguaciones sobre las causas que han motivado el abandono de sus tierras a este grupo nativo. Al parecer en los últimos meses se vinieron dando una serie de rivalidades entre dos comunidades matsés, cada una de las cuales ha sentado sus reales en distintos lugares. Se ignora el destino de la otra. Por otra parte se sabe que enfrentaban serias dificultades en la comercialización de sus productos.

Como es sabido esta etnia, que desde hace muchos años ocupa las tierras de la margen izquierda del río Yavarí entre el Gálvez y el Yaquerana, ha protagonizado importantes páginas en la década del 60, a raíz de sus incursiones en los poblados de la ribera del Ucayali, la desafortunada Expedición al Yaquerana con la sangrienta agresión de las fuerzas represivas del orden, y el asesinato de un indígena en las proximidades de Requena. Hace poco más de cuatro años de nuevo las fantasías de una población atemorizada e intencionadamente confundida, hicieron sentir a los moradores de Jenaro Herrera la proximidad de una "peligrosa agresión de los Mayorunas", habiendo concluído el episodio en pura especulación.

Este mismo pueblo, en cuyas cercanías se ha instalado el "campamento" parece adoptar hoy una actitud benigna y acogedora con los matsés a quienes en otro tiempo satanizaba. Es de esperar que ello no sea reflejo de una actitud despectiva o desinteresada, sino de un profundo cambio de mentalidad.

Por de pronto el sector agricultura ya ha asignado al grupo la exigua cantidad de 2.000 hectáreas de la zona, y se espera el reconocimiento de un preocupado sanitario que trata con casi ningún recurso de solucionar los problemas de salud de la población migrante.

Queda por conocer más a fondo los motivos reales de este éxodo, y hasta qué punto puede ser el anuncio de un triste desenlace de muerte de uno de los grupos nativos más cohesionados y vigorosos que ocupan en el último siglo el espacio amazónico.

EN DEFENSA DE LA VIDA HUMANA

Con motivo de la masacre del penal de Lurigancho (cfr. Noticias) en que perdieron la vida abaleados ocho internos y una religiosa norteamericana, Juana Sawyer, ha sido publicado un documento "en defensa de la vida humana" elaborado por un grupo de sacerdotes, religiosas y laicos, además de tres obispos: Mons. Bambarén (Chimbote), Mons. Dammert (Cajamarca) y el Presidente de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación, Mons. Metzinger.

Comienza el documento lamentando la violencia e injusticia de esas muertes, aunque afirma que no se pueden separar "de las que hoy ocurren en el país como consecuencia también de la penuria económica, la violencia política y la descomposición social que invade de diversos modos nuestra nación".

Desde la fe cristiana se hace una vehemente defensa de la vida como valor absoluto y don de Dios, y se condena todo lo que de una forma u otra atenta contra ella e impide que viva y se realice de una forma plena, como "la secular y profunda desigualdad económica y social aún vigente en nuestra patria, acentuada en los últimos años en prejuicio de los pobres", el injusto orden económico internacional, que sume gran parte de la humanidad en la miseria, la carrera armamentista..

Siguiendo como criterio la defensa de la vida, se afirma que "es exigencia moral y patriótica no subordinarse o adaptarse, ni como gobierno ni como pueblo, a ese orden internacional que, pese a su progreso técnico, está irradiando más muerte que vida. Es necesario hacer valer, también en la esfera pública, una obligación éticamente anterior a toda negociación u objetivo económico particular: no atentar contra la sobrevivencia digna, material y espiritual, de los seres humanos".

Ante el deterioro cada día más alarmante de las

condiciones de vida de grandes sectores de la población, se destaca la urgentísima necesidad de implementar un conjunto de medidas de emergencia nacional que coloquen en primer lugar la atención a las necesidades populares más vitales y a las regiones más pobres y damnificadas, lo cual es en primer lugar responsabilidad del Gobierno, aunque todos los sectores sociales deben participar, dejando de lado consideraciones político partidarias, que no deben primar sobre el logro de los objetivos nacionales y humanos más esenciales que hoy están en juego.

Poner en práctica estas medidas de emergencia "en defensa de la vida" sería la única forma eficaz de enfrentar otras formas de falta de respeto a la misma, mucho más aparentes, como el terrorismo. Este es rechazado frontalmente, pues " no es instrumento de liberación personal o social", además de ser causante, lógicamente, de la muerte injustificable de personas civiles y custodios del orden. Pero al mismo tiempo se afirma rotundamente con el Papa que "la mejor respuesta a la violencia política es siempre y en todas partes un tipo de sociedad donde el Gobierno hace el máximo esfuerzo para satisfacer las legítimas necesidades de la población y donde los ciudadanos pueden, en seguridad y en paz, vivir juntos y construir su propio futuro y el de sus compatriotas". (Discurso de Juan Pablo II del 18 de febrero de 1982).

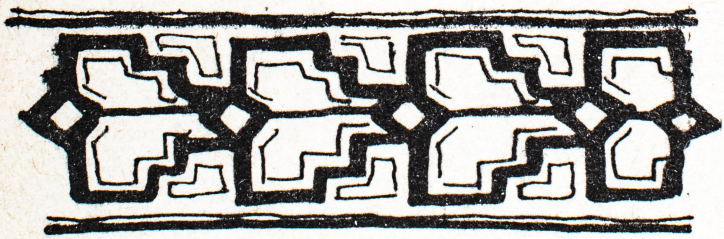
Frente a esta aspiración contrasta, sin embargo, la situación en el Perú, donde "el terrorismo ha sido combatido hasta hoy con métodos centrados en el amedrentamiento y la violencia indiscriminada. Además, estos métodos, dado el gran número de muertes y desapariciones sin aclarar, parecen haber hecho víctimas a una cantidad importante de inocentes".

Por lo tanto, y siguiendo los criterios del Papa, se declara que una respuesta exclusivamente militar ante el fenómeno del terrorismo debe ser sustituída por un enfrentamiento más global de todos

los problemas de la región afectada, en la que deben tener participación las organizaciones cívicas y sociales de sus mismos habitantes.

El documento, despues de afirmar que estas consideraciones responden únicamente a la exigencia de una fe cristiana comprometida y a la convicción de que Dios es el que da la plenitud de vida, finaliza con esta declaración: "Confesarse cristiano implica, por eso, un compromiso con la defensa de la vida de nuestro pueblo contra las causas de la desigualdad social que engendran la violencia y la muerte. Sólo un claro respeto por la vida puede asegurar el futuro de nuestra patria como nación digna".

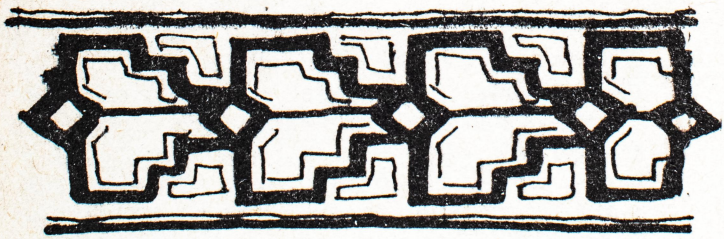
Lima, 14 enero 1984.



los problemas de la región afectada, en la que deben tener participación las organizaciones cívicas y sociales de sus mismos habitantes.

El documento, despues de afirmar que estas consideraciones responden únicamente a la exigencia de una fe cristiana comprometida y a la convicción de que Dios es el que da la plenitud de vida, finaliza con esta declaración: "Confesarse cristiano implica, por eso, un compromiso con la defensa de la vida de nuestro pueblo contra las causas de la desigualdad social que engendran la violencia y la muerte. Sólo un claro respeto por la vida puede asegurar el futuro de nuestra patria como nación digna".

Lima, 14 enero 1984.



MARZAL GUARANI
Líder y mártir de la causa del indio en la Amazonía

La causa del indio en la Amazonía, y en el mundo en general, ha sufrido un duro golpe con el asesinato del Líder guaraní Marzal de Souza. Marzal trabajaba como enfermero en la región de Dourados (Mato Grosso do Sul). El 25 de noviembre de 1983 fue asesinado en la aldea de Campestra, cuando se encontraba desempeñando su trabajo en la farmacia.

La familia de Marzal informó que hacía 20 días que había recibido la visita de un individuo que le ofreció cinco millones de cruzeiros para convencer al grupo de indios Caiowá, de la aldea de Picaruá, municipio de Bela Vista, para que abandonasen sus tierras. Al rechazar la oferta, Marzal recibió amenazas de muerte. No era la primera vez que recibía ofertas y las rechazaba.

Marzal era uno de los líderes indígenas más destacados en la defensa de las tierras de su pueblo y un crítico lúcido de la actuación de la FUNAI, (Fundación Nacional del Indio). Fué Marzal quien, junto con el diputado Mario Juruna, rompiendo el protocolo establecido en Manaus durante la visita del Papa, pudo exponer ante Juan Pablo II la problemática de los indios en un discurso que no estaba programado. Como consecuencia, Juan Pablo II añadió un párrafo significativo en defensa de los indios y las minorías oprimidas, que no constaba en el texto original de la homilía de la misa en Manaus.

El asesinato de Marzal de Souza Guaraní ha sido el último de una larga cadena, según han denunciado recientemente líderes indígenas y organizaciones de defensa de los indios en el Brasil. Sólo en 1983 se produjeron 11 crímenes contra dirigentes indígenas dedicados a defender sus tierras y sus derechos. A esto se suma una campaña legal para despojar a los indios de sus tierras y de

su identidad cultural, según afirman dichas organizaciones. En 1983 se presentó un paquete de leyes anti indígenas, que de aprobarse, habrá de minar los pocos derechos que teóricamente poseen los indígenas brasileños. A las ya existentes leyes que dan el amparo legal para que gobiernos estaduales se apropien de tierras indígenas o que autorizan que compañías privadas exploten los recursos minerales en territorio indígena, se suman proyectos de ley como aquel que busca considerar a los indígenas "absolutamente incapaces ante la ley civil" supeditados totalmente al organismo oficial de la FUNAI, sin derecho alguno a expresar sus puntos de vista.

Reproducimos a continuación algunos extractos de una entrevista realizada por el Sr. Marco A. Vásquez, periodista de la Voz de la Selva, al Sr. Carlos Moreyra, invitado brasileño al "III Coloquio sobre la Nueva Conquista de la Amazonía" y amigo personal del desaparecido líder. La entrevista fue grabada pocos días después del asesinato de Marzal de Souza, y emitida por la Voz de la Selva.

P.— *¿Qué significa para Ud. y para su país la desaparición repentina de este luchador social?*

CARLOS MOREYRA.— *En primer lugar, yo pierdo a un amigo querido. Y el pueblo del Brasil, no sólo los nativos y los indígenas, pierde un gran líder. Marzal fue, sin ninguna intención de valorizar su figura después de su muerte, uno de los más grandes y auténticos líderes del pueblo brasileño. Como todos los grandes hombres, era un individuo extraordinariamente modesto, que vivía en su pueblo y para su pueblo, pues siempre se ha negado a salir de su aldea, que queda cerca de la frontera de Paraguay. Era un indio guaraní, extraordinariamente consciente de las condiciones de opresión y miseria de su pueblo. Luchó contra los terratenientes locales, por la ineptitud y complicidad de la Fundación Nacional del Indio, y contra la incomprensión de lo que se pudiera llamar conciencia nacional.*

En relación a los temas indígenas era un tipo extraordinarioamente lúcido y elocuente; por encima de todo era un hombre que encarnaba en sí mismo y en su lucha el alma de su gente.

P.— *¿Ycuáles fueron los logros para su pueblo de este gran líder que fue Marzal?.*

R.— *La lucha del pueblo no puede ser estimada en término de conquistas, sino en términos de esfuerzos. En este sentido, Marzal, como los más grandes combatientes del pueblo latinoamericano fue, cuantitativamente, lo que se pudiera llamar un fracasado junto con los otros. Los resultados reales de su lucha están mucho más en la conciencia del pueblo que en las conquistas materiales y políticas.*

Marzal fue un gran líder en su propia tierra, en la cual no se dieron las condiciones para que asumiera su verdadera dimensión, su verdadero rol, que debiera haber asumido por su integridad, su calidad y su grandeza. Marzal, por cierto, pasará a la historia de Brasil como un hombre mucho más grande por cierto que cualquiera de los políticos o llamados estadistas que están ahí malgobernando Brasil; es un hombre del pueblo, y muere por él.

P.— *¿Qué cree Usted que va a significar esta desaparición tan repentina de Marzal de Souza "Guaraní" para los miles de indígenas que están luchando por reivindicaciones en el Brasil?*

R.— *Bien, lo que puedo decir es que en los últimos 2 ó 3 años mataron como a 15 de los mejores líderes indígenas del Brasil; es algo semejante, no en cuanto al número, sino a la significación, al genocidio que se está llevando a cabo por ejemplo en Guatemala. Claro que en Guatemala los indios son mayoría absoluta y en Brasil son la minoría insignificante, pero el propósito es el mismo , de sacar, de eliminar del pueblo sus mejores líderes.*

Lo que ha sucedido en cada pueblo indígena donde mataron a sus líderes, es que han aparecido otros. En este sentido se puede decir, con toda verdad, que el pueblo es inmortal, y que es capaz de sustituir a los líderes caídos por otros de igual conciencia, y animados por la sangre de los héroes..."



LLUEVE SOBRE MOJADO

Veníamos asistiendo con cierto estupor a la campaña desatada contra la Iglesia, no por esperada menos sorprendente, desde ciertos sectores de la derecha peruana. Pero en los últimos meses la gota ha colmado el vaso. Todavía estaba fresco en nuestra memoria el recuerdo de las declaraciones del Presidente Belaúnde, sobre la supuesta existencia de "curas terroristas", y de la subsiguiente campaña de agresiones a la Iglesia, tanto verbales como físicas, bajo falsas acusaciones de actividades subversivas.

El nuevo año vio renacer con nuevas energías estos ataques, dirigidos ahora principalmente contra Mons. Bambarén, al que se le llega burdamente a calificar de "cura de la hoz y el martillo" y de "agitador" (incluso por parte de algún alto personaje del gobierno) (Expreso 16.1.84; La Prensa 17.1.84), y contra otros obispos a los que se vincula con la "pastoral andina".

Esta campaña llegó a su clímax con ocasión de la celebración de las bodas de plata sacerdotales de Gustavo Gutiérrez. La ola de calumnias, de insultos y gratuitas acusaciones sobrepasó todo límite concebible. "Bodas de plata de cura marxista", rezaban los titulares de algunos periódicos ligados al oficialismo.

Curiosamente, estas ofensivas periodísticas contra la Iglesia suelen coincidir con la celebración de la Conferencia Episcopal anual, lo que nos hace pensar que lo de "campaña orquestada" no sea tan peregrina idea.

Este año, "casualmente", la Conferencia ha tratado (y va a tratar) también un tema conflictivo, y es el tema de la Teología de la Liberación. Da la impresión de que hay ciertos sectores políticos y sociales muy interesados en presionar a los obispos peruanos por medio de esta campaña de difamación, previsiblemente intentando dividir a la

Iglesia y crear un clima de desconfianza y agresividad, propicio para un endurecimiento de las posturas.

Un diario capitalino (El Comercio 14.3.84) ha publicado en primera página y a grandes titulares una supuesta condena de Roma a la Teología de la Liberación. El diario en cuestión utilizó la versión que una revista italiana de ultraderecha dió recientemente de un informe privado del Cardenal Ratzinger para el Papa. (Según denunció el propio secretario del cardenal, habían sido extraídas algunas afirmaciones de las que previamente se habían eliminado palabras que cambiaban totalmente el sentido).

Casi simultáneamente, otro diario capitalino de oposición (El Observador) publicó una versión distinta del informe, en la que el sentido era totalmente el contrario.

La batalla no es contra una ideología o una teología, sino contra una Iglesia: la Iglesia del Vaticano II, de Medellín y de Puebla, la Iglesia que ha intentado ser un poco más fiel al Evangelio a través de su compromiso con la justicia y con la causa de los más necesitados. La animosidad y preocupación por la ortodoxia no surgen precisamente de un repentino interés doctrinal. La verdad del Evangelio de que se cree detentadores está siendo utilizada para defender los intereses de ciertos sectores que no admiten, no pueden admitir, una Iglesia que ha optado preferencialmente por los pobres, una iglesia defensora de la vida y la justicia social, y que por tanto constituye una amenaza contra su dinero y su poder.

Estos incidentes no son más que la punta de iceberg de algo mucho más grave: la ofensiva desatada en toda Latinoamérica contra la Iglesia comprometida con los pobres, en la que nuestros diarios no son más que simples marionetas al servicio de unos intereses no precisamente espirituales. Se está intentando por todos los medios frenar a la

Iglesia y su labor evangelizadora y de promoción social, de lo cual es un claro testimonio el tristemente célebre "Informe Rockefeller" de 1969, a raíz de la Conferencia de Medellín. En este informe se afirma textualmente que "la Iglesia Católica ha dejado de ser aliada de los Estados Unidos. No sólo no garantiza el orden y la estabilidad social en el continente, sino que está concientizando a las masas y haciendo de fermento de revolución". El señor Rockefeller llegó a afirmar que si las Iglesias de América Latina ponían en práctica los acuerdos de los obispos de Medellín, se verían muy seriamente afectados los intereses de los Estados Unidos en el continente. (Cfr. Vida Nueva Feb. 83; Lo que hemos visto y oído, Cerezo M., p. 10)

Es evidente que hay sectores en nuestro país, que no han dejado de ser aliados de los Estados Unidos, con cuyos intereses se identifican, aún a costa de los intereses de su propia nación y su propio pueblo. De ello da buen testimonio la labor que están realizando de desprestigio contra la Iglesia, a la que intentan comprometer con supuestas conexiones con el terrorismo y el comunismo internacional.

al ritmo de la noticia

CAMPESINOS: ENTRE DOS FUEGOS

En el local de la Confederación Campesina del Perú (CCP) aterrorizados campesinos dijeron que han abandonado sus casas y sembríos y han viajado a Lima, debido a que, en varias oportunidades, "sinchis" de la guardia civil y senderistas han destrozado su pueblo, el caserío de Huambalpa, en la provincia de Cangallo, Ayacucho.

Ellos piden garantías para sus vidas. Manifestaron que, hasta la fecha, 48 pobladores han sido muertos. "Todas nuestras pertenencias han sido saqueadas, los pobladores hemos sido golpeados y maltratados muchas veces" "Nos hemos dispersado por todas partes. En el pueblo sólo han quedado los ancianos", afirmaron los huambalpinos.

SUR, Febrero, 84

LA INVESTIGACION SOCIAL ES SOSPECHOSA DE TERRORISMO

Una estudiante alemana y una antropóloga peruana han sido detenidas por la Guardia Civil del puesto de Calango, en relación con presuntas actividades terroristas en las comunidades campesinas de Yauyos. Se trata de Rarud Mobbucker y Noemí Magán, quienes al ser interrogadas por la policía han manifestado que realizaban trabajos de investigación en las comunidades campesinas de Yauyos, auspiciados por el Instituto de Estudios Peruanos. El motivo de la detención fue la aparición de una bandera roja con la hoz y el martillo en un cerro de la comarca de Calango.

El Comercio, 16.2.84

DISTURBIOS ESTUDIANTILES

Diversos disturbios, algunos de carácter sumamente violento, protagonizaron los estudiantes universitarios a lo largo del mes de febrero, primero en protesta por la ley universitaria, y posteriormente por el alza de los pasajes urbanos. Principalmente los estudiantes de San Marcos, que llegaron a enfrentamientos directos con las fuerzas del orden, y mantuvieron secuestradas en el recinto universitario varias unidades de transporte público. El Ministro del Interior, Luis Pércovich, reveló que 56 miembros de la Guardia Civil fueron heridos durante los disturbios promovidos en Lima, Huancayo y Cusco, y también informó que 504 personas fueron detenidas entre el 11 de enero y el 1 de febrero, por responsabilidad en los desórdenes. Aparte de esto, han sido decenas los estudiantes heridos, y dos los muertos. Uno de bala en Huancyo, y otro, sanmarquino, en Lima al ser impactado por una bomba lacrimógena.

Desco, 3-23 -84



BODAS DE PLATA SACERDOTALES

Con una misa concelebrada en el templo de Santo Domingo por 11 obispos y más de 150 sacerdotes, y con la participación de gran número de Comunidades Cristianas y Movimientos Eclesiales, se celebraron las bodas de plata sacerdotales de los padres Gustavo Gutiérrez y Jorge Alvarez Calderon. Este acontecimiento tuvo lugar el pasado 6 de enero en Lima.

En la homilía Monseñor Schmitz resaltó tres aspectos proféticos en la vida de Gustavo y Jorge: Su anuncio esperanzado y valiente del Evangelio, la denuncia de las situaciones de pecado social y el testimonio personal de su autenticidad de vida.

Jorge Alvarez ha trabajado en pastoral obera y es el asesor nacional, y hasta hace poco latinoamericano, del Movimiento de Trabajadores Cristianos (MTC). Gustavo ha servido incansablemente a la reflexión teológica y al trabajo pastoral en la opción preferencial por los pobres. Ha escrito varias obras, entre ellas "Teología de la Liberación", "El Dios de la Vida", y últimamente "Beber en su propio pozo"

Andenes, marzo 84

CONGRESO CAMPESINO

Entre los días 22 y 23 de febrero se llevó a cabo el VIII Congreso Campesino del Cusco, organizado por la Federación Agraria Revolucionaria Tupac Amaru, base de la CNA. Al evento asistieron 36 delegados representantes de 11 ligas agrarias del departamento, la Liga Provincial de Campesinos de la Convencion y la Liga Agraria de Puerto Maldonado. Participaron también representantes de la Federación Departamental de Campesinos del Cusco. El Congreso acordó rechazar la política económica del régimen por su carácter entreguista y antipopular. En ese sentido llamo a todas sus bases a apoyar el paro agrario e impulsar la movilización campesina.

El Diario, 25.2.84



EL PARO NACIONAL

Con versiones contradictorias respecto a los resultados por parte de medios oficialistas y de oposición, se realizó el 22 de Marzo el Paro Nacional. Frente a las cifras oficiales dadas por algunos periódicos (el 64.4 o/o habría laborado normalmente), la prensa de oposición afirmó que había parado entre un 80 o o y un 90 o/o del país.

Aunque la jornada fue en general bastante pacífica, en Lima se produjeron varios heridos por la represión policial, que impidió que realizaran mítines populares. Entre los heridos se encuentra el Senador

Jorge Prado, que fue impactado por una bomba lacrimógena en el pecho La agresión al parlamentario motivó que Izquierda Unida pidiera la renuncia del Ministro del Interior, en una semana en que ya se había producido la caída de otro: el titular de Economía, Carlos Rodríguez Pastor.

Resumen Semanal 16 23 Marzo 84

SICUANI: ENCUENTRO CRISTIANO–CAMPESINO

Durante la segunda semana de enero del presente año se realizó en la Prelatura de Sicuani un encuentro de campesinos cristianos de la zona. Se comenzó la reunión viendo los problemas principales que afrontan los campesinos: la sequía, el retorno de los gamonales, la aparición de sectas que dividen al campesinado, la desnutrición, la falta de atención de salud...

Esta problemática, y sobre todo la sequía, ha despertado un nuevo interés en la organización comunal, habiéndose formado en varios distritos comités de salud, de producción, de grupos juveniles y mujeres; además de tiendas comunales... Sin embargo, existe aún el miedo por la represión sufrida, sobre todo por las falsas acusaciones de terrorismo que han debilitado las organizaciones.

Andenes marzo 84



PROPUESTA PARA EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ MARIANELA GARCIA

Diversos sectores de la solidaridad italiana apoyan la recogida de firmas para la atribución del Premio Nobel de la Paz de 1984 a Marianela García Villas, la presidenta de la Comisión por los Derechos Humanos del Salvador, mártir no violenta asesinada el 13 de marzo por soldados del régimen.

"Creemos que sería de gran valor simbólico y político la atribución del Premio Nobel por la Paz a la límpida figura de Marianela, testigo de que la paz se construye con un tenaz compromiso no violento de solidaridad y liberación", afirma el comunicado de prensa de Pax-Christi.

SIAL, 15.1.84

REIVINDICACIONES CULTURALES

El idioma quechua fue declarado lengua oficial del Cusco, mediante el primer decreto municipal emitido por el flamante alcalde cusqueño, Daniel Estrada. El alcalde provincial aprobó también brindar todo el apoyo del concejo a la Academia de la Lengua Quechua. Decidió igualmente retirar el escudo español que figuraba hasta hoy en la banda de mano de los alcaldes de la Ciudad Imperial, para reemplazarlo por el Sol o Inti, símbolo del Imperio incaico y de la cultura autóctona peruana.

La República, 6.1.84

SE ACABA EL PETROLEO

El abastecimiento de petróleo en el país está asegurado para 1985, pero, de no encontrarse nuevas fuentes de extracción, corremos el riesgo de convertirnos a partir de 1986, en un país importador de oro negro dijo Gastón Acurio, presidente de la Comisión Senatorial investigadora de la situación económico financiera de Petro Perú.

El Comercio, 21.2.84

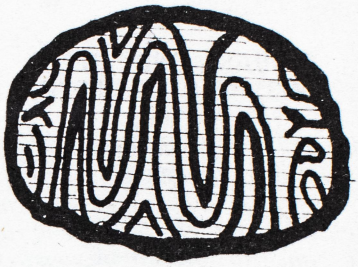
ARROCEROS DENUNCIAN CORRUPCION: PUCALLPA

La desorganización en el pago de los certificados de compra del arroz en la amazonía esta motivando que los agricultores caigan en manos de los comerciantes mayoristas y "regatones" que monopolizan el alimento con graves perjuicios económicos para los pequeños y medianos productores.

Esta situación fue denunciada por numerosos agricultores de Pevas, Nauta, Requena, Caballococha y Orellana ante las autoridades del Ministerio de Agricultura y el Banco Agrario, durante las reuniones que sostuvieron, con el propósito de estudiar la problemática de la producción arrocera y la apertura de créditos para impulsar la agricultura en la selva.

Los arroceros denuncian directamente a los funcionarios de la empresa comercializadora Ecasa como los causantes de estas irregularidades. Indicaron que los pagos por los productos entregados se demoran hasta tres meses. Los agricultores prefieren comprometer sus cosechas a los mayoristas y "regatones" que les pagan precios irrisorios o simplemente adelantan las herramientas y alimentos que necesitan para mantener sus hogares a cambio de obtener la producción total.

El Comercio, 13.3.84



MUEREN 19 PERSONAS DE MALARIA: BRASIL

La malaria ha causado la muerte de 19 colonos y 660 están afectados de dicha enfermedad y de hepatitis en una población al margen de la carretera amazónica, denunció el sindicato de trabajadores rurales al ministerio de Salud Pública

Los trabajadores rurales informaron ayer en la ciudad de Belém que existe también una epidemia de malaria en los márgenes de las carreteras Guiaba-Santarem y Altamira-Itaituba, en plena selva amazónica. A pesar de que se están tomando medidas para evitar la propagación de la epidemia, muchas familias abandonan el área para evitar el contagio.

El Comercio, 12.3.84

SE ACLARA LA MUERTE DE DOS SACERDOTES

Según informa la revista eclesial "Esquiú" de Buenos Aires, el gobernador de la provincia de La Rioja presentó ante el juez de Instrucción con asiento en la ciudad de Chamical, un informe reservado sobre el asesinato de dos sacerdotes ocurrido en aquella ciudad del sur riojano en 1976. Se trata de Gabriel Longeville y Carlos de Dios Murias, los que el 18 de julio de 1976 fueron sacados de la iglesia El Salvador de la ciudad de Chamical, al sur de La Rioja, por varios individuos que se identificaron como miembros de la Policía Federal Argentina, con el propósito de trasladarlos a La Rioja para realizar trámites de identificación.

Los mismos, al día siguiente, fueron encontrados asesinados en las cercanías de la ciudad de Chamical, con evidentes signos de haber sido torturados. El informe que el gobernador Menem puso en manos del juez de Instrucción, revelaría el nombre de los implicados en el hecho.

Vida Nueva, 28.1.84

PARLAMENTARIOS EUROPEOS CONTRA USA Y A FAVOR DE NICARAGUA

Cerca de 600 parlamentarios europeos, de trece países de Europa Occidental, han hecho un llamamiento a través de una carta enviada a Thomas O'Neill, presidente de la Cámara de Representantes norteamericana. Se muestran contrarios a la política de aislamiento que Washington está llevando contra Nicaragua y piden al Congreso que apoye soluciones negociadas para la crisis centroamericana del tipo de las propuestas por el grupo de Contadora, al tiempo que exigen la retirada del apoyo a las fuerzas que atacan Nicaragua desde países fronterizos.

Vida Nueva, 28.1.84



BRASIL, PRIMER CURSO DE FORMACION SOBRE INDIGENISMO

El Consejo Misionero Indigenista Brasileño, organismo de la Conferencia Episcopal Brasileña, y el Grupo de Trabajo Misionero Evangelico, ligado a la Iglesia Evangélica Luterana y Metodista, han organizado conjuntamente un primer curso de formación sobre indigenismo que intenta dirigirse a misioneros y laicos comprometidos en trabajos pastorales en áreas y comunidades indígenas. El curso tendrá lugar en Campinas, estado de Sao Paulo, del 4 al 24 de marzo. El programa incluye estudios sobre la realidad indígena y sobre la política indigenista gubernativa, una preparación de base en el campo antropológico y la formación realtiva a la pastoral indigenista.

Sial, 29.2.84

BRASIL: SIGUE LA SEGURIDAD NACIONAL

Dos sacerdotes franceses, Aristide Camio y Francois Gouriou han sido liberados después de permanecer más de un año en las cárceles brasileñas. Una vez cumplidas sus penas, esperan el resultado del proceso de expulsión. Inicialmente fueron condenados, por la justicia militar y conforme a la Ley de Seguridad Nacional del Brasil, a 8 y diez años de prisión, pero vieron reducidas sus penas a un año y a un año y tres meses.

Los padres franceses fueron acusados de "incitación a la lucha violenta de clases", y por esto, de corresponsables de la emboscada que trece campesinos del norte practicaron contra policías y funcionarios gubernamentales, en agosto de 1981.

Vida Nueva 7.1.84

BOLIVIA: ABREN UN HOSPITAL DE MEDICINA TRADICIONAL

La reciente apertura del primer hospital "kallawaya" en La Paz, bajo los auspicios del ministerio de Salud y la Organización Panamericana de la Salud es un índice de la creciente aceptación institucional de la medicina tradicional, conocida como "kallawaya" en Bolivia. El interés por la medicina Kallawaya se ha incrementado conjuntamente con el desarrollo de los movimientos indígenas y las organizaciones campesinas. Además de crear poderosas bases organizativas que luchan por reivindicaciones económicas, estos grupos han buscado fortalecer la tradicional identidad nacional.

En contraste con el enfoque parcial y tecnocrático de la medicina occidental, la práctica tradicional asume un enfoque más global de la enfermedad. La medicina autóctona tiende a ser más comunitaria e interpersonal, y da atención tanto al alma como al cuerpo, con frecuencia distinguiendo y tratando exitosamente las dimensiones espirituales y psicológicas de los males físicos.

Es muy frecuente, sin embargo, que el recurso a la medicina tradicional esté motivado no tanto por la conciencia de sus más penetrantes poderes curativos, sino por la pobreza de sus usuarios. Al profundizarse la crisis económica en América Latina, los campesinos empobrecidos y los pobladores urbanos se tratan con remedios caseros porque no tienen acceso a los costosos fármacos y sistemas de salud característicos de la medicina "moderna"

Noticias Aliadas, 9.2.84



bi
blio
grafía

Traducción de SILVERI, Gentiloni La sangre del justo. Testimonio Martirial en América Latina: Edita. Cittadella Editrice, Assisi 1983.

Este libro es una traducción de original en lengua española del "Instituto Histórico Centroamericano, de Managua 1982.

El contenido de esta publicación consta de un emocionante "Martirologio de América Latina"; es admirable descubrir el valor y la serenidad de tantos hermanos nuestros que van al encuentro del martirio dando el testimonio más alto de la vida cristiana, participando plenamente en la muerte de Cristo, participando en un verdadero bautismo de sangre, del cual el bautismo del agua es solo un símbolo.

Al mismo tiempo nos avergonzamos al ver que los perseguidores no son los emperadores paganos: son cristianos que públicamente se declaran como tales, que se profesan representantes del cristianismo auténtico, que denuncian como "comunista" a cualquier forma de reivindicación de la justicia y de la dignidad de la persona humana.

Si la sangre de los mártires es semilla de cristianos, la sangre de estos mártires debe ser para todos nosotros semilla de valor, estímulo para una denuncia mas fuerte de un testimonio concreto a través de las comunidades cristianas de las que formamos parte.

Este martirologio se ha publicado en Vida Nueva en 1980, ahora lo hacemos en lengua italiana para que sirva de testimonio a nuestros hermanos de nuestro pueblo.

Este libro recoge el testimonio de los cristianos muertos en A.L. desde 1969–1983. Son obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas y laicos que han dado testimonio cristiano con su propia vida y su muerte.

CABESTRERO, Teófilo. Revolucionarios por el evangelio. Editorial Desclée de Brouwer S. A. Bilbao, 1983.

El subtítulo de este libro es: Testimonio de 15 cristianos en el gobierno revolucionario de Nicaragua.

El prólogo de Mons. Pedro Casaldáliga, Obispo de Sao Felix do Araguaia, Mato Groso (Brasil), constituye un valioso testimonio de que al leer las declaraciones de estos hombres, concluye que han asumido la revolución cristiana por la fuerza del evangelio.

Los testimonios son vivenciales, sencillos,directos,y la lectura es tan fácil que nos cautiva desde el primer momento.

Lo que ellos piden a la Iglesia es la libertad que Cristo nos conquistó. y ellos aceptan que la han de conceder a los demás.

Esos discípulos cristianos de Nicaragua nos muestran que para entrar en el "Reino " no basta decir Señor, Señor... que el amor abstracto ha de traducirse en obras concretas., que para construir fraternidad hay que pedir perdón humildemente después de haberse autocriticado.

La obra de Teófilo Cabestrero es una encuesta realizada a más de 30 cristianos seglares, matrimonios la mayor parte,que ocupan puestos de responsabilidad: entre ellos hay Ministros, Vice Ministros, Directores generales, secretarios generales, Presidentes.

A todos los que tratan de ser cristianos y revolucionarios y a todos los cristianos desea el autor que seamos integralmente fieles.

1) A la Fe; al Dios de Jesucristo y a su evangelio del Reino y fieles a la Iglesia.
2) Fieles a su propio pueblo y a su verdadero bien común.
3) Fieles a los más pobres, a los más humildes y desheredados, esta es la fidelidad, síntesis de todas las fidelidades porque ellos los pobres son el rostro herido de Cristo y el futuro glorioso de la Iglesia.

ZARZAR, ROMAN, Relaciones intertribales en el Bajo Urubamba y Alto Ucayali, Edición CIPA, Ricardo Palma 666.

Este libro está escrito por dos autores: La 1ra. parte -Intercambio con el enemigo en las relaciones tribales del Bajo Urubamba y Alto Ucayali escribe Alonso Zarzar.

La Segunda parte -Aproximación a la realidad aporte: La convivencia Piro Campa por Luis Román.

La estructura socio-política indígena data desde los tiempos de la prehistoria. Ambos autores se proponen estudiar la marcada asimetría del sistema de relaciones entre las diversas etnias. Específicamente, en el trabajo de Alonso Zarzar, se describe la distribución de los asentamientos indígenas y se establecen las diferencias existentes en la organización social de los grupos étnicos a partir de líneas ecológicas.

En segundo término el ensayo de Luis Román, aborda la misma temática pero profundizando en la realidad histórica y actual de las relaciones Piro-Campas. En dicho análisis tiende a remarcar los mecanismos de grupos hostiles entre si, que culminan en nuestro siglo en una relación de coexistencia o mejor dicho de concertación.

Román intenta explicar fenómenos sociales vigentes recurriendo a la historia de los acontecimientos negativos, pero utilizando también razonamientos y análisis de coyuntura política que hace interesante el análisis del problema que trata.

El relato de 18 meses de trabajo de campo y la novedosa interpretación de los relatos franciscanos, caracterizan este ensayo.

Lima una metrópoli: 7 Debates. Edita: Desco. Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo 1983.

El contenido de este volumen contiene un resumen del Seminario que se realizó en "Lima 83". Trabajo, servicio y administración.".

El objetivo que se proponen es discutir los múltiples problemas de Lima, con la presencia de especialistas de diferentes profesiones, funcionarios de entidades públicas, del gobierno central y local y representantes de organizaciones barriales y de investigación.

El Seminario llevado a cabo por Desco reunió especialistas capaces de diagnosticar los problemas de Lima.

7 debates que abordan los principales problemas de Lima en lo que se refiere al Alcalde provincial, regidores, funcionarios de empresas públicas, técnicos e investigadores.

Estudios sobre economía urbana, servicios básicos, administración municipal y participación de la población.

Este libro nos demuestra que Lima es un conjunto de problemas no sólo físicos y materiales, sino que comprometen esencialmente a la población al mismo tiempo que nos da acceso a una fuente importante de información para todas las personas comprometidas con su destino, que tengan deseos eficaces de conocerla, administrarla y sobre todo transformarla en una ciudad más hermana y más para todos y cada uno de sus habitantes.

VERDERA, Francisco. Notas sobre Población, Recursos y Empleo en la Selva Peruana. Edita: Centro de Investigación Amazónica. Documento 4. Editora Andrómeda. Dic. 1982.

Francisco Verdera, autor del estudio, trata con mucha seriedad el tema, toma en cuenta la calidad del suelo, las posibilidades de exportación de madera, y finalmente los recursos no renovables, como

el oro y el petróleo y con relación a estos últimos aconseja no repetir en nuestra Amazonía,sabiendo que agotado el recurso,quedará la región tal como antes o peor.

Presenta el autor el problema del desempleo y subempleo en la Región lo cual provoca trastornos de orden personal y social, eso se debe a que el tipo de actividades actualmente dominantes no contribuyen a beneficiar la economía de la región sino que contribuyen a que el dinamismo del desarrollo sea lento y deformante.

Esta obra abre una esperanza de utilidad para los que se aproximan a los problemas de la Selva, aspira a ser una pequeña trocha que haga avanzar el progreso en la Amazonía Peruana.

MARZAL, Manuel. La transformación religiosa peruana. Edita: Pontificia Universidad Católica del Perú. Fondo Editorial 1983.

La obra que presentamos, cuyo autor es antropólogo y profesor de la P. U.C. de Lima, contiene seis capítulos y un epílogo. El contenido de este trabajo es denso y está muy bien documentado, como podemos comprobar por las fuentes consultadas en el Perú y en España. El propósito del autor es explicar la transformación religiosa del Perú antiguo: el Tahuantinsuyo o el mundo del hombre del ande, a raíz de la predicación cristiana de los misioneros españoles desde la perspectiva de las ciencias sociales: historia y antropología.

Esta explicación se plantea como hipótesis en el primer capítulo y se desarrolla en los restantes. "Debo confesar, que para mi la cristianización del Perú, es un hecho providencial del Dios en quien creo, a pesar del contexto brutal en que se desarrolló", afirma el autor en el prólogo del libro. A lo largo de la obra analiza los hechos culturales y religiosos desde las ciencias sociales que por su limitación, sólo pueden iluminar la cara humana de los fenómenos.

La cristianización vista desde un proceso socio-cultural puede parecer que se reduce a una lucha entre los dioses andinos autóctonos y el Dios cristiano traído por los invasores, pero para el autor y a partir de su visión teólogica, es una evolución desde las semillas del Verbo de Dios que están inmersas en las culturas andinas autóctonas que van caminando hacia la plenitud de la revelación del evangelio.

Esta obra deja abierto el camino para otras investigaciones sobre este importante tema, con la misma tesis central aquí esbozada, recurriendo a la tradición oral de los pueblos y al diálogo fecundo para comprender la cosmovisión y sentimientos religiosos profundos que están encerrados en el corazón de nuestro pueblo

Amazonía: Una
Historia a Repensarse

*

Fuentes Históricas en
los Países de la Región

*

"Monumenta Amazónica"
Un Proyecto Gigantesco
al Servicio de la Identidad y
el Desarrollo Amazónico

Próximo número de Shupihui:

BILINGÜISMO Y EDUCACION BILINGÜE
EN LAS MINORIAS INDIGENAS AMAZONICAS
FRACASOS Y EXPECTATIVAS.